



Santé Health  
Canada Canada

## **Enquête canadienne sur le cannabis 2020**

### **Rapport méthodologique**

#### **Préparé pour Santé Canada**

Nom du fournisseur : Advanis Inc.

Numéro de contrat : HT372-194392 001 CY

Valeur du contrat : 249 730,00 \$ (incluant la TVH)

Date d'attribution du contrat : 10 mars 2020

Date de soumission : 6 juillet 2020

Numéro d'enregistrement : POR 114-19

Pour plus d'information sur ce rapport, veuillez communiquer avec Santé Canada au:

[hc.cpab.por-rop.dgcap.sc@canada.ca](mailto:hc.cpab.por-rop.dgcap.sc@canada.ca)

**This report is available in English.**

**Canada**

# Enquête canadienne sur le cannabis 2020

## Rapport méthodologique

Préparé pour Santé Canada

Nom du fournisseur : Advanis Inc.

Juin 2020

Cette recherche sur l'opinion publique présente les résultats d'un sondage en ligne mené par Advanis Inc de la part de Santé Canada. Cette étude a été réalisée auprès de 10 930 Canadiens entre le 30 avril et le 22 juin 2020.

Cette publication peut être reproduite à des fins non commerciales seulement. Il faut obtenir une permission écrite au préalable de Santé Canada pour toutes autres utilisations. Pour de plus amples renseignements sur ce rapport, veuillez écrire à Santé Canada à : [hc.cpab.por-rop.dgcap.SC@canada.ca](mailto:hc.cpab.por-rop.dgcap.SC@canada.ca) ou à :

Santé Canada, DGCAP  
200 Eglantine Driveway, Tunney's Pasture  
Édifice Jeanne Mance, AL 1915C  
Ottawa, Ontario K1A 0K9

**Numéro de catalogue:**

H21-312/2020F-PDF

**Numéro international normalisé du livre (ISBN):**

978-0-660-35904-5

**Publications connexes (numéro d'enregistrement : POR 114-19):**

Numéro de catalogue H21-312/2020E-PDF (Rapport final anglais)

ISBN 978-0-660-35903-8

# Table des Matières

<b>1.0 Contexte et objectifs</b> .....	<b>1</b>
1.1 Contexte.....	1
1.2 Objectifs de l'étude.....	3
1.3 Total des dépenses.....	3
<b>2.0 Échantillonnage</b> .....	<b>3</b>
2.1 L'approche globale.....	4
2.2 Les dates de prétest et de l'enquête.....	5
2.3 Contrôle de la qualité.....	6
2.4 Plan d'échantillonnage et collecte de données.....	8
<b>3.0 Pondération</b> .....	<b>10</b>
3.1 L'approche de pondération.....	10
3.2 Le calcul de l'effet de plan.....	16
3.3 Effet de plan et taille efficace de l'échantillon.....	16
<b>4.0 Traitement des données, grandes lignes de l'analyse et publication</b> .....	<b>17</b>
4.1 Traitement et codification des données .....	17
4.2 Grandes lignes de l'analyse et utilisation des poids.....	18
<b>Annexes</b> .....	<b>20</b>
Annexe A: Calcul du taux de réponse.....	20
Annexe B: Exigence de la politique de neutralité .....	21
Annexe C: Questionnaire.....	22

# 1.0 Contexte et objectifs

## 1.1 Contexte

---

La consommation de cannabis est courante au Canada. En 2017, l'Enquête canadienne sur le tabac, l'alcool et les drogues (ECTAD) de Santé Canada a révélé que 15 % des répondants âgés de 15 ans et plus ont consommé du cannabis au cours de la dernière année. Au cours de cette période, la consommation était plus commune auprès des hommes en comparaison avec les femmes. Les Canadiens âgés de 15 à 24 ans étaient significativement plus susceptibles d'avoir consommé du cannabis au cours des 12 derniers mois que ceux de 25 ans et plus. Sa consommation est aussi courante parmi les étudiants: près du sixième des élèves de la 7<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année (de la 1<sup>re</sup> à la 5<sup>e</sup> année du secondaire au Québec) de l'année dernière a rapporté en avoir consommé dans l'Enquête canadienne sur le tabac, l'alcool et les drogues chez les élèves (ECTADE) 2018-2019. Des données internationales sur la consommation du cannabis datant de 2017 montrent que les États-Unis ont un de taux de prévalence au cours de la vie de 45,2 %<sup>1</sup>, suivi de près par le Canada avec 46,6 %<sup>2</sup>. Pour la dernière année, les taux de prévalence pour l'utilisation du cannabis étaient plus élevés en Amérique du Nord (13,8 %) en comparaison avec les autres régions du monde (Océanie (10,9 %); Afrique (6,4 %); Europe (5,4 %); Amérique du Sud (3,5 %); Asie (1,8 %)³.

En 2015, suite au Discours du Trône, le Gouvernement du Canada s'est engagé à légaliser, réglementer et restreindre l'accès au cannabis. En 2016, le Groupe de travail sur la légalisation et la réglementation du cannabis du gouvernement a publié un document de discussion intitulé « Vers la légalisation, la réglementation et la restriction de l'accès à la marijuana » qui a initié des consultations plus larges et un dialogue plus ouvert sur son intention dans ce domaine (voir: <https://www.canada.ca/content/dam/hc-sc/healthy-canadians/migration/health-system-systeme-sante/consultations/legalization-marijuana-legalisation/alt/legalization-marijuana-legalisation-fra.pdf> pour plus d'information). En 2017, le projet de loi C -45, la Loi concernant le cannabis et modifiant la loi réglementant certaines drogues et autres substances, le Code criminel et d'autres lois a été présenté à la Chambre des communes. La nouvelle Loi sur le cannabis est entrée en vigueur en

---

1 United States Department of Health and Human Services. Substance Abuse and Mental Health Services Administration, National Survey on Drug Use and Health, 2017. Disponible au <https://www.drugabuse.gov/national-survey-drug-use-health>. Repéré le 12 décembre 2019.

2 Santé Canada, Enquête canadienne sur le tabac, l'alcool et les drogues (ECTAD): [tableaux détaillés](https://www.canada.ca/fr/sante-canada/services/enquete-canadienne-tabac-alcool-et-drogues/sommaire-2017/tableaux-detailles-2017.html#t13) pour 2017. Disponible au <https://www.canada.ca/fr/sante-canada/services/enquete-canadienne-tabac-alcool-et-drogues/sommaire-2017/tableaux-detailles-2017.html#t13>. Repéré le 12 décembre 2019. L'ECTAD est réalisé sur une base biennale.

3 United Nations Office on Drugs and Crime, World Drug Report 2019:annual prevalence of the drugs by region and globally. Disponible au [https://dataunodc.un.org/drugs/prevalence\\_regional-2017\\_](https://dataunodc.un.org/drugs/prevalence_regional-2017_). Repéré le 12 décembre 2019.

octobre 2018, créant un marché légal réglementé pour l'usage de cannabis non médical chez les adultes au Canada.

La légalisation et la réglementation du cannabis au Canada ont généré une politique ainsi qu'une exigence scientifique de recueillir de nouvelles données complètes sur la consommation et la non-consommation du cannabis, y compris des indicateurs du domaine de la santé, de la sécurité publique et des différents marchés. De nouvelles recherches sur l'utilisation du cannabis aident le gouvernement à mieux évaluer les impacts possibles liés à sa légalisation, sa réglementation et sa restriction. Entre mai et juin 2016, Santé Canada a réalisé l'*Enquête de base sur la sensibilisation, les connaissances et le comportement associés à l'usage récréatif de la marijuana* (administrée par Ekos Research Associates). Cette étude a examiné la connaissance, l'acceptabilité perçue, les risques pour la santé, les modèles d'usage récréatif et les comportements de recherche d'information. Cette étude a révélé que 58 % des répondants ont déclaré avoir consommé du cannabis dans le passé et que 22 % ont déclaré en avoir consommé au cours des 12 derniers mois. Parmi ceux qui n'ont pas signalé leur consommation au cours des 12 derniers mois, 85 % ont estimé qu'il était peu probable qu'ils consomment du cannabis une fois qu'il sera légalisé.

La première Enquête canadienne sur le cannabis a été complétée en 2017. Elle examinait, plus en profondeur, les modes de consommation, tels que les quantités de cannabis consommées et l'utilisation du cannabis à des fins médicales; le marché du cannabis, ses sources et ses prix; ainsi que les problèmes de sécurité publique, tels que la conduite sous l'effet du cannabis. En 2018, l'Enquête canadienne sur le cannabis visait à collecter de l'information additionnelle sur l'acceptabilité sociale à dévoiler publiquement l'usage du cannabis depuis la légalisation, l'exposition aux campagnes d'éducation, les messages sur la sécurité ou de santé publique, les sources d'approvisionnement du cannabis depuis l'entrée en vigueur de la Loi sur le cannabis et sur les niveaux relatifs de THC et de CBD présents dans les produits généralement consommés. En 2019, Santé Canada a conduit le troisième cycle de l'Enquête canadienne sur le cannabis (ECC). L'enquête a eu lieu du 4 avril 2019 au 17 juin 2019 et a recueilli des données auprès d'approximativement 12 000 personnes âgées de 16 ans et plus. Parmi les réponses reçues, 3 968 réponses provenaient de personnes indiquant qu'elles avaient fait usage de cannabis au cours des 12 derniers mois soient pour des fins non médicales ou pour des fins médicales. En 2020, comme pour les cycles précédents, tous les répondants se voyaient poser des questions au sujet des habitudes d'utilisation (par exemple, l'âge de l'initiation, la fréquence de consommation, les quantités ou les produits consommés), des enjeux publics liés au cannabis (incluant la consommation problématique et la conduite sous l'effet du cannabis), des perceptions liées aux risques et à la normalisation ainsi que la consommation pour des fins médicales et les raisons de cette consommation. De plus, l'Enquête canadienne sur le cannabis de 2020 a

recueilli de l'information additionnelle sur la culture de plants de cannabis à l'intérieur ou à l'extérieur de la maison, les impacts de la pandémie de COVID-19 sur la consommation de cannabis et les niveaux relatifs de THC et de CBD présents dans chacun des types de produits du cannabis consommés.

*Note : Pour faciliter la lecture, le masculin a été utilisé de façon générique pour désigner aussi bien les femmes que les hommes.*

## 1.2 Objectifs de l'étude

---

L'objectif de l'Enquête canadienne sur le cannabis en 2020 était d'obtenir davantage de données afin de suivre les changements par rapport aux données recueillies lors des sondages de 2017, 2018 et 2019 et plus particulièrement celles au sujet des modes de consommation, tels que les quantités consommées, le marché du cannabis, comme les sources et les prix, et les problèmes de sécurité publique, tels que la conduite avec facultés affaiblies.

Dans le cadre de cette recherche, l'objectif de Santé Canada était de recueillir des informations sur les points suivants:

- Consommation et non-consommation du cannabis au Canada;
- Modes de consommation (par exemple âge d'initiation, la fréquence de consommation, les quantités et produits utilisés);
- Préoccupations publiques liées au cannabis, incluant la consommation problématique et la conduite sous l'effet du cannabis;
- Perception du risque et de la banalisation de la consommation;
- Consommation de cannabis à des fins médicales et les raisons de cette consommation.

## 1.3 Total des dépenses

---

Le coût total de cette étude était de 249 730,00\$ incluant la TVH.

# 2.0 Échantillonnage

## 2.1 L'approche globale

---

L'approche utilisée était un processus de recrutement en deux étapes où des répondants ont d'abord été recrutés par téléphone (lignes fixes et mobiles) en utilisant une courte série de questions filtres approuvées par Santé Canada, et cohérent avec les cycles précédents. Les répondants qui ont complété les questions de filtrage et qui ont été qualifiés pour l'enquête ont ensuite reçu un hyperlien vers le questionnaire en ligne, soit par courrier électronique ou par SMS, selon leur préférence. Les répondants ont été recrutés à partir de listes de numéros de téléphone aléatoires (RDD) qui étaient en service après vérification par Advanis. La distribution des numéros de téléphone était d'environ 95 % de téléphones mobiles et 5 % de lignes fixes.

La raison d'être de l'utilisation d'un volume plus élevé de numéros de téléphone cellulaire que de numéros de téléphone fixe provient de l'obligation de suréchantillonner les jeunes âgés de 16 à 24 ans. Par expérience, nous savons que ce groupe peut être très difficilement joignable par téléphone fixe conventionnel pour deux raisons majeures : soit ils utilisent le téléphone fixe de leurs parents et nous avons du mal à les joindre; soit ils ont quitté la maison de leurs parents et utilisent très probablement un téléphone cellulaire plutôt qu'un téléphone fixe.

Au total, nous avons composé 131 660 numéros de téléphone et 21 355 personnes ont accepté de participer au sondage. Parmi ces appels, 12 % ont été menés en français et 88 % ont été menés en anglais. Le calcul du taux de réponse est présenté à l'Annexe A. Il est à noter qu'en 2020, la collecte de données a été réalisée durant la pandémie de COVID-19 alors que la majeure partie du pays était en confinement. Bien que les refus étaient plus nombreux qu'en 2019, la disponibilité à répondre au téléphone était plus élevée et, ainsi, nous avons contacté approximativement 100 000 numéros de téléphone de moins en 2020 comparativement à 2019, obtenant un taux de réponse de 19,0 %.

Au cours du recrutement par entretiens téléphoniques assistés par ordinateur (CATI), Advanis a sollicité l'autorisation d'envoyer l'hyperlien de l'enquête aux téléphones mobiles des répondants en envoyant un court message via un service de messagerie texte (SMS). L'avantage des invitations par SMS est que, contrairement aux invitations par courriel, elles évitent les problèmes liés aux adresses électroniques incorrectes et au filtrage des pourriels. Si le répondant recruté n'avait pas de téléphone intelligent ou a préféré recevoir un courrier électronique, les hyperliens d'enquête furent envoyés par courriel. Parmi les répondants ayant rempli le questionnaire CATI, 92 % ont été recrutés par SMS et 8 % ont été recrutés par courrier électronique. Parmi les personnes recrutées pour l'enquête en

ligne par SMS, 50,2 % ont rempli le questionnaire en ligne. Parmi ceux à qui une invitation a été envoyée par courrier électronique, le taux de questionnaires complétés en ligne était de 62,7 %.

Pour augmenter le taux de réponse, les appels entrants étaient permis et étaient acheminés aux intervieweurs formés sur le projet. Si un répondant potentiel rappelait depuis le numéro de téléphone initialement composé, l'appel était automatiquement transféré à un recruteur du centre d'appel d'Advanis.

Des rappels par courrier électronique ont été envoyés les 3<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> jours suivant l'invitation. Un troisième rappel SMS/courriel a été envoyé aux répondants identifiés comme ayant moins de 25 ans, 3 jours après le deuxième rappel afin de tenter d'augmenter le taux de réponse. Advanis a également effectué des rappels téléphoniques 3 jours après le dernier rappel à ceux qui ont été recrutés par courrier électronique pour confirmer que les courriels avaient bel et bien été reçus et pour corriger des adresses courriel si nécessaire. Pendant ces appels (effectués une fois seulement), des messages vocaux ont été laissés pour rappeler aux répondants que l'enquête était toujours ouverte et une invitation finale était automatiquement envoyée.

La durée moyenne de l'enquête par questionnaire pour les répondants ayant consommé du cannabis au cours des 12 derniers mois était de 25 minutes et la durée moyenne était 12 minutes pour ceux n'ayant pas consommé du cannabis au cours des 12 derniers mois. Veuillez noter que lors d'une enquête en ligne, le temps écoulé ne s'harmonise pas nécessairement avec la durée du questionnaire, car il est possible d'interrompre et redémarrer la session. En ce qui concerne la durée des contacts de recrutement, la durée moyenne était d'un peu plus de 2 minutes.

## 2.2 Les dates de prétest et de l'enquête

---

Le prétest s'est déroulé du 30 avril au 1<sup>er</sup> mai 2020 en anglais et en français. Durant ce prétest, nous avons recruté 164 personnes par téléphone, 64 en anglais et 100 en français. Cela s'est traduit en 27 sondages complétés en ligne, 16 en anglais et 11 en français. La validation des données a été complétée le matin du 4 mai. Cette validation incluait les répondants ayant consommé du cannabis au cours des 12 derniers mois, ainsi que ceux n'en ayant pas consommé, de façon à s'assurer que toutes les questions aient été testées. Lors de la validation des données du prétest, il a été rappelé que, au cours du cycle 2019, Santé Canada avait demandé que les questions sans option de retrait soient facultatives pour les répondants. Ce changement a été mis en œuvre à nouveau avant le lancement

complet par souci de cohérence. La période de collecte de données était du 30 avril au 22 juin 2020.

## 2.3 Contrôle de la qualité

---

### 2.3.1 – Contrôle de qualité dans la programmation du questionnaire

Advanis se sert de la technologie pour maximiser le contrôle de qualité dans la programmation de questionnaire. Ayant développé un outil de collecte de données exclusif, les professionnels d'Advanis sont en mesure de concevoir et de programmer un questionnaire dans un environnement Web, ce qui élimine le besoin de le soumettre à un programmeur qui est moins familier avec l'objet d'étude. Voici les étapes suivies pour assurer la qualité des questionnaires :

- Les questionnaires ont été minutieusement testés au préalable par les professionnels d'Advanis membres de l'équipe de projet ainsi que par des non-membres de l'équipe du projet (les professionnels d'Advanis non membres de l'équipe du projet y apportent un «regard neuf»).
- Les questionnaires en ligne ont été envoyés et testés par les représentants de Santé Canada (et leurs testeurs désignés). Cela a permis à Santé Canada de vérifier que les sauts et les questions liées à l'étude étaient correctement programmés.

### 2.3.2 – La méthodologie CATI et le contrôle de qualité

Le script de recrutement CATI a été programmé sur la plate-forme CATI exclusive d'Advanis sans aucune difficulté. Advanis a su mettre à profit son expérience de programmation de questionnaire et son processus de rappel afin d'atteindre des normes de qualité élevée.

Advanis a mis en œuvre les éléments suivants afin d'assurer la plus grande fiabilité des données colligées:

- Former les intervieweurs à mieux comprendre les objectifs de l'étude et s'assurer qu'ils sont en mesure de bien prononcer et de comprendre la formulation du questionnaire.
- Les enregistrements d'appels détaillés sont conservés par le système CATI automatisé et sont complétés par des fichiers de sortie de données depuis SPSS pour une analyse de productivité (c'est-à-dire, non sujette à une erreur humaine);
- Les scripts de sélection contenaient une description de l'importance de la recherche et de l'importance de la participation des répondants, servant de motivation à ceux-ci;

- Le script de recrutement a été préalablement testé afin d'être le plus fluide possible;
- Le briefing (ou « breffage » au Québec) a été effectué de façon continue pour s'assurer que tous les intervieweurs soient à jour sur les informations d'actualité concernant le projet;
- Notre moyenne d'ancienneté d'intervieweur est très solide compte tenu des normes de l'industrie, ce qui se traduit par une équipe d'intervieweurs dont les connaissances et l'expérience avec le public cible augmentent la qualité des entrevues;
- L'équipe d'assurance de la qualité d'Advanis a écouté les enregistrements de dix pour cent des questionnaires complétés et a comparé les réponses à celles entrées par les intervieweurs pour s'assurer que les réponses soient correctement enregistrées. Cela s'ajoute à la surveillance en temps réel effectuée par les superviseurs de terrain.
- Les superviseurs d'équipe effectuent des évaluations régulières et plus formelles avec chaque intervieweur, en plus du suivi quotidien, en temps réel, de chaque intervieweur sur son équipe.

Pour assurer une entrevue de haute qualité, nos intervieweurs sont formés à utiliser diverses techniques d'entrevue. En plus de maintenir une attitude professionnelle, nos intervieweurs doivent également être convaincants, capables de lire mot à mot, prendre des notes, approfondir les questions semi-ouvertes et ouvertes, confirmer systématiquement les informations fournies et écouter le répondant.

### **2.3.3 – Méthodologie Web et contrôle de qualité**

Tous les questionnaires Web d'Advanis sont hébergés à l'interne et nous utilisons un ensemble strict et rigoureux de mécanismes de contrôle de la collecte des données afin d'assurer la plus haute qualité des données colligées, incluant :

- Les répondants ont un code d'accès unique pour s'assurer que seul ce participant peut remplir le questionnaire en ligne;
- Des vérifications logiques étendues sont programmées directement dans le questionnaire pour garantir des réponses logiques ;
- Les questionnaires Web sont conçus à l'aide du logiciel exclusif d'Advanis (qui est conçu pour gérer des questionnaires à formats complexes);
- Advanis a effectué un test détaillé à l'interne et un prétest externe pour s'assurer que l'instrument d'enquête fonctionnait comme prévu;
- Nous avons testé le questionnaire dans plusieurs navigateurs et nous avons envoyé un lien à Santé Canada pour qu'ils puissent effectuer des tests à l'interne.

### **2.3.4 – Contrôle de la qualité dans la manipulation des données et la présentation de rapports**

Pour toutes les données recueillies, Advanis développe des règles pour vérifier la validité de celles-ci. Ces règles comprennent des éléments tels que :

- Durée nécessaire pour remplir le questionnaire (ceux qui ont terminé le questionnaire trop rapidement sont supprimés);
- Vérification de la cohérence des données (les répondants qui ont répondu à plusieurs questions de manière incohérente ont été retirés);
- Tables de réponses linéaires (vérifient les répondants qui fournissent la même réponse pour chaque tableau);
- Contrôles rigoureux effectués pour s'assurer que les données sont précises et sans erreur suivant la logique du questionnaire (modèles de saut).

Le personnel d'Advanis utilise le logiciel de statistique SPSS Statistics depuis 20 ans et, en tant que tel, est très expérimenté dans l'utilisation de cet outil. Tout le traitement des données effectué sur un projet est décrit dans les fichiers de syntaxe avec des fichiers de données intermédiaires sauvegardés tout au long du processus. Cela garantit que le fichier original contenant les données brutes ne soit jamais écrasé et que, si une erreur est découverte dans nos codes, nous pouvons rapidement et facilement exécuter de nouveau la syntaxe pour générer un nouveau fichier de données. Ceux qui développent un code y intègrent des contrôles internes (par exemple, les tableaux croisés) pour s'assurer que la syntaxe a eu l'effet désiré. En outre, toute autre syntaxe est examinée par un autre membre de l'équipe ou un spécialiste technique pour en assurer la précision.

## **2.4 Plan d'échantillonnage et collecte de données**

---

Les Canadiens de 16 ans et plus constituent le public ciblé par ce projet. Cette étude comprenait à la fois des personnes ayant consommé du cannabis que des personnes n'en ayant pas consommé. Une « personne ayant consommé du cannabis » est une personne ayant consommé du cannabis au cours des 12 derniers mois. L'incidence d'utilisation du cannabis prévue dans la population générale est de 15 %, selon les données de Santé Canada.

Les principales variables de sous-groupes nécessitant des quotas étaient les suivantes:

- Âge (16-19 ans, 20-24 ans et 25 ans et plus);
- Région; et

- Sexe.

L'échantillon comprenait un échantillon central de 10 000 Canadiens âgés de 16 ans et plus (ceux qui utilisent et ceux qui n'utilisent pas du cannabis). Au final, nous avons recueilli 10 930 réponses (9 256 en anglais et 1 674 en français) afin d'atteindre notre objectif de quotas. Le tableau 1 présente les résultats pour l'ensemble de la collecte de données par rapport au quota de l'échantillon de base.

**Tableau 1: L'Échantillon total et les résultats**

Province	Taille minimale de l'échantillon	Taille de l'échantillon cible	Résultats
Terre-Neuve et Labrador	400	400	412
Île-du-Prince-Édouard	400	400	440
Nouvelle-Écosse	400	400	474
Nouveau-Brunswick	400	400	433
Québec	1 900	1 900	2 124
Ontario	2 800	2 900	3 002
Manitoba	400	400	516
Saskatchewan	400	400	443
Alberta	1 100	1 200	1 385
Colombie-Britannique	1 300	1 400	1 496
Territoires	180	200	205
Total	---	10 000	10 930
<b>Âge</b>			
16 à 19 ans	500	800	867
20 à 24 ans	800	1 000	1 814
25 ans et plus	7 000	8 200	8 249
<b>Sexe</b>			
Homme	3 800	5 000	5 287
Femme	3 800	5 000	5 535
Manquant	---	---	108

## 3.0 Pondération

### 3.1 L'approche de pondération

Dans l'ensemble, 10 930 entrevues Web ont été menées au cours de la collecte. La pondération du fichier final était basée sur trois variables: la région, l'âge et le sexe à la naissance. Pour les 108 personnes qui n'avaient pas de réponse à la question du sexe à la naissance et du genre, aucun poids n'a été attribué. Ceci est cohérent avec ce qui avait été fait en 2019. Les cas où le poids n'a pas pu être attribué ont été exclus de l'estimation nationale, mais ont été conservés dans le fichier de données. La taille des populations a été basée sur les dernières données publiées du recensement de Statistiques Canada, soit celui de 2016. Étant donné que la valeur pour la catégorie des 16 à 19 ans n'était pas disponible (seulement celle de 15 à 19 était fournie), nous avons réduit la catégorie de 15 à 19 ans par 1/5 de la taille pour refléter la meilleure estimation du nombre de 16 à 19 ans. Voir la section 4.2 pour les lignes directrices sur la limitation de l'analyse avec les poids.

**Tableau 3: La pondération**

Clé	Région	Sexe	Âge	Poids
1M1	Alb.	Homme	16 à 19	1498,4242
1M2	Alb.	Homme	20 à 24	1252,2430
1M3	Alb.	Homme	25 à 29	2035,2597
1M4	Alb.	Homme	30 à 34	3285,2941
1M5	Alb.	Homme	35 à 39	2518,8525
1M6	Alb.	Homme	40 à 44	2969,7917
1M7	Alb.	Homme	45 à 49	1997,8676
1M8	Alb.	Homme	50 à 54	3468,4146
1M9	Alb.	Homme	55 à 59	2614,4340
1M10	Alb.	Homme	60+	3557,9897
1F1	Alb.	Femme	16 à 19	1258,4865
1F2	Alb.	Femme	20 à 24	1704,6000
1F3	Alb.	Homme	25 à 29	3352,7174
1F4	Alb.	Homme	30 à 34	3011,3636
1F5	Alb.	Homme	35 à 39	2266,4925
1F6	Alb.	Homme	40 à 44	2236,4516
1F7	Alb.	Homme	45 à 49	1958,5294
1F8	Alb.	Homme	50 à 54	3383,3333
1F9	Alb.	Femme	55 à 59	1826,2667
1F10	Alb.	Femme	60+	2783,3577

Clé	Région	Sexe	Âge	Poids
2M1	C.-B.	Homme	16 à 19	1900,0000
2M2	C.-B.	Homme	20 à 24	1126,8321
2M3	C.-B.	Homme	25 à 29	2332,1538
2M4	C.-B.	Homme	30 à 34	3370,2174
2M5	C.-B.	Homme	35 à 39	2466,6379
2M6	C.-B.	Homme	40 à 44	2365,5000
2M7	C.-B.	Homme	45 à 49	2725,0000
2M8	C.-B.	Homme	50 à 54	3072,5893
2M9	C.-B.	Homme	55 à 59	2717,6190
2M10	C.-B.	Homme	60+	4029,2336
2F1	C.-B.	Femme	16 à 19	1832,4364
2F2	C.-B.	Femme	20 à 24	1345,6250
2F3	C.-B.	Femme	25 à 29	2194,3478
2F4	C.-B.	Femme	30 à 34	2939,0741
2F5	C.-B.	Femme	35 à 39	2551,2712
2F6	C.-B.	Femme	40 à 44	2469,5161
2F7	C.-B.	Femme	45 à 49	2609,9219
2F8	C.-B.	Femme	50 à 54	2988,6066
2F9	C.-B.	Femme	55 à 59	2783,6364
2F10	C.-B.	Femme	60+	4032,9221
3M1	Man.	Homme	16 à 19	3404,0000
3M2	Man.	Homme	20 à 24	1434,3548
3M3	Man.	Femme	25 à 29	1742,8000
3M4	Man.	Homme	30 à 34	2010,0000
3M5	Man.	Homme	35 à 39	2346,4706
3M6	Man.	Homme	40 à 44	2470,9375
3M7	Man.	Homme	45 à 49	1634,1667
3M8	Man.	Homme	50 à 54	2780,3125
3M9	Man.	Homme	55 à 59	1979,5455
3M10	Man.	Homme	60+	2149,2373
3F1	Man.	Homme	16 à 19	3191,2000
3F2	Man.	Femme	20 à 24	1692,0000
3F3	Man.	Femme	25 à 29	1725,0000
3F4	Man.	Femme	30 à 34	2528,2353
3F5	Man.	Femme	35 à 39	1791,9565
3F6	Man.	Femme	40 à 44	1657,9167
3F7	Man.	Femme	45 à 49	1744,7826
3F8	Man.	Femme	50 à 54	2061,5909
3F9	Man.	Femme	55 à 59	1768,6000
3F10	Man.	Femme	60+	2073,1944

Clé	Région	Sexe	Âge	Poids
4M1	N.-B.	Homme	16 à 19	1520,0000
4M2	N.-B.	Homme	20 à 24	851,0000
4M3	N.-B.	Homme	25 à 29	1096,9444
4M4	N.-B.	Homme	30 à 34	1549,2308
4M5	N.-B.	Homme	35 à 39	1349,3750
4M6	N.-B.	Homme	40 à 44	1383,5294
4M7	N.-B.	Homme	45 à 49	1199,7619
4M8	N.-B.	Homme	50 à 54	1655,2778
4M9	N.-B.	Homme	55 à 59	1510,5000
4M10	N.-B.	Homme	60+	2416,6250
4F1	N.-B.	Femme	16 à 19	1970,0000
4F2	N.-B.	Femme	20 à 24	672,1667
4F3	N.-B.	Femme	25 à 29	1300,0000
4F4	N.-B.	Femme	30 à 34	1424,3333
4F5	N.-B.	Femme	35 à 39	816,0714
4F6	N.-B.	Femme	40 à 44	1185,9524
4F7	N.-B.	Femme	45 à 49	1087,7083
4F8	N.-B.	Femme	50 à 54	1250,6000
4F9	N.-B.	Femme	55 à 59	1087,2414
4F10	N.-B.	Femme	60+	3240,5882
5M1	T.-N.L.	Homme	16 à 19	1597,7143
5M2	T.-N.L.	Homme	20 à 24	1070,7692
5M3	T.-N.L.	Homme	25 à 29	939,6667
5M4	T.-N.L.	Homme	30 à 34	1182,0833
5M5	T.-N.L.	Homme	35 à 39	1119,6154
5M6	T.-N.L.	Homme	40 à 44	930,2778
5M7	T.-N.L.	Homme	45 à 49	892,3810
5M8	T.-N.L.	Homme	50 à 54	987,1429
5M9	T.-N.L.	Homme	55 à 59	1237,3529
5M10	T.-N.L.	Homme	60+	1652,1951
5F1	T.-N.L.	Femme	16 à 19	965,4545
5F2	T.-N.L.	Femme	20 à 24	861,5625
5F3	T.-N.L.	Femme	25 à 29	1088,4615
5F4	T.-N.L.	Femme	30 à 34	845,5556
5F5	T.-N.L.	Femme	35 à 39	770,7143
5F6	T.-N.L.	Femme	40 à 44	807,2727
5F7	T.-N.L.	Femme	45 à 49	686,8966
5F8	T.-N.L.	Femme	50 à 54	576,0526
5F9	T.-N.L.	Femme	55 à 59	787,3214
5F10	T.-N.L.	Femme	60+	2092,0833

Clé	Région	Sexe	Âge	Poids
6M1	N.-É.	Homme	16 à 19	1499,4286
6M2	N.-É.	Homme	20 à 24	639,6591
6M3	N.-É.	Homme	25 à 29	1488,3333
6M4	N.-É.	Homme	30 à 34	3141,2500
6M5	N.-É.	Homme	35 à 39	2047,0833
6M6	N.-É.	Homme	40 à 44	1946,0714
6M7	N.-É.	Homme	45 à 49	2701,3636
6M8	N.-É.	Homme	50 à 54	2153,8235
6M9	N.-É.	Homme	55 à 59	1846,2500
6M10	N.-É.	Homme	60+	2130,0000
6F1	N.-É.	Femme	16 à 19	1539,3846
6F2	N.-É.	Femme	20 à 24	778,0556
6F3	N.-É.	Femme	25 à 29	1417,6316
6F4	N.-É.	Femme	30 à 34	1266,6667
6F5	N.-É.	Femme	35 à 39	1247,7273
6F6	N.-É.	Femme	40 à 44	1146,3462
6F7	N.-É.	Femme	45 à 49	1286,8000
6F8	N.-É.	Femme	50 à 54	1860,0000
6F9	N.-É.	Femme	55 à 59	1799,0909
6F10	N.-É.	Femme	60+	2679,1176
7M1	Ont.	Homme	16 à 19	2506,6466
7M2	Ont.	Homme	20 à 24	1515,9603
7M3	Ont.	Homme	25 à 29	2889,7020
7M4	Ont.	Homme	30 à 34	4836,7816
7M5	Ont.	Homme	35 à 39	4111,1735
7M6	Ont.	Homme	40 à 44	4451,7553
7M7	Ont.	Homme	45 à 49	3406,8045
7M8	Ont.	Homme	50 à 54	4536,5789
7M9	Ont.	Homme	55 à 59	3396,3380
7M10	Ont.	Homme	60+	5407,4335
7F1	Ont.	Femme	16 à 19	2872,2909
7F2	Ont.	Femme	20 à 24	1705,3516
7F3	Ont.	Femme	25 à 29	3343,5496
7F4	Ont.	Femme	30 à 34	5162,3837
7F5	Ont.	Femme	35 à 39	4226,7308
7F6	Ont.	Femme	40 à 44	4084,7748
7F7	Ont.	Femme	45 à 49	3587,2593
7F8	Ont.	Femme	50 à 54	4147,4615
7F9	Ont.	Femme	55 à 59	3871,5649
7F10	Ont.	Femme	60+	6494,7481

Clé	Région	Sexe	Âge	Poids
8M1	Î.-P.É.	Homme	16 à 19	506,2857
8M2	Î.-P.É.	Homme	20 à 24	231,0526
8M3	Î.-P.É.	Homme	25 à 29	336,8182
8M4	Î.-P.É.	Homme	30 à 34	287,3077
8M5	Î.-P.É.	Homme	35 à 39	242,8125
8M6	Î.-P.É.	Homme	40 à 44	235,2778
8M7	Î.-P.É.	Homme	45 à 49	193,7500
8M8	Î.-P.É.	Homme	50 à 54	387,8571
8M9	Î.-P.É.	Homme	55 à 59	361,3333
8M10	Î.-P.É.	Homme	60+	364,2857
8F1	Î.-P.É.	Femme	16 à 19	337,2000
8F2	Î.-P.É.	Femme	20 à 24	222,6316
8F3	Î.-P.É.	Femme	25 à 29	282,1429
8F4	Î.-P.É.	Femme	30 à 34	191,6667
8F5	Î.-P.É.	Femme	35 à 39	204,5238
8F6	Î.-P.É.	Femme	40 à 44	199,3478
8F7	Î.-P.É.	Femme	45 à 49	188,8462
8F8	Î.-P.É.	Femme	50 à 54	187,9032
8F9	Î.-P.É.	Femme	55 à 59	173,9706
8F10	Î.-P.É.	Femme	60+	395,1923
9M1	Qué.	Homme	16 à 19	1669,1048
9M2	Qué.	Homme	20 à 24	953,2075
9M3	Qué.	Homme	25 à 29	2138,1466
9M4	Qué.	Homme	30 à 34	5128,7000
9M5	Qué.	Homme	35 à 39	3520,4487
9M6	Qué.	Homme	40 à 44	4165,5738
9M7	Qué.	Homme	45 à 49	4133,4127
9M8	Qué.	Homme	50 à 54	4612,9104
9M9	Qué.	Homme	55 à 59	5067,5806
9M10	Qué.	Homme	60+	6181,2092
9F1	Qué.	Femme	16 à 19	1492,0708
9F2	Qué.	Femme	20 à 24	1080,8079
9F3	Qué.	Femme	25 à 29	1874,0909
9F4	Qué.	Femme	30 à 34	3454,2000
9F5	Qué.	Femme	35 à 39	3066,0556
9F6	Qué.	Femme	40 à 44	2743,6957
9F7	Qué.	Femme	45 à 49	3011,8023
9F8	Qué.	Femme	50 à 54	4371,3380
9F9	Qué.	Femme	55 à 59	4958,2308
9F10	Qué.	Femme	60+	8000,9712

Clé	Région	Sexe	Âge	Poids
10M1	Sask.	Homme	16 à 19	1849,6000
10M2	Sask.	Homme	20 à 24	1288,2143
10M3	Sask.	Homme	25 à 29	2067,8947
10M4	Sask.	Homme	30 à 34	1838,5714
10M5	Sask.	Homme	35 à 39	2995,0000
10M6	Sask.	Homme	40 à 44	1477,7273
10M7	Sask.	Homme	45 à 49	1444,5455
10M8	Sask.	Homme	50 à 54	1959,4737
10M9	Sask.	Homme	55 à 59	2239,4118
10M10	Sask.	Homme	60+	1985,7143
10F1	Sask.	Femme	16 à 19	2398,5455
10F2	Sask.	Femme	20 à 24	1477,8261
10F3	Sask.	Femme	25 à 29	2549,0000
10F4	Sask.	Femme	30 à 34	1768,8636
10F5	Sask.	Femme	35 à 39	1980,5556
10F6	Sask.	Femme	40 à 44	1802,2222
10F7	Sask.	Femme	45 à 49	2271,0714
10F8	Sask.	Femme	50 à 54	1583,9583
10F9	Sask.	Femme	55 à 59	1657,8261
10F10	Sask.	Femme	60+	3027,2619
11M1	Territoires	Homme	16 à 19	400,5000
11M2	Territoires	Homme	20 à 24	525,0000
11M3	Territoires	Homme	25 à 29	512,7778
11M4	Territoires	Homme	30 à 34	557,5000
11M5	Territoires	Homme	35 à 39	364,0909
11M6	Territoires	Homme	40 à 44	276,9231
11M7	Territoires	Homme	45 à 49	268,5714
11M8	Territoires	Homme	50 à 54	661,6667
11M9	Territoires	Homme	55 à 59	467,5000
11M10	Territoires	Homme	60+	399,4737
11F1	Territoires	Femme	16 à 19	274,9091
11F2	Territoires	Femme	20 à 24	276,4286
11F3	Territoires	Femme	25 à 29	1531,6667
11F4	Territoires	Femme	30 à 34	662,1429
11F5	Territoires	Femme	35 à 39	321,9231
11F6	Territoires	Femme	40 à 44	379,0000
11F7	Territoires	Femme	45 à 49	332,7273
11F8	Territoires	Femme	50 à 54	304,2308
11F9	Territoires	Femme	55 à 59	699,0000
11F10	Territoires	Femme	60+	623,1818

### 3.2 Le calcul de l'effet de plan

---

L'introduction de la pondération génère un effet de plan qui peut être attribué à la variation de poids. Cet effet augmente l'erreur d'échantillonnage par rapport à l'échantillonnage aléatoire sans pondération.

Le tableau suivant présente l'effet de plan (l'effet du plan d'échantillonnage sur la puissance statistique de l'échantillon) pour chaque région séparément aussi bien que pour l'ensemble de l'échantillon. De plus, ce tableau montre la taille d'un échantillon « efficace », qui correspond à la taille de l'échantillon aléatoire qui aurait le même degré de précision. Pour l'échantillon total, la variation des fractions d'échantillonnage provient du fait qu'un certain nombre d'entrevues est effectué dans chacune des régions, quelle que soit sa taille.

### 3.3 Effet de plan et taille efficace de l'échantillon

---

**Tableau 4: Effet de plan pour l'échantillon**

Province	Moyenne des poids	N	Écart-type	Effet de plan	Taille d'échantillon efficace	Marge d'erreur
Alberta	2364,9701	1 385	738,4031	1,09748453	1 262	<b>2,8 %</b>
Colombie-Britannique	2643,7705	1 496	894,7911	1,11455019	1 342	<b>2,7 %</b>
Manitoba	2008,0118	516	401,1498	1,03990989	496	<b>4,4 %</b>
Nouveau-Brunswick	1468,4112	433	686,7054	1,21869838	355	<b>5,2 %</b>
Terre-Neuve Labrador	1072,7293	412	432,2394	1,16235606	354	<b>5,2 %</b>
Nouvelle-Écosse	1662,1087	474	648,7712	1,15235764	411	<b>4,8 %</b>
Ontario	3731,2802	3 002	1441,3315	1,14921484	2 612	<b>1,9 %</b>
Île-du-Prince-Édouard	271,1693	440	87,4271	1,10394671	399	<b>4,9 %</b>
Québec	3193,7098	2 124	2047,6434	1,41107187	1 505	<b>2,5 %</b>
Saskatchewan	1970,8458	443	493,3510	1,06266235	417	<b>4,8 %</b>
Territoires (NT, NU, YT)	421,8218	205	189,2440	1,20127334	171	<b>7,5 %</b>
<b>Canada</b>	<b>2671,1223</b>	<b>10 822</b>	<b>1602,3872</b>	<b>1,35987142</b>	<b>7 958</b>	<b>1,1 %</b>

## 4.0 Traitement des données, grandes lignes de l'analyse et publication

### 4.1 Traitement et codification des données

---

Une fois la collecte terminée, le traitement des données a été effectué pour assurer une grande fiabilité des résultats. Comme pour l'enquête de 2019, les répondants avaient la possibilité de refuser de répondre à des questions. Ces questions étaient volontaires (non requises) plutôt que de présenter une option de refus de répondre. Ce choix permettait aux répondants de sauter les questions auxquelles ils préféraient ne pas répondre (à l'exception de la question de l'âge qui était requise). Au cours du nettoyage des données, les répondants à qui on a posé la question et qui ont refusé de fournir une réponse ont été recodés avec « Préfère ne pas répondre ».

L'étape suivante consistait à effectuer la codification de données nécessaires. Une échelle détaillée a été utilisée pour décrire les quantités à travers le questionnaire. Une fois la collecte des données terminée, ces échelles ont été transformées en questions métriques pour faciliter l'analyse. Le type de question métrique simplifie l'analyse en fournissant facilement des mesures de moyenne, médiane, etc. Pour ce recodage des échelles en une valeur métrique, le point médian de l'échelle a été utilisé pour créer la valeur métrique, utilisant la même logique que lors de l'Enquête canadienne sur le cannabis 2019 afin d'assurer la cohérence et la comparabilité des résultats. L'échelle utilisée est la même que lors de la phase précédente du projet. L'échelle de recodage utilisée a été fournie par Santé Canada.

Un examen des réponses ouvertes a également été effectué dans le cadre du traitement des données. Toutes les réponses « autres » ont été recodées dans les catégories existantes appropriées. Un guide de codification a été créé pour les réponses qui avaient un nombre suffisant de mentions à ajouter en tant que nouveau choix de réponse. Les thèmes textuels spécifiques n'ayant pas eu un nombre suffisant de mentions ont été laissés dans la catégorie « autre ». Sur la base de cet examen, des niveaux ont été ajoutés pour des questions du sondage en fonction des réponses « autre, veuillez préciser ». À la Q19b, où les répondants ont été interrogés sur les changements au niveau de leur consommation dus à la COVID-19, des niveaux supplémentaires ont été ajoutés à la suite de l'examen des données. À la Q26a et la question M12 de la section sur l'usage médical, un niveau pour « oral / sublingual » a été ajouté en fonction d'un nombre élevé de réponses textuelles. De manière similaire aux cycles précédents, pour la question M5, le niveau « douleur due

à une blessure, une maladie ou des migraines » a été ajouté pour diminuer la proportion de réponses « autre ».

## 4.2 Grandes lignes de l'analyse et utilisation des poids

---

Lors de l'analyse, il est important d'aligner le plan d'analyse avec le schéma de pondération. Les poids ajustent les données pour mieux refléter la population en fonction des paramètres choisis pour maximiser le niveau de détail sans créer de distorsion en raison de poids extrêmes (un poids extrême se produira lorsqu'un groupe de population est représenté par un sous-ensemble de répondants proportionnellement plus petit comparé à d'autres groupes de population, introduisant ainsi un risque important de biais en raison de leur profil spécifique).

Pour cette étude, les informations sociodémographiques de base qui devraient être utilisées dans l'analyse des résultats sont:

- Les provinces et territoires
- L'âge: 16 à 19, 20 à 24, 25 à 29, 30 à 34, 35 à 39, 40 à 44, 45 à 49, 50 à 54, 55 à 59 et 60+ ou tout autre regroupement ne modifiant pas ces intervalles (par exemple, 16 à 24 ou 35 à 54)
- Le sexe: homme ou femme

L'utilisation de groupes d'âge autres que ceux décrits ci-dessus pour ces catégories sociodémographiques pourrait potentiellement produire des données déformées. Puisque ces résultats seraient inexacts en fonction de la façon dont les poids ont été calculés, nous recommandons vivement de ne présenter aucun résultat ne s'alignant pas avec ces catégories spécifiées.

Dans le fichier de données fourni, la variable à utiliser dans un programme d'analyse statistique pour pondérer les données est simplement appelée «poids». Dans ce cas, il a été décidé de projeter la population totale à environ 28 millions de résidents canadiens (pour le recensement de Statistiques Canada de 2016).

Tous les résultats avec une taille de cellule non pondérée de 30 répondants ou moins ne doivent pas être rapportés, en raison de la robustesse statistique. La raison de la suppression des résultats avec de petites tailles de base est due à une hausse du coefficient de variation et, par conséquent, à des intervalles de confiance plus importants pour les résultats avec des bases plus petites.

Pour toutes les estimations basées sur des tailles de cellule de 30 ou plus, les lignes directrices suivantes pour la suppression de données, liées aux coefficients de variation (CV), doivent être utilisées pour la présentation des résultats:

Intervalle du CV <sup>4</sup>	Estimation de la stabilité
0 – 16,5	Acceptable, l'estimation est stable
16,6 – 33,3	Marginale, l'estimation présente une variabilité d'échantillonnage modérée et doit être interprétée avec prudence
>33,3	Inacceptable, l'estimation est instable et devrait être supprimée

---

<sup>4</sup> CV= (erreur standard / coefficient) \* 100 où le coefficient est soit le coefficient de régression, soit l'estimation proportionnelle.

# Annexes

## Annexe A: Calcul du taux de réponse

	TOTAL	%
PRODUIT	131 660	100,0 %
<b>Utilisés</b>	<b>131 660</b>	<b>100,0 %</b>
Pas de service	8 249	6,3 %
Non-résidentiel	1 769	1,3 %
Problème de ligne	377	0,3 %
Fax	355	0,3 %
Mauvais no de ligne	34	0,0 %
<b>A. NON-VALIDE<sup>5</sup></b>	<b>10 784</b>	<b>8,2 %</b>
<b>VALIDE</b>	<b>120 876</b>	<b>91,8 %</b>
Non-éligible	2 846	2,4 %
Barrière au niveau de la langue	727	0,6 %
Âge et maladie	144	0,1 %
Autre	43	0,0 %
<b>B. HORS ÉCHANTILLON<sup>6</sup></b>	<b>3 760</b>	<b>2,9 %</b>
<b>ÉCHANTILLON<sup>7</sup></b>	<b>117 116</b>	<b>89,0 %</b>
C. Refus ménage	29 449	25,1 %
C. Refus ménage multiple	8	0,0 %
D. Refus répondant	24 154	20,6 %
D. Refus répondant multiple	47	0,0 %
D. Refus FINAL	1 361	1,2 %
D. Absence prolongée	16	0,0 %
D. Incomplet	0	0,0 %
C. Pas de réponse	38 108	32,5 %
D. Rendez-vous	2 618	2,2 %
<b>Entrevues complétées</b>	<b>21 355</b>	<b>18,2 %</b>

<b>% REFUS<sup>8</sup></b>	<b>47,0 %</b>
<b>% COMPLÉTÉ<sup>9</sup></b>	<b>18,2 %</b>
<b>TAUX D'ÉLIGIBILITÉ<sup>10</sup></b>	<b>93,4 %</b>
<b>TAUX DE RÉPONSE<sup>11</sup></b>	<b>19,0 %</b>

<sup>5</sup> Aucun contact possible avec le répondant à ces numéros de téléphone

<sup>6</sup> Les répondants de sont pas éligibles ou aptes à répondre à l'étude

<sup>7</sup> Numéros utilisables

<sup>8</sup> Refus/échantillon

<sup>9</sup> Complété/échantillon

<sup>10</sup> D+Complété/B+D+Complété

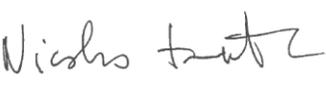
<sup>11</sup> Completé/C\*(T. E.)+D+Complété

## Annexe B: Exigence de la politique de neutralité

### Certification de la politique de neutralité

Je certifie en tant qu'administrateur principal d'Advanis que les produits livrables respectent pleinement les exigences de la politique de neutralité du gouvernement du Canada, énoncées dans la Politique de communication du gouvernement du Canada et les Procédures pour la planification et la réalisation de contrat de recherche sur l'opinion publique.

Plus précisément, les produits livrables ne comprennent pas d'informations sur des intentions de vote électoral, des préférences de partis politiques, de prises de position avec l'électorat ou de notations sur la performance d'un parti politique ou de ses dirigeants.

Signé: 

Nicolas Toutant, Vice-Président, Recherche et Évaluation

## Annexe C: Questionnaire

# Cannabis 2020 Web

Gouvernement du Canada

Généré le 2020-05-01 à 08:22:36 MT



**Langues:** Français, Anglais

## Section Introduction1

Intro1, i, ii, iii, iv, v, vi, vii, viii, viiia, x, xa, xb, xi, xii, xiii, xiiia, xiv, xv, xvi, xvii

### Page Introduction

#### Intro1

Santé Canada mène une enquête sur les connaissances en matière de cannabis et son utilisation. La société Advanis a été embauchée pour réaliser cette enquête. [If you prefer to answer the survey in English, please click on ENGLISH above.](#)

De cinq à vingt minutes sont nécessaires pour répondre à l'enquête. La participation est volontaire et strictement confidentielle. Vos réponses resteront entièrement anonymes.

Si vous souhaitez vérifier l'authenticité de cette enquête, veuillez envoyer un courriel à : [hc.odss-bssd.sc@canada.ca](mailto:hc.odss-bssd.sc@canada.ca) (<mailto:hc.odss-bssd.sc@canada.ca>)

Dans le cadre de cette enquête, vous passerez automatiquement à la prochaine question dans la mesure du possible, cependant, dans certains cas, vous devrez cliquer sur la flèche pointant vers la droite au bas de l'écran pour passer à la prochaine question. Cette flèche ne s'affichera pas avant que vous répondiez à la question.

Pour modifier les réponses précédentes, vous pouvez cliquer sur la flèche pointant vers la gauche au bas de l'écran. Certaines questions fournissent des renseignements supplémentaires si vous cliquez sur le symbole suivant :

Si vous devez interrompre l'enquête à tout moment, vous pouvez y revenir ultérieurement et continuer où vous vous êtes arrêté.

Pour de l'assistance vous pouvez contacter le 1-888-944-9212.

© 2020 Advanis *Politique de confidentialité* ([https://www.advanis.net/Privacy\\_Policy\\_France\\_French.php](https://www.advanis.net/Privacy_Policy_France_French.php))

## Page Démographiques

i

Quel âge avez-vous?

*Une réponse est requise*

- 15 \_\_QUESTION\_EN\_ARBORESCENCE\_\_
- 16 16 à 19|16
- 17 16 à 19|17
- 18 16 à 19|18
- 19 16 à 19|19
- 20 20 à 29|20
- 21 20 à 29|21
- 22 20 à 29|22
- 23 20 à 29|23
- 24 20 à 29|24
- 25 20 à 29|25
- 26 20 à 29|26
- 27 20 à 29|27
- 28 20 à 29|28
- 29 20 à 29|29
- 30 30 à 39|30
- 31 30 à 39|31
- 32 30 à 39|32
- 33 30 à 39|33
- 34 30 à 39|34
- 35 30 à 39|35
- 36 30 à 39|36
- 37 30 à 39|37
- 38 30 à 39|38
- 39 30 à 39|39
- 40 40 à 49|40
- 41 40 à 49|41
- 42 40 à 49|42
- 43 40 à 49|43
- 44 40 à 49|44
- 45 40 à 49|45
- 46 40 à 49|46
- 47 40 à 49|47
- 48 40 à 49|48
- 49 40 à 49|49
- 50 50 à 59|50
- 51 50 à 59|51
- 52 50 à 59|52
- 53 50 à 59|53
- 54 50 à 59|54
- 55 50 à 59|55
- 56 50 à 59|56

- 57 50 à 59|57
- 58 50 à 59|58
- 59 50 à 59|59
- 60 60 à 69|60
- 61 60 à 69|61
- 62 60 à 69|62
- 63 60 à 69|63
- 64 60 à 69|64
- 65 60 à 69|65
- 66 60 à 69|66
- 67 60 à 69|67
- 68 60 à 69|68
- 69 60 à 69|69
- 70 70 à 79|70
- 71 70 à 79|71
- 72 70 à 79|72
- 73 70 à 79|73
- 74 70 à 79|74
- 75 70 à 79|75
- 76 70 à 79|76
- 77 70 à 79|77
- 78 70 à 79|78
- 79 70 à 79|79
- 80 80 à 89|80
- 81 80 à 89|81
- 82 80 à 89|82
- 83 80 à 89|83
- 84 80 à 89|84
- 85 80 à 89|85
- 86 80 à 89|86
- 87 80 à 89|87
- 88 80 à 89|88
- 89 80 à 89|89
- 90 90 à 99|90
- 91 90 à 99|91
- 92 90 à 99|92
- 93 90 à 99|93
- 94 90 à 99|94
- 95 90 à 99|95
- 96 90 à 99|96
- 97 90 à 99|97
- 98 90 à 99|98
- 99 90 à 99|99
- 100 ou plus|100 ou plus

100

**ii**

Des personnes vivant dans votre résidence sont-elles âgées de moins de 18 ans?

- 1 Oui
- 2 Non

**iii** *Montrer si ii Oui une personne dans le ménage a moins de 18 ans*

Êtes-vous le tuteur ou le parent **de la ou des** personnes de moins de 18 ans?

- 1 Oui
- 2 Non

**iv**

Quel était votre sexe à la naissance?

- 1 Masculin
- 2 Féminin
- 8 Je préfère ne pas répondre

**v**

Quel est votre genre?

Celui-ci peut différer de votre sexe à la naissance et de ce qui est indiqué dans vos documents juridiques.

- 1 Homme
- 2 Femme
- 3 Autre (veuillez préciser) :  
\_\_\_\_\_
- 8 Je préfère ne pas répondre

**vi**

Quelle est votre orientation sexuelle? Je suis :

- 1 Hétérosexuel
- 2 Homosexuel (gai ou lesbienne)
- 3 Bisexuel
- 4 Autre (veuillez préciser) :  
\_\_\_\_\_
- 8 Je préfère ne pas répondre

**vii**

Vivez-vous dans une zone rurale ou urbaine?

- 1 Urbain
- 2 Rural

**viii**

Dans quelle province ou quel territoire vivez-vous actuellement?

- 1 Alberta (Alb.)
- 2 Colombie-Britannique (C.-B.)
- 3 Manitoba (Man.)
- 4 Nouveau-Brunswick (N.-B.)
- 5 Terre-Neuve-et-Labrador (T.-N.-L.)
- 6 Territoires du Nord-Ouest (T. N.-O.)
- 7 Nouvelle-Écosse (N.-É.)
- 8 Nunavut (Nun.)
- 9 Ontario (Ont.)
- 10 Île-du-Prince-Édouard (Î.-P.-É.)
- 11 Québec (Qc)
- 12 Saskatchewan (Sask.)
- 13 Yukon (Yn)

**viiia**

Quel type d'établissement d'enseignement fréquentez-vous?

- 1 École primaire ou secondaire
- 2 École de métiers, collège, cégep ou autre établissement non universitaire
- 3 Université
- 4 Aucune de ces réponses

**x**

Avez-vous travaillé (emploi quelconque dans une entreprise ou ailleurs) la semaine dernière?

*Peu importe le nombre d'heures*

- 1 Oui
- 2 Non

**xa** *Montrer si x N'a pas travaillé la semaine dernière*

La semaine dernière, aviez-vous un emploi ou une entreprise d'où vous étiez absent?

- 1 Oui
- 2 Non

**xb** *Montrer si X est Oui ou xa est Oui*

Votre emploi comprend-il l'une ou l'autre des tâches suivantes, dangereuses ou sujettes à certains risques pour la sécurité, réalisées au moins une fois par semaine?

1. Conduite d'un véhicule motorisé \*
2. Manipulation d'équipement, de machinerie ou d'outils, ou travail à proximité de ceux-ci \*
3. Travail à 2 mètres ou plus du sol \*

4. Manipulation ou travail à proximité de substances dangereuses (p. ex., produits chimiques, liquides inflammables, gaz) \*
5. Manipulation d'objets pointus ou tranchants (p. ex., aiguilles, scalpels, ciseaux, couteaux) \*
6. Travail à proximité de surfaces ou d'objets chauds, de flammes nues, ou de vapeur \*
7. Travaux électriques pouvant entraîner des chocs électriques \*
8. Manipulation de charges supérieures à 20 kg \*
9. Travail dans un endroit où l'éjection potentielle de particules dans les airs ou la chute potentielle d'objets peuvent causer des blessures \*

*Les niveaux marqués d'un \* sont en mode aléatoire*

- 1 Oui
- 2 Non

**xi**

Vous identifiez-vous en tant qu'Autochtone, c'est-à-dire Premières Nations (Indien de l'Amérique du Nord), Métis ou Inuk (Inuit)?

- 1 Premières Nations (Indien de l'Amérique du Nord)
- 2 Métis
- 3 Inuk (Inuit)
- 4 Non, je ne m'identifie pas comme une personne autochtone

**xii** *Montrer si x n'est pas autochtone*

De quelle ethnie êtes-vous?

*Sélectionnez toutes les réponses qui s'appliquent.*

- 1 Blanc
- 2 Sud-Asiatique (p. ex., Indien de l'Inde, Pakistanais, Sri-Lankais, etc.)
- 3 Chinois
- 4 Noir
- 5 Philippin
- 6 Latino-Américain
- 7 Arabe
- 8 Asiatique du Sud-Est (p. ex., Vietnamien, Cambodgien, Laotien, Thaïlandais, etc)
- 9 Asiatique occidental (p. ex., Iranien, Afghan, etc)
- 10 Coréen
- 11 Japonais
- 12 Autre (veuillez préciser)

: \_\_\_\_\_

**xiii**

Êtes-vous né au Canada?

- 1 Oui
- 2 Non

**xiiia** *Montrer si xii est Non*

Depuis combien de temps vivez-vous au Canada?

Minimum: 0.0, Maximum: 100.0

\_\_\_\_\_ Veuillez entrer le nombre d'années

Le Maximum est programmé pour être l'âge du répondant.

**xiv**

En général, comment est votre état de **santé physique**?

- 1 Excellent
- 2 Très bon
- 3 Bon
- 4 Passable
- 5 Mauvais
- 6 Je préfère ne pas répondre

**xv**

En général, comment est votre état de **santé mentale**?

- 1 Excellent
- 2 Très bon
- 3 Bon
- 4 Passable
- 5 Mauvais
- 6 Je préfère ne pas répondre

**xvi**

Quel est le plus haut certificat, diplôme ou grade que vous avez obtenu?

- 1 Niveau inférieur à un diplôme d'études secondaires ou à son équivalent
- 2 Diplôme d'études secondaires ou certificat d'équivalence d'études secondaires
- 3 Certificat ou diplôme d'une école de métiers
- 4 Certificat ou diplôme d'un collège, d'un cégep ou d'un autre établissement non universitaire (autre qu'un certificat ou diplôme d'une école de métiers)
- 5 Certificat ou diplôme universitaire inférieur à un baccalauréat
- 6 Baccalauréat (p. ex., baccalauréat ès arts, baccalauréat ès sciences, baccalauréat en droit)
- 7 Certificat ou diplôme universitaire au-dessus du niveau du baccalauréat

**xvii**

D'après vos estimations les plus justes, quel est le revenu total de votre ménage reçu par tous les membres de votre foyer, avant impôts, au cours de l'année se terminant le 31 décembre 2019?

- 1 Moins de 10 000 \$
- 2 De 10 000 \$ à moins de 25 000 \$

- 3 De 25 000 \$ à moins de 50 000 \$
- 4 De 50 000 \$ à moins de 75 000 \$
- 5 De 75 000 \$ à moins de 100 000 \$
- 6 De 100 000 \$ à moins de 125 000 \$
- 7 De 125 000 \$ à moins de 150 000 \$
- 8 150 000 \$ ou plus
- 9 Je préfère ne pas répondre

## Section NonMédical

MainInt, Q1, Q2, Q3, Q4a, Q4b, Q4c, Q5a, Q5b, Q5c, Q6, Q6b, Q7, Q8, Q9, Q10a, Q10b, Q11, Q12, Q13, Q14, Q15a, Q15b, Q16, Q17, Q18, Q19, Q19a, Q19b, Q20, Q21, Q22, Q23, Q24, Q25, Q26a, Q26b, Q26c, Q27, Q28, Q29a, Q29b, Q29c, Q29d, Q29e, Q29f, Q29g, Q29h, Q29i, Q30, Q31a, Q31b, Q31c, Q31d, Q31e, Q31f, Q31g, Q31h, Q31i, Q32, Q33a, Q33b, Q33c, Q33d, Q34a, Q34b, Q34c, Q35, Q35other, Q36, Q38, Q39a, Q39b, Q40, Q41, Q42a1, Q42b1, Q42a2, Q42b2, Q42a3, Q42b3, Q42a4, Q42b4, Q42a5, Q42b5, Q42a6, Q42b6, Q42a7, Q42b7, Q42a8, Q42b8, Q42a9, Q42b9, Q43, Q44, Q45, Q46, Q47, Q48a, Q48b, Q49, Q50a, Q50b, Q51, Q52, Q52b, Q52c, Q53, Q53b, Q53c, Q54, Q54b, Q55, Q55b, Q56, Q57, Q58, Q59, Q60, Q61, Q62, Q63, Q64, Q65, Q66, Q67, Q68, Q69, Q70, Q71, Q72, Q73, Q74

## Page NonMédical

### MainInt

Dans cette enquête, nous utilisons le terme **cannabis**; ce terme englobe la marijuana (p. ex., herbe, pot), le haschisch, l'huile de cannabis ou tout autre produit fabriqué à partir de la plante de cannabis, mais pas les cannabinoïdes synthétiques.

Lorsque nous posons des questions sur l'utilisation du cannabis, cela comprend son utilisation sous forme séchée, ou encore mélangé ou transformé en un autre produit comme un produit comestible, un concentré, y compris le haschisch, un liquide, ou un autre produit.

Par fins **non médicales**, on entend à des fins récréatives (p. ex., pour le plaisir et le divertissement), sociales ou spirituelles, conformément au mode de vie ou à d'autres fins non médicales similaires.

À des fins **médicales** signifie pour traiter une maladie ou un trouble ou pour atténuer les symptômes associés à une maladie ou à un trouble.

### Q1

Selon vous, est-il socialement acceptable qu'une personne consomme les substances suivantes à l'occasion?

1. Alcool \*
2. Tabac (cigarette/cigare/tabac à priser) \*
3. Cigarettes électroniques (liquide de vapotage à base de nicotine) \*
4. Fumer du cannabis à des fins non médicales \*
5. Vapoter du cannabis à des fins non médicales \*
6. Manger du cannabis à des fins non médicales \*

*Les niveaux marqués d'un \* sont en mode aléatoire*

- 1 Tout à fait acceptable
- 2 Plutôt acceptable
- 3 Plutôt inacceptable
- 4 Tout à fait inacceptable
- 5 Aucune opinion

## Q2

Selon vous, est-il socialement acceptable qu'une personne consomme les substances suivantes

**régulièrement?**

1. Alcool \*
2. Tabac (cigarette/cigare/tabac à priser) \*
3. Cigarettes électroniques (liquide de vapotage à base de nicotine) \*
4. Fumer du cannabis à des fins non médicales \*
5. Vapoter du cannabis à des fins non médicales \*
6. Manger du cannabis à des fins non médicales \*

*Les niveaux marqués d'un \* sont en mode aléatoire*

- 1 Tout à fait acceptable
- 2 Plutôt acceptable
- 3 Plutôt inacceptable
- 4 Tout à fait inacceptable
- 5 Aucune opinion

## Q3

Selon vous, quel est le niveau de risque pour la santé que courent les personnes qui s'adonnent aux activités suivantes?

1. Consommer de l'alcool **occasionnellement**
2. Consommer de l'alcool **régulièrement**
3. Fumer du tabac **occasionnellement**
4. Fumer du tabac **régulièrement**
5. Utiliser une cigarette électronique contenant de la nicotine **occasionnellement**
6. Utiliser une cigarette électronique contenant de la nicotine **régulièrement**
7. Fumer du cannabis **occasionnellement**
8. Fumer du cannabis **régulièrement**
9. Vapoter du cannabis **occasionnellement**
10. Vapoter du cannabis **régulièrement**
11. Manger des produits comestibles contenant du cannabis **occasionnellement**
12. Manger des produits comestibles contenant du cannabis **régulièrement**

- 1 Aucun risque
- 2 Risque faible
- 3 Risque modéré
- 4 Risque élevé
- 5 Je ne sais pas

**Q4a**

Depuis que la nouvelle loi sur le cannabis est en vigueur (17 octobre 2018), avez-vous vu des messages de mise en garde pour la santé sur les produits/emballages du cannabis ou sur le site Web de Santé Canada?

- 1 Oui, sur les produits/emballages du cannabis
- 2 Oui, sur le site Web de Santé Canada
- 3 Oui, les deux ci-dessus
- 4 Non
- 5 Je ne sais pas / Incertain

**Q4b** *Montrer si Q4a Oui 1 2 3 a voir des messages de mise en garde pour la santé*

Les messages de mise en garde pour la santé ont-ils accru vos connaissances sur les effets nuisibles du cannabis?

- 1 Oui
- 2 Non
- 3 Un peu
- 4 Je ne sais pas / Incertain

**Q4c** *Montrer si Q4a Non à voir des messages de mise en garde pour la santé*

Pensez-vous que vous connaissez suffisamment les effets nuisibles du cannabis sans voir les messages de mise en garde pour la santé?

- 1 Oui
- 2 Non
- 3 Un peu
- 4 Je ne sais pas / Incertain

**Q5a**

Depuis que la nouvelle loi sur le cannabis est en vigueur (17 octobre 2018), avez-vous vu ou entendu les **campagnes d'éducation ou les messages de santé ou sécurité publique** au sujet du cannabis dans les endroits ci-dessous?

*Sélectionnez toutes les réponses qui s'appliquent.*

- 1 École (p. ex., campus universitaire)
- 2 Médias sociaux (p. ex., Twitter, YouTube, etc.)
- 3 Sites Web autres que les médias sociaux
- 4 Événements (p. ex., événements sportifs, concerts, festivals ou marchés)
- 5 Kiosques ou emplacements temporaires de vente (dans les centres commerciaux ou dans la rue)
- 6 À l'intérieur/extérieur de magasins autorisés à vendre du cannabis
- 7 Affiches ou panneaux publicitaires (p. ex., dans les transports en commun, les bars/restaurants) destinés au public
- 8 Établissement de soins de santé (p. ex., pharmacie, cabinet de médecins)

- 9 Journaux ou revues papier
  - 10 Télévision/radio
  - 11 À l'intérieur/extérieur de magasins non autorisés à vendre du cannabis
  - 12 Organismes communautaires / sans but lucratif
  - 13 Lieu de travail
  - 14 Autre (veuillez préciser) :
- 
- 15 Je n'ai vu ou entendu aucune campagne d'éducation ni aucun message de santé publique (Exclusif)

**Q5b** *Montrer si Q5a Oui 1 à 14*

À quels types de thèmes **les campagnes d'éducation, les messages de santé ou sécurité publique** étaient-ils pertinents?

*Sélectionnez toutes les réponses qui s'appliquent.*

- 1 Conduite et consommation de cannabis
- 2 Méfaits liés à la consommation du cannabis
- 3 Dépendance et consommation de cannabis
- 4 Recommandations canadiennes pour l'usage du cannabis à moindre risque
- 5 Je ne sais pas / Incertain (Exclusif)

**Q5c** *Montrer si Q5a Oui 1 à 14*

Les informations que vous avez vu dans **les campagnes d'éducation, les messages de santé ou sécurité publique** étaient-elles crédibles?

- 1 Oui
- 2 Non
- 3 Un peu
- 4 Je ne sais pas / Incertain

**Q6**

Êtes-vous d'accord ou en désaccord avec l'énoncé suivant :

J'ai accès à suffisamment d'information fiable sur les risques pour la santé liés à la consommation de cannabis pour prendre des décisions éclairées.

- 1 Tout à fait d'accord
- 2 Plutôt d'accord
- 3 Ni d'accord, ni en désaccord
- 4 Plutôt en désaccord
- 5 Pas du tout d'accord

### Q6b

Connaissez-vous les « Recommandations canadiennes pour l'usage du cannabis à moindre risque » (RUCMR)?

- 1 Oui
- 2 Non
- 3 Je ne sais pas / Incertain

### Q7

D'après vos connaissances ou vos croyances...

1. La fumée du cannabis peut-elle être nocive?
  2. Est-il acceptable de consommer du cannabis pendant la grossesse ou l'allaitement?
  3. La consommation de cannabis tous les jours ou presque tous les jours augmente-t-elle le risque de problèmes de santé mentale?
  4. Les adolescents sont-ils plus à risque de préjudice découlant de la consommation de cannabis que les adultes?
  5. La consommation de produits à base de cannabis avec des niveaux inférieurs de THC entraîne-t-elle une plus grande déficience?
  6. Peut-il prendre jusqu'à 4 heures pour ressentir tous les effets d'avoir mangé ou bu du cannabis?
  7. Les effets de l'inhalation du cannabis sont-ils plus durables que les effets de manger ou boire des produits du cannabis?
  8. L'utilisation du cannabis peut-elle causer une dépendance chez certaines personnes?
- 1 Oui
  - 2 Non
  - 3 Je ne sais pas / Incertain

### Q8

Au cours des **douze derniers mois**, de quelle façon les personnes, y compris vous-même, ont-elles consommé du cannabis à l'intérieur de votre résidence?

*Sélectionnez toutes les réponses qui s'appliquent.*

- 1 Cannabis fumé
- 2 Cannabis vaporisé
- 3 Cannabis consommé dans des produits alimentaires solides ou liquides
- 4 Cannabis consommé d'une autre façon (veuillez préciser) :

---

- 5 Personne n'a consommé de cannabis dans ma résidence (*Exclusif*)

### Q9

Au cours des **trente derniers jours** avez-vous été exposé à la fumée ou à la vapeur secondaire du cannabis aux endroits suivants?

1. Maison / résidence
2. Milieu de travail ou à l'école

- 3. Voiture ou autre véhicule privé
- 4. Endroits publics (p. ex., centres commerciaux, rues etc.)

- 1 Oui
- 2 Non
- 3 Je ne sais pas / Incertain

### Q10a

Au cours des **douze derniers mois** y a-t-il quelqu'un, y compris vous-même, qui a cultivé du cannabis dans ou autour de votre maison / résidence?

- 1 Oui
- 2 Non
- 3 Je ne sais pas / Incertain

### Q10b *Montrer si Q10a Oui*

Combien de plants de cannabis sont actuellement cultivés dans ou autour de votre maison / résidence?

Minimum: 1.0, Maximum: 25.0

Entrez le nombre de plantes \_\_\_\_\_

- 8 Je préfère ne pas répondre
- 9 Plus de 25 plantes

### Q11

Au cours des **douze derniers mois** y a-t-il quelqu'un, y compris vous-même, qui a préparé des produits alimentaires comestibles à base de cannabis ou boissons à base de cannabis dans ou autour de votre maison / résidence?

- 1 Oui
- 2 Non
- 3 Je ne sais pas / Incertain

### Q12

Selon vous, la consommation du cannabis à des fins **non médicales** nuit-elle à la capacité de conduire un véhicule motorisé?

- 1 Oui
- 2 Non
- 3 Cela dépend (veuillez préciser) : \_\_\_\_\_
- 4 Je ne sais pas / Incertain

**Q13**

Selon vous, après combien de temps est-il sécuritaire pour une personne de conduire un véhicule motorisé après avoir consommé du cannabis à des fins **non médicales**?

- 1 Immédiatement
  - 2 De 30 minutes à moins d'une heure
  - 3 De 1 heure à moins de 3 heures
  - 4 De 3 heures à moins de 5 heures
  - 5 De 5 heures à moins de 7 heures
  - 6 De 7 heures à 8 heures
  - 7 Plus de 8 heures après
  - 8 Autre (veuillez préciser) :
- 
- 9 Je ne sais pas / Incertain

**Q14**

Selon vous, quelle est la probabilité qu'une personne conduisant avec les facultés affaiblies par les substances suivantes se fasse arrêter par la police?

1. Conduire avec les facultés affaiblies par l'alcool
  2. Conduire avec les facultés affaiblies par le cannabis
- 
- 1 Pas du tout probable
  - 2 Peu probable
  - 3 Plutôt probable
  - 4 Probable
  - 5 Très probable

**Q15a**

Avez-vous déjà pris place dans un véhicule motorisé (p. ex., voiture, motoneige, bateau à moteur ou véhicule tout-terrain) conduit par une personne qui avait consommé du cannabis à des fins **non médicales dans les deux heures précédant la conduite**?

- 1 Oui
- 2 Non
- 3 Je ne sais pas / Incertain

**Q15b** *Montrer si Q15a Oui passager dans un véhicule*

Quand cela s'est-il produit la dernière fois?

- 1 Dans les 30 derniers jours
- 2 Dans les 12 derniers mois
- 3 Il y a plus de 12 mois

## Q16

Au cours de votre vie, avez-vous déjà consommé du cannabis à des fins **non médicales**\*?\*

\*?\* Par fins **non médicales**, on entend à des fins récréatives (p. ex., pour le plaisir et le divertissement), sociales ou spirituelles, conformément au mode de vie ou à d'autres fins non médicales similaires.

- 1 Oui, une seule fois
- 2 Oui, plus d'une fois
- 3 Non

**Q17** *Montrer si Q16 A consommé nonmédical au cours de son existence*

Quel âge aviez-vous lorsque vous avez consommé pour la première fois du cannabis à des fins **non médicales**?

- 1 \_\_QUESTION\_EN\_ARBORESCENCE\_\_
- 4 < 10|< 5
- 5 < 10|5
- 6 < 10|6
- 7 < 10|7
- 8 < 10|8
- 9 < 10|9
- 10 10 à 19|10
- 11 10 à 19|11
- 12 10 à 19|12
- 13 10 à 19|13
- 14 10 à 19|14
- 15 10 à 19|15
- 16 10 à 19|16
- 17 10 à 19|17
- 18 10 à 19|18
- 19 10 à 19|19
- 20 20 à 29|20
- 21 20 à 29|21
- 22 20 à 29|22
- 23 20 à 29|23
- 24 20 à 29|24
- 25 20 à 29|25
- 26 20 à 29|26
- 27 20 à 29|27
- 28 20 à 29|28
- 29 20 à 29|29
- 30 30 à 39|30
- 31 30 à 39|31
- 32 30 à 39|32
- 33 30 à 39|33
- 34 30 à 39|34
- 35 30 à 39|35
- 36 30 à 39|36
- 37 30 à 39|37

- 38 30 à 39|38
- 39 30 à 39|39
- 40 40 à 49|40
- 41 40 à 49|41
- 42 40 à 49|42
- 43 40 à 49|43
- 44 40 à 49|44
- 45 40 à 49|45
- 46 40 à 49|46
- 47 40 à 49|47
- 48 40 à 49|48
- 49 40 à 49|49
- 50 50 à 59|50
- 51 50 à 59|51
- 52 50 à 59|52
- 53 50 à 59|53
- 54 50 à 59|54
- 55 50 à 59|55
- 56 50 à 59|56
- 57 50 à 59|57
- 58 50 à 59|58
- 59 50 à 59|59
- 60 60 à 69|60
- 61 60 à 69|61
- 62 60 à 69|62
- 63 60 à 69|63
- 64 60 à 69|64
- 65 60 à 69|65
- 66 60 à 69|66
- 67 60 à 69|67
- 68 60 à 69|68
- 69 60 à 69|69
- 70 70 à 79|70
- 71 70 à 79|71
- 72 70 à 79|72
- 73 70 à 79|73
- 74 70 à 79|74
- 75 70 à 79|75
- 76 70 à 79|76
- 77 70 à 79|77
- 78 70 à 79|78
- 79 70 à 79|79
- 80 80 à 89|80
- 81 80 à 89|81
- 82 80 à 89|82
- 83 80 à 89|83
- 84 80 à 89|84
- 85 80 à 89|85

- 86 80 à 89|86
- 87 80 à 89|87
- 88 80 à 89|88
- 89 80 à 89|89
- 90 90 à 99|90
- 91 90 à 99|91
- 92 90 à 99|92
- 93 90 à 99|93
- 94 90 à 99|94
- 95 90 à 99|95
- 96 90 à 99|96
- 97 90 à 99|97
- 98 90 à 99|98
- 99 90 à 99|99
- 100 ou plus|100 ou plus
- 100
- 9 Je ne sais pas / Incertain

### Q18

Au cours des **douze derniers mois**, avez-vous consommé du cannabis à des fins **médicales** (pour traiter une maladie, un trouble médical ou atténuer des symptômes)?

- 1 Oui, **avec un document médical** rédigé par un professionnel de la santé
- 2 Oui, **sans document médical** provenant d'un professionnel de la santé
- 3 Non

### Q19 *Montrer si Q16 A consommé nonmédical au cours de son existence*

Au cours des **douze derniers mois**, avez-vous consommé du cannabis à des fins **non médicales**?

- 1 Oui
- 2 Non

### Q19a *Montrer si Q19 Consommateur nonmédical au cours des 12 derniers mois*

Comment, le cas échéant, votre consommation de cannabis à des fins **non médicales** a-t-elle changé en raison de la pandémie de COVID-19? **\*?\***

\*?\* pandémie du nouveau coronavirus.

- 1 J'en consomme plus
- 2 J'en consomme moins
- 3 Je consomme la même quantité

**Q19b** *Montrer si Q19a A consommé plus ou moins*

Pourquoi votre consommation du cannabis à des fins **non médicales** a changé en raison de la pandémie de COVID-19?\*\*\*

*Sélectionnez toutes les réponses qui s'appliquent.*

\*\*\* pandémie du nouveau coronavirus.

- 1 Stress
- 2 Anxiété
- 3 Ennui
- 4 Perte d'emploi en raison de COVID-19
- 5 Un cher être directement/indirectement touché par le COVID-19
- 6 Accès aux soins de santé affecté
- 7 Relaxer
- 8 Les magasins de cannabis ont été fermés ou ont réduit leurs heures
- 9 Autre (préciser) : \_\_\_\_\_

**Q20** *Montrer si Q19 Consommateur nonmédical au cours des 12 derniers mois*

Êtes-vous plus disposé à déclarer publiquement que vous consommez du cannabis à des fins **non médicales** maintenant que la nouvelle loi sur le cannabis est en vigueur depuis le 17 octobre 2018?

- 1 Oui, je suis plus disposé à déclarer publiquement que je consomme du cannabis à des fins non médicales
- 2 Non, j'étais déjà disposé à déclarer publiquement que je consomme du cannabis à des fins non médicales
- 3 Non, je ne suis pas plus disposé à déclarer publiquement que je consomme du cannabis à des fins non médicales
- 4 Je ne sais pas / Incertain

**Q21** *Montrer si Q19 Consommateur nonmédical au cours des 12 derniers mois*

Au cours des **douze derniers mois**, à quelle fréquence avez-vous consommé du cannabis à des fins **non médicales**?

- 1 Moins de 1 jour par mois
- 2 1 jour par mois
- 3 2 ou 3 jours par mois
- 4 1 ou 2 jours par semaine
- 5 3 ou 4 jours par semaine
- 6 5 ou 6 jours par semaine
- 7 Tous les jours

**Q22** *Montrer si Q19 Consommateur nonmédical au cours des 12 derniers mois*

Au cours des **rente derniers jours**, avez-vous consommé du cannabis à des fins **non médicales**?

- 1 Oui
- 2 Non

**Q23** *Montrer si Q22 Consommateur nonmédical au cours des 30 derniers jours*

Au cours des **rente derniers jours**, combien de jours avez-vous consommé du cannabis à des fins **non médicales**?

Minimum: 1.0, Maximum: 30.0

\_\_\_\_\_ Veuillez saisir le nombre de jours. (De 1 à 30)

**Q24** *Montrer si Q22 Consommateur nonmédical au cours des 30 derniers jours*

Au cours des **rente derniers jours**, durant les jours où vous avez consommé du cannabis à des fins **non médicales**, combien de fois (une fois comprend une période d'utilisation continue) par jour en avez-vous consommé en moyenne?

- 1 1 fois
- 2 2 fois
- 3 3 fois
- 4 4 fois
- 5 5 fois
- 6 6 fois
- 7 7 fois
- 8 8 fois
- 9 9 fois
- 10 10 fois
- 11 Plus de 10 fois

**Q25** *Montrer si Q22 Consommateur nonmédical au cours des 30 derniers jours*

Au cours des **rente derniers jours**, durant combien d'heures avez-vous été « gelé » ou « high » au cours d'une journée normale où vous avez consommé du cannabis à des fins **non médicales**?

- 1 Moins de 1 heure
- 2 1 ou 2 heures
- 3 3 ou 4 heures
- 4 5 ou 6 heures
- 5 7 heures ou plus

**Q26a** *Montrer si Q19 Consommateur nonmédical au cours des 12 derniers mois*

Au cours des **douze derniers mois**, avez-vous utilisé les méthodes suivantes pour consommer du cannabis à des fins **non médicales**?

*Sélectionnez toutes les réponses qui s'appliquent.*

- 1 Je l'ai fumé (p. ex., un joint, une pipe à eau, une pipe ou un cigare)
- 2 Je l'ai mangé dans un produit alimentaire (p. ex., brownies, gâteaux, biscuits ou bonbon)
- 3 Je l'ai bu (p. ex., thé, boisson gazeuse, alcool, autres boissons)
- 4 Je l'ai vaporisé avec un vaporisateur (non portable)
- 5 Je l'ai vaporisé avec un vaporisateur stylo ou une cigarette électronique (portable)
- 6 Je l'ai inhalé (p. ex., y compris couteau/clou chaud)

- 7 Je l'ai appliqué sur la peau (p. ex., des topiques)
  - 8 Je l'ai utilisé d'une autre façon (veuillez préciser) :
- 

**Q26b** *Montrer si Q26a A vaporisé avec un vaporisateur portable 5 ou non portable 4*

Quels produits du cannabis avez-vous utilisés lors de la vaporisation du cannabis?

*Sélectionnez toutes les réponses qui s'appliquent.*

- 1 Fleurs/ feuilles séchées
  - 2 Huile/extrait de cannabis liquide (p. ex., huile de cannabis au butane, liquide de vapotage avec THC / CBD, etc.)
  - 3 Extrait de cannabis solide (p. ex., shatter, hachisch, etc.)
  - 4 Autre produit de cannabis (préciser):
- 

**Q26c** *Montrer si Q26a 5 A vaporisé avec un vaporisateur portable*

Quel type d'appareil de vapotage portable utilisez-vous lors de la vaporisation du cannabis?

- 1 Un appareil de vapotage jetable (p. ex., un vaporisateur stylo à usage unique)
- 2 Un appareil de vapotage non jetable (p. ex., un vaporisateur stylo avec des cartouches/capsules/réservoirs rechargeables/remplaçables)
- 3 Les deux, appareils jetable et non jetable

**Q27** *Montrer si Q19 Consommateur nonmédical au cours des 12 derniers mois*

Lorsque vous choisissez un produit de cannabis à des fins **non médicales**, quelles proportions de tétrahydrocannabinol (THC) et de cannabidiol (CBD) utilisez-vous en général?

- 1 Plus de THC, moins de CBD
  - 2 Plus de CBD, moins de THC
  - 3 Proportions égales en THC et en CBD
  - 4 Seulement THC
  - 5 Seulement CBD
  - 6 J'utilise habituellement un mélange des deux produits mentionnés ci-dessus
  - 7 Autre (veuillez préciser) :
- 
- 8 Je ne sais pas / Incertain
  - 8 Je préfère ne pas répondre

**Q28** *Montrer si Q19 Consommateur nonmédical au cours des 12 derniers mois*

Au cours des **douze derniers mois**, avez-vous utilisé les produits de cannabis suivants à des fins **non médicales**?

*Sélectionnez toutes les réponses qui s'appliquent.*

- 1 Fleurs/feuilles séchées
- 2 Haschisch/skuff
- 3 Huile de cannabis pour administration orale (p. ex., dans un compte-gouttes/une seringue ou un flacon-vaporisateur ou sous forme de gélules/capsules)

- 4 Vaporisateurs stylos/cartouches de cannabis
  - 5 Concentré/extraits de cannabis (p. ex., «shatter»/cire/ «budder»/huile de cannabis au butane)
  - 6 Produits alimentaires comestibles à base de cannabis (p. ex., biscuits, bonbons)
  - 7 Boissons à base de cannabis (p. ex., cola, thé, café)
  - 8 Agents topiques (p. ex., lotion, onguent, crèmes appliquées sur la peau)
  - 9 Autre (veuillez préciser) :
- 

**Q29a** *Montrer si Q28 1 A consommé de fleurs/feuilles séchées au cours des 12 derniers mois*

Lorsque vous choisissez un produit de cannabis à des fins **non médicales**, quelles proportions de tétrahydrocannabinol (THC) et de cannabidiol (CBD) utilisez-vous en général pour chacun des produits suivants?

**Fleurs/feuilles séchées**

*Veuillez choisir une réponse dans les sections CBD et THC.*

- Proportions de THC
- 1 **Élevé** (plus de 20% de THC ou plus de 200 mg / g de THC)
  - 2 **Modéré** (entre 10% et 20% de THC ou entre 100mg / g et 200mg / g de THC)
  - 3 **Bas** (moins de 10% de THC ou moins de 100mg / g de THC)
  - 4 **Aucun** (0% de THC ou 0mg/g de THC)
  - 5 Je ne sais pas / Incertain
- Proportions de CBD
- 6 **Élevé** (plus de 20% de CBD ou plus de 200mg / g de CBD)
  - 7 **Modéré** (entre 10% et 20% de CBD ou entre 100mg / g et 200mg / g de CBD)
  - 8 **Bas** (moins de 10% de CBD ou moins de 100mg / g de CBD)
  - 9 **Aucun** (0% de CBD ou 0mg / g de CBD)
  - 10 Je ne sais pas / Incertain

**Q29b** *Montrer si Q28 2 A consommé haschisch au cours des 12 derniers mois*

Lorsque vous choisissez un produit de cannabis à des fins **non médicales**, quelles proportions de tétrahydrocannabinol (THC) et de cannabidiol (CBD) utilisez-vous en général pour chacun des produits suivants? :

**Haschisch/skuff**

*Veuillez choisir une réponse dans les sections CBD et THC.*

- Proportions de THC
- 1 **Élevé** (plus de 20% de THC ou plus de 200 mg / g de THC)
  - 2 **Modéré** (entre 10% et 20% de THC ou entre 100mg / g et 200mg / g de THC)
  - 3 **Bas** (moins de 10% de THC ou moins de 100mg / g de THC)
  - 4 **Aucun** (0% de THC ou 0mg/g de THC)
  - 5 Je ne sais pas / Incertain
- Proportions de CBD
- 6 **Élevé** (plus de 20% de CBD ou plus de 200mg / g de CBD)
  - 7 **Modéré** (entre 10% et 20% de CBD ou entre 100mg / g et 200mg / g de CBD)
  - 8 **Bas** (moins de 10% de CBD ou moins de 100mg / g de CBD)
  - 9 **Aucun** (0% de CBD ou 0mg / g de CBD)

- 10 Je ne sais pas / Incertain

**Q29c** *Montrer si Q28 3 A consommé huile de cannabis au cours des 12 derniers mois*

Lorsque vous choisissez un produit de cannabis à des fins **non médicales**, quelles proportions de tétrahydrocannabinol (THC) et de cannabidiol (CBD) utilisez-vous en général pour chacun des produits suivants? :

**Huile de cannabis pour administration orale (p. ex., dans un compte-gouttes/une seringue ou un flacon-vaporisateur ou sous forme de gélules/capsules)**

*Veillez choisir une réponse dans les sections CBD et THC.*

- Proportions de THC
- 1 **Élevé** (plus de 20% de THC ou plus de 200 mg / g de THC)
  - 2 **Modéré** (entre 10% et 20% de THC ou entre 100mg / g et 200mg / g de THC)
  - 3 **Bas** (moins de 10% de THC ou moins de 100mg / g de THC)
  - 4 **Aucun** (0% de THC ou 0mg/g de THC)
  - 5 Je ne sais pas / Incertain
- Proportions de CBD
- 6 **Élevé** (plus de 20% de CBD ou plus de 200mg / g de CBD)
  - 7 **Modéré** (entre 10% et 20% de CBD ou entre 100mg / g et 200mg / g de CBD)
  - 8 **Bas** (moins de 10% de CBD ou moins de 100mg / g de CBD)
  - 9 **Aucun** (0% de CBD ou 0mg / g de CBD)
  - 10 Je ne sais pas / Incertain

**Q29d** *Montrer si Q28 4 A consommé vaporisateurs stylos au cours des 12 derniers mois*

Lorsque vous choisissez un produit de cannabis à des fins **non médicales**, quelles proportions de tétrahydrocannabinol (THC) et de cannabidiol (CBD) utilisez-vous en général pour chacun des produits suivants? :

**Vaporisateurs stylos/cartouches de cannabis**

*Veillez choisir une réponse dans les sections CBD et THC.*

- Proportions de THC
- 1 **Élevé** (plus de 20% de THC ou plus de 200 mg / g de THC)
  - 2 **Modéré** (entre 10% et 20% de THC ou entre 100mg / g et 200mg / g de THC)
  - 3 **Bas** (moins de 10% de THC ou moins de 100mg / g de THC)
  - 4 **Aucun** (0% de THC ou 0mg/g de THC)
  - 5 Je ne sais pas / Incertain
- Proportions de CBD
- 6 **Élevé** (plus de 20% de CBD ou plus de 200mg / g de CBD)
  - 7 **Modéré** (entre 10% et 20% de CBD ou entre 100mg / g et 200mg / g de CBD)
  - 8 **Bas** (moins de 10% de CBD ou moins de 100mg / g de CBD)
  - 9 **Aucun** (0% de CBD ou 0mg / g de CBD)
  - 10 Je ne sais pas / Incertain

**Q29e** *Montrer si Q28 5 A consommé du concentré/extraits de cannabis au cours des 12 derniers mois*

Lorsque vous choisissez un produit de cannabis à des fins **non médicales**, quelles proportions de tétrahydrocannabinol (THC) et de cannabidiol (CBD) utilisez-vous en général pour chacun des produits suivants? :

**Concentré/extraits de cannabis (p. ex., «shatter»/cire/ «budder»/huile de cannabis au butane)**

*Veillez choisir une réponse dans les sections CBD et THC.*

Proportions de THC

- 1 **Élevé** (plus de 20% de THC ou plus de 200 mg / g de THC)
- 2 **Modéré** (entre 10% et 20% de THC ou entre 100mg / g et 200mg / g de THC)
- 3 **Bas** (moins de 10% de THC ou moins de 100mg / g de THC)
- 4 **Aucun** (0% de THC ou 0mg/g de THC)
- 5 Je ne sais pas / Incertain

Proportions de CBD

- 6 **Élevé** (plus de 20% de CBD ou plus de 200mg / g de CBD)
- 7 **Modéré** (entre 10% et 20% de CBD ou entre 100mg / g et 200mg / g de CBD)
- 8 **Bas** (moins de 10% de CBD ou moins de 100mg / g de CBD)
- 9 **Aucun** (0% de CBD ou 0mg / g de CBD)
- 10 Je ne sais pas / Incertain

**Q29f** *Montrer si Q28 6 A consommé cannabis comestible au cours des 12 derniers mois*

Lorsque vous choisissez un produit de cannabis à des fins **non médicales**, quelles proportions de tétrahydrocannabinol (THC) et de cannabidiol (CBD) utilisez-vous en général pour chacun des produits suivants? :

**Produits alimentaires comestibles à base de cannabis (p. ex., biscuits, bonbons)**

*Veillez choisir une réponse dans les sections CBD et THC.*

Proportions de THC

- 1 **Élevé** (plus de 10mg)
- 2 **Modéré** (entre 2,5mg et 10mg de THC)
- 3 **Base** (moins de 2,5mg de THC)
- 4 **Aucun** (0mg de THC)
- 5 Je ne sais pas / Incertain

Proportions de CBD

- 6 **Élevé** (plus de 10mg de CBD)
- 7 **Modéré** (entre 2,5mg et 10mg de CBD)
- 8 **Bas** (moins de 2,5mg de CBD)
- 9 **Aucun** (0mg de CBD)
- 10 Je ne sais pas / Incertain

**Q29g** *Montrer si Q28 7 A consommé boissons à base de cannabis au cours des 12 derniers mois*

Lorsque vous choisissez un produit de cannabis à des fins **non médicales**, quelles proportions de tétrahydrocannabinol (THC) et de cannabidiol (CBD) utilisez-vous en général pour chacun des produits suivants? :

**Boissons à base de cannabis (p. ex., cola, thé, café)**

*Veillez choisir une réponse dans les sections CBD et THC.*

Proportions de THC

- 1 **Élevé** (plus de 20% de THC ou plus de 200 mg / g de THC)
- 2 **Modéré** (entre 10% et 20% de THC ou entre 100mg / g et 200mg / g de THC)
- 3 **Bas** (moins de 10% de THC ou moins de 100mg / g de THC)
- 4 **Aucun** (0% de THC ou 0mg/g de THC)
- 5 Je ne sais pas / Incertain

Proportions de CBD

- 6 **Élevé** (plus de 20% de CBD ou plus de 200mg / g de CBD)
- 7 **Modéré** (entre 10% et 20% de CBD ou entre 100mg / g et 200mg / g de CBD)
- 8 **Bas** (moins de 10% de CBD ou moins de 100mg / g de CBD)
- 9 **Aucun** (0% de CBD ou 0mg / g de CBD)
- 10 Je ne sais pas / Incertain

**Q29h** *Montrer si Q28 8 A consommé agents topiques au cours des 12 derniers mois*

Lorsque vous choisissez un produit de cannabis à des fins **non médicales**, quelles proportions de tétrahydrocannabinol (THC) et de cannabidiol (CBD) utilisez-vous en général pour chacun des produits suivants? :

**Agents topiques (p. ex., lotion, onguent, crèmes appliquées sur la peau)**

*Veillez choisir une réponse dans les sections CBD et THC.*

Proportions de THC

- 1 **Élevé** (plus de 20% de THC ou plus de 200 mg / g de THC)
- 2 **Modéré** (entre 10% et 20% de THC ou entre 100mg / g et 200mg / g de THC)
- 3 **Bas** (moins de 10% de THC ou moins de 100mg / g de THC)
- 4 **Aucun** (0% de THC ou 0mg/g de THC)
- 5 Je ne sais pas / Incertain

Proportions de CBD

- 6 **Élevé** (plus de 20% de CBD ou plus de 200mg / g de CBD)
- 7 **Modéré** (entre 10% et 20% de CBD ou entre 100mg / g et 200mg / g de CBD)
- 8 **Bas** (moins de 10% de CBD ou moins de 100mg / g de CBD)
- 9 **Aucun** (0% de CBD ou 0mg / g de CBD)
- 10 Je ne sais pas / Incertain

**Q29i** *Montrer si Q28 9 A consommé autre au cours des 12 derniers mois*

Lorsque vous choisissez un produit de cannabis à des fins **non médicales**, quelles proportions de tétrahydrocannabinol (THC) et de cannabidiol (CBD) utilisez-vous en général pour chacun des produits

suivants? :

**Autre : <<Q28.préciser(9)>>**

*Veillez choisir une réponse dans les sections CBD et THC.*

- Proportions de THC
- 1 **Élevé** (plus de 20% de THC ou plus de 200 mg / g de THC)
  - 2 **Modéré** (entre 10% et 20% de THC ou entre 100mg / g et 200mg / g de THC)
  - 3 **Bas** (moins de 10% de THC ou moins de 100mg / g de THC)
  - 4 **Aucun** (0% de THC ou 0mg/g de THC)
  - 5 Je ne sais pas / Incertain
- Proportions de CBD
- 6 **Élevé** (plus de 20% de CBD ou plus de 200mg / g de CBD)
  - 7 **Modéré** (entre 10% et 20% de CBD ou entre 100mg / g et 200mg / g de CBD)
  - 8 **Bas** (moins de 10% de CBD ou moins de 100mg / g de CBD)
  - 9 **Aucun** (0% de CBD ou 0mg / g de CBD)
  - 10 Je ne sais pas / Incertain

**Q30** *Montrer si Q19 Consommateur nonmédical au cours des 12 derniers mois*

Au cours des **douze derniers mois**, à quelle fréquence avez-vous utilisé les produits de cannabis suivants à des fins **non médicales**?

1. Fleurs/feuilles séchées *(Montrer si Q28 1 A consommé de fleurs/feuilles séchées au cours des 12 derniers mois)*
  2. Haschisch/skuff *(Montrer si Q28 2 A consommé haschisch au cours des 12 derniers mois)*
  3. Huile de cannabis pour administration orale (p. ex., dans un compte-gouttes/une seringue ou un flacon-vaporisateur ou sous forme de gélules/capsules)  
*(Montrer si Q28 3 A consommé huile de cannabis au cours des 12 derniers mois)*
  4. Vaporisateurs stylos/cartouches de cannabis *(Montrer si Q28 4 A consommé vaporisateurs stylos au cours des 12 derniers mois)*
  5. Concentré/extraits de cannabis (p. ex., «shatter»/cire/ «budder»/huile de cannabis au butane) *(Montrer si Q28 5 A consommé du concentré/extraits de cannabis au cours des 12 derniers mois)*
  6. Produits alimentaires comestibles à base de cannabis (p. ex., biscuits, bonbons)  
*(Montrer si Q28 6 A consommé cannabis comestible au cours des 12 derniers mois)*
  7. Boissons à base de cannabis (p. ex., cola, thé, café) *(Montrer si Q28 7 A consommé boissons à base de cannabis au cours des 12 derniers mois)*
  8. Agents topiques (p. ex., lotion, onguent, crèmes appliquées sur la peau)  
*(Montrer si Q28 8 A consommé agents topiques au cours des 12 derniers mois)*
  9. Autre : <<Q28.préciser(9)>> *(Montrer si Q28 9 A consommé autre au cours des 12 derniers mois)*
- 
- 1 Moins de 1 jour par mois
  - 2 1 jour par mois
  - 3 2 ou 3 jours par mois
  - 4 1 ou 2 jours par semaine

- 5 3 ou 4 jours par semaine
- 6 5 ou 6 jours par semaine
- 7 Tous les jours

**Q31a** Montrer si Q28 1 A consommé de fleurs/feuilles séchées au cours des 12 derniers mois

Durant les jours où vous avez consommé :

**Fleurs/feuilles séchées** Quelle quantité avez-vous consommée au cours d'une journée typique, à des fins non médicales?

*Veillez choisir la quantité la plus proche de votre consommation habituelle.*

- 1 \_\_QUESTION\_EN\_ARBORESCENCE\_\_
- 2 50 mg (1/20 g) à 500 mg (1/2 g)|50 mg (1/20 g)
- 3 50 mg (1/20 g) à 500 mg (1/2 g)|100 mg (1/10 g)
- 4 50 mg (1/20 g) à 500 mg (1/2 g)|125 mg (1/8 g)
- 5 50 mg (1/20 g) à 500 mg (1/2 g)|250 mg (1/4 g)
- 6 50 mg (1/20 g) à 500 mg (1/2 g)|500 mg (1/2 g)
- 7 1 g à 3,5 g (1/8 oz)|1 g
- 8 1 g à 3,5 g (1/8 oz)|1,5 g
- 9 1 g à 3,5 g (1/8 oz)|2 g
- 10 1 g à 3,5 g (1/8 oz)|2,5 g
- 11 1 g à 3,5 g (1/8 oz)|3 g
- 12 1 g à 3,5 g (1/8 oz)|3,5 g (1/8 oz)
- 13 4 g à 8 g|4 g
- 14 4 g à 8 g|5 g
- 15 4 g à 8 g|6 g
- 16 4 g à 8 g|7 g (1/4 oz)
- 17 4 g à 8 g|8 g
- 18 9 g à 13 g|9 g
- 19 9 g à 13 g|10 g
- 20 9 g à 13 g|11 g
- 21 9 g à 13 g|12 g
- 22 9 g à 13 g|13 g
- 23 14 g (1/2 oz) à 18 g|14 g (1/2 oz)
- 24 14 g (1/2 oz) à 18 g|15 g
- 25 14 g (1/2 oz) à 18 g|16 g
- 26 14 g (1/2 oz) à 18 g|17 g
- 27 14 g (1/2 oz) à 18 g|18 g
- 28 19 g à 23 g|19 g
- 29 19 g à 23 g|20 g
- 30 19 g à 23 g|21 g (3/4 oz)
- 31 19 g à 23 g|22 g
- 32 19 g à 23 g|23 g
- 33 24 g à > 28 g (1 oz)|24 g
- 34 24 g à > 28 g (1 oz)|25 g
- 35 24 g à > 28 g (1 oz)|26 g
- 36 24 g à > 28 g (1 oz)|27 g
- 37 24 g à > 28 g (1 oz)|28 g (1 oz)

- 38 24 g à > 28 g (1 oz)|> 28 g (1 oz)

**Q31b** Montrer si Q28 2 A consommé haschisch au cours des 12 derniers mois

Durant les jours où vous avez consommé :

**Haschisch/skuff** Quelle quantité avez-vous consommée au cours d'une journée typique, à des fins **non médicales**?

*Veuillez choisir la quantité la plus proche de votre consommation habituelle.*

- 1 QUESTION\_EN\_ARBORESCENCE
- 2 50 mg (1/20 g) à 500 mg (1/2 g)|50 mg (1/20 g)
- 3 50 mg (1/20 g) à 500 mg (1/2 g)|100 mg (1/10 g)
- 4 50 mg (1/20 g) à 500 mg (1/2 g)|125 mg (1/8 g)
- 5 50 mg (1/20 g) à 500 mg (1/2 g)|250 mg (1/4 g)
- 6 50 mg (1/20 g) à 500 mg (1/2 g)|500 mg (1/2 g)
- 7 1 g à 3 g|1 g
- 8 1 g à 3 g|1,5 g
- 9 1 g à 3 g|2 g
- 10 1 g à 3 g|2,5 g
- 11 1 g à 3 g|3 g
- 12 3,5 g (1/8 oz) à 7 g (1/4 oz)|3,5 g (1/8 oz)
- 13 3,5 g (1/8 oz) à 7 g (1/4 oz)|4 g
- 14 3,5 g (1/8 oz) à 7 g (1/4 oz)|5 g
- 15 3,5 g (1/8 oz) à 7 g (1/4 oz)|6 g
- 16 3,5 g (1/8 oz) à 7 g (1/4 oz)|7 g (1/4 oz)
- 17 8 g à 12 g|8 g
- 18 8 g à 12 g|9 g
- 19 8 g à 12 g|10 g
- 20 8 g à 12 g|11 g
- 21 8 g à 12 g|12 g
- 22 13 g à > 14 g (1/2 oz)|13 g
- 23 13 g à > 14 g (1/2 oz)|14 g (1/2 oz)
- 24 13 g à > 14 g (1/2 oz)|> 14 g (1/2 oz)

**Q31c** Montrer si Q28 3 A consommé huile de cannabis au cours des 12 derniers mois

Durant les jours où vous avez consommé :

**Huile de cannabis par administration orale (p. ex., dans un compte-gouttes/une seringue, gélules/capsules, vaporisateur)** Quelle quantité avez-vous consommée au cours d'une journée typique, à des fins **non médicales**?

*Veuillez choisir la quantité la plus proche de votre consommation habituelle.*

- 1 QUESTION\_EN\_ARBORESCENCE
- 2 Réponse en mL|0,05 mL (1/20 mL) à 0,5 mL (1/2 mL)|0,05 mL (1/20 mL)
- 3 Réponse en mL|0,05 mL (1/20 mL) à 0,5 mL (1/2 mL)|0,1 mL (1/10 mL)
- 4 Réponse en mL|0,05 mL (1/20 mL) à 0,5 mL (1/2 mL)|0,125 mL (1/8 mL)
- 5 Réponse en mL|0,05 mL (1/20 mL) à 0,5 mL (1/2 mL)|0,25 mL (1/4 mL)
- 6 Réponse en mL|0,05 mL (1/20 mL) à 0,5 mL (1/2 mL)|0,5 mL (1/2 mL)

- 7 Réponse en mL|1 mL à 3 mL|1 mL
- 8 Réponse en mL|1 mL à 3 mL|1,5 mL
- 9 Réponse en mL|1 mL à 3 mL|2 mL
- 10 Réponse en mL|1 mL à 3 mL|2,5 mL
- 11 Réponse en mL|1 mL à 3 mL|3 mL
- 12 Réponse en mL|3,5 mL à 7 mL|3,5 mL
- 13 Réponse en mL|3,5 mL à 7 mL|4 mL
- 14 Réponse en mL|3,5 mL à 7 mL|5 mL
- 15 Réponse en mL|3,5 mL à 7 mL|6 mL
- 16 Réponse en mL|3,5 mL à 7 mL|7 mL
- 17 Réponse en mL|> 7 mL|> 7 mL
- 18 Réponse en vaporisations|1 à 5 |1 vaporisation
- 19 Réponse en vaporisations|1 à 5 |2 vaporisations
- 20 Réponse en vaporisations|1 à 5 |3 vaporisations
- 21 Réponse en vaporisations|1 à 5 |4 vaporisations
- 22 Réponse en vaporisations|1 à 5 |5 vaporisations
- 23 Réponse en vaporisations|6 à 10 |6 vaporisations
- 24 Réponse en vaporisations|6 à 10 |7 vaporisations
- 25 Réponse en vaporisations|6 à 10 |8 vaporisations
- 26 Réponse en vaporisations|6 à 10 |9 vaporisations
- 27 Réponse en vaporisations|6 à 10 |10 vaporisations
- 28 Réponse en vaporisations|> 10 |> 10 vaporisations
- 29 Réponse en capsules/gélules|1 à 5 |1 capsule/gélule
- 30 Réponse en capsules/gélules|1 à 5 |2 capsules/gélules
- 31 Réponse en capsules/gélules|1 à 5 |3 capsules/gélules
- 32 Réponse en capsules/gélules|1 à 5 |4 capsules/gélules
- 33 Réponse en capsules/gélules|1 à 5 |5 capsules/gélules
- 34 Réponse en capsules/gélules|6 à 10 |6 capsules/gélules
- 35 Réponse en capsules/gélules|6 à 10 |7 capsules/gélules
- 36 Réponse en capsules/gélules|6 à 10 |8 capsules/gélules
- 37 Réponse en capsules/gélules|6 à 10 |9 capsules/gélules
- 38 Réponse en capsules/gélules|6 à 10 |10 capsules/gélules
- 39 Réponse en capsules/gélules|>10 |> 10 capsules/gélules

**Q31d** *Montrer si Q28 4 A consommé vaporisateurs stylos au cours des 12 derniers mois*

Durant les jours où vous avez consommé :

**Vaporisateurs stylos/cartouches de cannabis** Quelle quantité avez-vous consommée au cours d'une journée typique, à des fins **non médicales**?

*Veillez choisir la quantité la plus proche de votre consommation habituelle.*

- 1 Une cartouche dure 30 jours d'utilisation
- 2 Une cartouche dure 21 jours d'utilisation
- 3 Une cartouche dure 14 jours d'utilisation
- 4 Une cartouche dure 10 jours d'utilisation
- 5 Une cartouche dure 7 jours d'utilisation
- 6 Une cartouche dure 6 jours d'utilisation
- 7 Une cartouche dure 5 jours d'utilisation

- 8 Une cartouche dure 4 jours d'utilisation
- 9 Une cartouche dure 3 jours d'utilisation
- 10 Une cartouche dure 2 jours d'utilisation
- 11 Une cartouche dure 1 journée d'utilisation

**Q31e** *Montrer si Q28 5 A consommé du concentré/extraits de cannabis au cours des 12 derniers mois*

Durant les jours où vous avez consommé :

**Concentré/extraits de cannabis (p. ex., « shatter »/cire/ « budder »/huile de cannabis au butane)**

Quelle quantité avez-vous consommée au cours d'une journée typique, à des fins **non médicales**?

*Veillez choisir la quantité la plus proche de votre consommation habituelle.*

- 1 10 mg (1/100 g)
- 2 25 mg (1/40 g)
- 3 50 mg (1/20 g)
- 4 100 mg (1/10 g)
- 5 125 mg (1/8 g)
- 6 250 mg (1/4 g)
- 7 500 mg (1/2 g)
- 8 1 g
- 9 1,5 g
- 10 2 g
- 11 2,5 g
- 12 3 g
- 13 3,5 g (1/8 oz)

**Q31f** *Montrer si Q28 6 A consommé cannabis comestible au cours des 12 derniers mois*

Durant les jours où vous avez consommé :

**Produits alimentaires comestibles à base de cannabis (p. ex., biscuits, bonbons)** Quelle quantité avez-vous consommée au cours d'une journée typique, à des fins **non médicales**?

*Veillez choisir la quantité la plus proche de votre consommation habituelle.*

- 1 QUESTION\_EN\_ARBORESCENCE
- 2 Moins de 1 portion|1/8 de portion
- 3 Moins de 1 portion|1/4 de portion
- 4 Moins de 1 portion|1/2 de portion
- 5 Moins de 1 portion|3/4 de portion
- 6 1 à 2,5 portions|1 portion
- 7 1 à 2,5 portions|1,5 portion
- 8 1 à 2,5 portions|2 portions
- 9 1 à 2,5 portions|2,5 portions
- 10 3 à 6 portions|3 portions
- 11 3 à 6 portions|3,5 portions
- 12 3 à 6 portions|4 portions
- 13 3 à 6 portions|4,5 portions
- 14 3 à 6 portions|5 portions
- 15 3 à 6 portions|6 portions

- 16 7 à > 10 portions|7 portions
- 17 7 à > 10 portions|8 portions
- 18 7 à > 10 portions|9 portions
- 19 7 à > 10 portions|10 portions
- 20 7 à > 10 portions|> 10 portions

**Q31g** Montrer si Q28 7 A consommé boissons à base de cannabis au cours des 12 derniers mois

Durant les jours où vous avez consommé :

**Boissons à base de cannabis (p. ex., cola, thé, café)** Quelle quantité avez-vous consommée au cours d'une journée typique, à des fins **non médicales**?

*Veillez choisir la quantité la plus proche de votre consommation habituelle.*

- 1 QUESTION\_EN\_ARBORESCENCE
- 2 30 mL (1/8 de tasse) à 500 mL (2 tasses)|30 mL (1/8 de tasse)
- 3 30 mL (1/8 de tasse) à 500 mL (2 tasses)|62,5 mL (1/4 de tasse)
- 4 30 mL (1/8 de tasse) à 500 mL (2 tasses)|125 mL (1/2 tasse)
- 5 30 mL (1/8 de tasse) à 500 mL (2 tasses)|187,5 mL (3/4 de tasse)
- 6 30 mL (1/8 de tasse) à 500 mL (2 tasses)|250 mL (1 tasse)
- 7 30 mL (1/8 de tasse) à 500 mL (2 tasses)|375 mL (1,5 tasse)
- 8 30 mL (1/8 de tasse) à 500 mL (2 tasses)|500 mL (2 tasses)
- 9 625 mL (2,5 tasses) à 1 000 mL (1 litre) (4 tasses)|625 mL (2,5 tasses)
- 10 625 mL (2,5 tasses) à 1 000 mL (1 litre) (4 tasses)|750 mL (3 tasses)
- 11 625 mL (2,5 tasses) à 1 000 mL (1 litre) (4 tasses)|875 mL (3,5 tasses)
- 12 625 mL (2,5 tasses) à 1 000 mL (1 litre) (4 tasses)|1 000 mL (1 litre) (4 tasses)
- 13 1 125 mL (4,5 tasses) à 1 750 mL (7 tasses)|1 125 mL (4,5 tasses)
- 14 1 125 mL (4,5 tasses) à 1 750 mL (7 tasses)|1 250 mL (5 tasses)
- 15 1 125 mL (4,5 tasses) à 1 750 mL (7 tasses)|1500 mL (1,5 litre) (6 tasses)
- 16 1 125 mL (4,5 tasses) à 1 750 mL (7 tasses)|1 750 mL (7 tasses)
- 17 2 000 mL (2 litres) (8 tasses) à 2 500 mL (2,5 litres) (10 tasses)|2 000 mL (2 litres) (8 tasses)
- 18 2 000 mL (2 litres) (8 tasses) à 2 500 mL (2,5 litres) (10 tasses)|2 250 mL (9 tasses)
- 19 2 000 mL (2 litres) (8 tasses) à 2 500 mL (2,5 litres) (10 tasses)|2 500 mL (2,5 litres) (10 tasses)

**Q31h** *Montrer si Q28 8 A consommé agents topiques au cours des 12 derniers mois*

Durant les jours où vous avez consommé :

**Agents topiques (p. ex., lotion, onguent, crèmes appliquées sur la peau)** Quelle quantité avez-vous consommée au cours d'une journée typique, à des fins **non médicales**?

*Veillez ne pas entrer d'informations d'identification personnelles.*

---

---

---

---

---

**Q31i** *Montrer si Q28 9 A consommé autre au cours des 12 derniers mois*

Durant les jours où vous avez consommé :

**Autre : <<Q28.préciser(9)>>** Quelle quantité avez-vous consommée au cours d'une journée typique, à des fins **non médicales**?

*Veillez ne pas entrer d'informations d'identification personnelles.*

---

---

---

---

---

**Q32** *Montrer si Q19 Consommateur nonmédical au cours des 12 derniers mois*

Au cours des **douze derniers mois**, où/à qui avez-vous **généralement acheté (ou de qui avez-vous reçu)** le cannabis que vous avez consommé à des fins **non médicales**?

- 1 J'ai cultivé mon propre cannabis
- 2 Cannabis spécialement cultivé pour moi
- 3 Après d'un point de vente autorisé
- 4 Après d'une source en ligne autorisée (producteur détenant une licence de Santé Canada, détaillant sous réglementation provinciale)
- 5 Après d'un point de vente illégal
- 6 Après d'une source en ligne illégale
- 7 Il a été partagé dans un groupe d'amis
- 8 Après d'un membre de ma famille
- 9 Après d'un ami
- 10 Après d'une connaissance
- 11 Après d'un vendeur
- 12 Autre
- 8 Je préfère ne pas répondre

**Q33a** *Montrer si Q19 Consommateur nonmédical au cours des 12 derniers mois*

Au cours des **douze derniers mois**, à quelle fréquence avez-vous acheté ou reçu du cannabis à des fins **non médicales** auprès d'une source **légale / autorisée**?

- 1 Toujours
- 2 La plupart du temps
- 3 Parfois
- 4 Rarement
- 5 Jamais

**Q33b** *Montrer si Q33a 1 2 3 ou 4*

Au cours des **douze derniers mois**, quelles étaient ces sources?

*Sélectionnez toutes les réponses qui s'appliquent.*

- 1 Détaillant autorisé / réglementé par la province (p. ex., un point de vente)
- 2 Détaillant en ligne autorisé / réglementé par la province (p. ex., site web provincial)
- 3 Auprès de quelqu'un qui partage avec moi
- 4 J'ai cultivé mon propre cannabis
- 5 Autre (veuillez préciser):  
\_\_\_\_\_

**Q33c** *Montrer si Q33b 3 D'une personne qui l'a partagé avec moi*

Avez-vous payé ces gens pour le cannabis qu'ils ont partagé avec vous?

- 1 Oui
- 2 Non

**Q33d** *Montrer si Q33a 1 2 3 ou 4*

Comment, le cas échéant, votre accès au cannabis à des fins non médicales provenant de sources **légales / autorisées** a-t-il changé en raison de la COVID-19? **\*?\***

*Sélectionnez toutes les réponses qui s'appliquent.*

*\*?\* pandémie du nouveau coronavirus.*

- 1 Les produits que je voulais n'étaient pas disponibles
- 2 Les produits que je voulais ont augmenté de prix
- 3 Autre (préciser): \_\_\_\_\_
- 4 Aucun changement à l'accès (*Exclusif*)

**Q34a** *Montrer si Q19 Consommateur nonmédical au cours des 12 derniers mois*

Au cours des **douze derniers mois**, à quelle fréquence avez-vous acheté ou reçu du cannabis à des fins **non médicales** auprès d'une source **illégal / non autorisée**?

- 1 Toujours
- 2 La plupart du temps
- 3 Parfois
- 4 Rarement

- 5 Jamais

**Q34b** *Montrer si Q34a 1 2 3 ou 4*

Au cours des **douze derniers mois**, quelles étaient ces sources?

*Sélectionnez toutes les réponses qui s'appliquent.*

- 1 Détaillant non réglementé / non autorisé (p. ex., magasin)
- 2 En ligne non réglementé / non autorisé
- 3 Acheté de quelqu'un que je connais (p. ex., un ami, un membre de ma famille, une connaissance)
- 4 Auprès d'un vendeur
- 5 Autre (veuillez préciser) : \_\_\_\_\_

**Q34c** *Montrer si Q34a 1 2 3 ou 4*

Comment, le cas échéant, est ce que votre accès au cannabis pour des raisons non médicales d'une source **illégal** / **non autorisée** a-t-elle changé en raison de la pandémie de COVID-19? **\*?\***

*Sélectionnez toutes les réponses qui s'appliquent.*

*\*?\* pandémie du nouveau coronavirus.*

- 1 Les produits que je voulais n'étaient pas disponibles
- 2 Les produits que je voulais ont augmenté de prix
- 3 Autre (préciser): \_\_\_\_\_
- 4 Aucun changement à l'accès (*Exclusif*)

**Q35** *Montrer si Q19 Consommateur nonmédical au cours des 12 derniers mois*

Quel facteur influence **le plus** votre choix de fournisseur à qui vous achetez/de qui vous recevez habituellement le cannabis que vous consommez à des fins **non médicales**?

Veuillez classer vos 3 premiers choix. Vous pouvez utiliser les flèches pour déplacer une sélection vers le haut ou vers le bas et le X pour supprimer une sélection.

- \_\_\_\_\_ Prix
- \_\_\_\_\_ Approvisionnement sécuritaire
- \_\_\_\_\_ Qualité
- \_\_\_\_\_ Puissance
- \_\_\_\_\_ Commodité (p. ex., heures d'activités, livraison)
- \_\_\_\_\_ Proximité d'un point de vente
- \_\_\_\_\_ Disponibilité de types de produits particuliers (p. ex., produits comestibles)
- \_\_\_\_\_ Accès à une souche ou variété spécifique
- \_\_\_\_\_ Capacité à acheter auprès d'une source légale
- \_\_\_\_\_ Anonymat/confidentialité
- \_\_\_\_\_ Autre

**Q35other** *Montrer si Q35 Autre sélectionné dans top 3*

Quel est l'autre facteur qui influence **le plus** votre choix de fournisseur à qui vous achetez/de qui vous recevez habituellement le cannabis que vous consommez à des fins **non médicales**?

*Veillez ne pas entrer d'informations d'identification personnelles.*

---

---

---

---

---

**Q36** *Montrer si Q19 Consommateur nonmédical au cours des 12 derniers mois*

Au cours des **douze derniers mois**, à quelle fréquence avez-vous eu l'intention d'acheter un produit à base de cannabis à des fins **non médicales** auprès d'un détaillant sous réglementation provinciale qui, finalement, ne disposait pas de votre produit recherché?

- 1 Toujours
- 2 Souvent
- 3 Parfois
- 4 Rarement
- 5 Jamais
- 6 Je n'ai jamais eu l'intention d'acheter de cannabis auprès d'un détaillant sous réglementation provinciale

**Q38** *Montrer si Q19 Consommateur nonmédical au cours des 12 derniers mois*

Combien d'argent dépensez-vous **généralement** pour vous procurer du cannabis à des fins **non médicales** chaque mois?

Minimum: 0.0, Maximum: 1000.0

\_\_\_\_\_ Inscrive le montant estimé en dollars

- 8 Je préfère ne pas répondre
- 9 Plus de 1 000 \$

**Q39a** *Montrer si Q22 Consommateur nonmédical au cours des 30 derniers jours*

Au cours des **rente derniers jours**, combien d'argent avez-vous dépensé pour acheter du cannabis à des fins **non médicales** obtenu auprès d'une source **légal**?

Minimum: 0.0, Maximum: 1000.0

\_\_\_\_\_ Inscrive le montant estimé en dollars

- 8 Je préfère ne pas répondre
- 9 Plus de 1 000 \$

**Q39b** *Montrer si Q22 Consommateur nonmédical au cours des 30 derniers jours*

Au cours des **rente derniers jours**, combien d'argent avez-vous dépensé pour acheter du cannabis à des fins **non médicales** obtenu auprès d'une source **illégal**?

Minimum: 0.0, Maximum: 1000.0

\_\_\_\_\_ Inscrire le montant estimé en dollars

- 8 Je préfère ne pas répondre
- 9 Plus de 1 000 \$

**Q40** *Montrer si Q22 Consommateur nonmédical au cours des 30 derniers jours*

Au cours des **rente derniers jours**, quelle(s) forme(s) de cannabis avez-vous achetées ou reçues à des fins **non médicales**?

*Sélectionnez toutes les réponses qui s'appliquent.*

- 1 Fleurs/feuilles séchées
- 2 Haschisch/skuff
- 3 Huile de cannabis pour administration orale (p. ex., dans un compte-gouttes/une seringue ou un flacon-vaporisateur ou sous forme de gélules/capsules)
- 4 Vaporisateurs stylos/cartouches de cannabis
- 5 Concentré/extraits de cannabis (p. ex., «shatter»/cire/ «budder»/huile de cannabis au butane)
- 6 Produits alimentaires comestibles à base de cannabis (p. ex., biscuits, bonbons)
- 7 Boissons à base de cannabis (p. ex., cola, thé, café)
- 8 Agents topiques (p. ex., lotion, onguent, crèmes appliquées sur la peau)
- 9 Autre (veuillez préciser) :

**Q41** *Montrer si Q22 Consommateur nonmédical au cours des 30 derniers jours*

Au cours des **rente derniers jours**, à quelle fréquence avez-vous acheté ou reçu du cannabis dans la ou les formes suivantes à des fins **non médicales**?

1. Fleurs/feuilles séchées (*Montrer si Q40 1 A consommé fleurs/feuilles séchées au cours des 30 derniers jours*)
2. Haschisch/skuff (*Montrer si Q40 2 A consommé haschish/skuff au cours des 30 derniers jours*)
3. Huile de cannabis pour administration orale (p. ex., dans un compte-gouttes/une seringue ou un flacon-vaporisateur ou sous forme de gélules/capsules) (*Montrer si Q40 3 A consommé huile de cannabis au cours des 30 derniers jours*)
4. Vaporisateurs stylos/cartouches de cannabis (*Montrer si Q40 4 A consommé vaporisateurs stylos au cours des 30 derniers jours*)
5. Concentré/extraits de cannabis (p. ex., « shatter »/cire/ « budder »/huile de cannabis au butane) (*Montrer si Q40 5 A consommé cannabis concentré/extraits au cours des 30 derniers jours*)
6. Produits alimentaires comestibles à base de cannabis (p. ex., biscuits, bonbons) (*Montrer si Q40 6 A consommé produits alimentaires comestibles à base de cannabis au cours des 30 derniers jours*)
7. Boissons à base de cannabis (p. ex., cola, thé, café) (*Montrer si Q40 7 A consommé cannabis boissons à base de cannabis au cours des 30 derniers jours*)

8. Agents topiques (p. ex., lotion, onguent, crèmes appliquées sur la peau)  
(Montrer si Q40 8 A consommé cannabis agents topiques au cours des 30 derniers jours)
9. Autre : <<Q40.préciser(9)>> (Montrer si Q40 9 A consommé autre au cours des 30 derniers jours)
- 1 Une fois
  - 2 Deux fois
  - 3 Trois fois
  - 4 Quatre fois
  - 5 Cinq fois
  - 6 Plus de 5 fois

**Q42a1** Montrer si Q40 1 A consommé fleurs/feuilles séchées au cours des 30 derniers jours

**Généralement**, quelle quantité de cannabis sous la forme suivante :

**Fleurs/feuilles séchées** avez-vous achetée ou reçue chaque fois à des fins **non médicales**?

*Veillez choisir la quantité se rapprochant le plus de celle que vous achetez ou recevez habituellement chaque fois.*

- 1 QUESTION\_EN\_ARBORESCENCE
- 2 1 joint à 3 g |1 joint
- 3 1 joint à 3 g |500 mg (1/2 g)
- 4 1 joint à 3 g |1 g
- 5 1 joint à 3 g |1,5 g
- 6 1 joint à 3 g |2 g
- 7 1 joint à 3 g |2,5 g
- 8 1 joint à 3 g |3 g
- 9 3,5 g (1/8 oz) à 9 g|3,5 g (1/8 oz)
- 10 3,5 g (1/8 oz) à 9 g|4 g
- 11 3,5 g (1/8 oz) à 9 g|5 g
- 12 3,5 g (1/8 oz) à 9 g|6 g
- 13 3,5 g (1/8 oz) à 9 g|7 g (1/4 oz)
- 14 3,5 g (1/8 oz) à 9 g|8 g
- 15 3,5 g (1/8 oz) à 9 g|9 g
- 16 10 g à 16 g|10 g
- 17 10 g à 16 g|11 g
- 18 10 g à 16 g|12 g
- 19 10 g à 16 g|13 g
- 20 10 g à 16 g|14 g (1/2 oz)
- 21 10 g à 16 g|15 g
- 22 10 g à 16 g|16 g
- 23 17 g à 25 g|17 g
- 24 17 g à 25 g|18 g
- 25 17 g à 25 g|19 g
- 26 17 g à 25 g|20 g
- 27 17 g à 25 g|21 g (3/4 oz)
- 28 17 g à 25 g|22 g
- 29 17 g à 25 g|23 g
- 30 17 g à 25 g|24 g

- 31 17 g à 25 g|25 g
- 32 26 g à > 1 kg|26 g
- 33 26 g à > 1 kg|27 g
- 34 26 g à > 1 kg|28 g (1 oz)
- 35 26 g à > 1 kg|56 g (2 oz)
- 36 26 g à > 1 kg|84 g (3 oz)
- 37 26 g à > 1 kg|1/4 lb (4 oz)
- 38 26 g à > 1 kg|1/2 lb (8 oz)
- 39 26 g à > 1 kg|3/4 lb (12 oz)
- 40 26 g à > 1 kg|1 lb (16 oz)
- 41 26 g à > 1 kg|1 kg (1 000 g)
- 42 26 g à > 1 kg|> 1 kg

**Q42b1** *Montrer si Q40 1 A consommé fleurs/feuilles séchées au cours des 30 derniers jours*

Combien avez-vous payé pour obtenir cette quantité?

Minimum: 0.0, Maximum: 1000.0

\_\_\_\_\_ Inscrire le montant en dollars

- 8 Plus de 1 000 \$
- 9 Je préfère ne pas répondre

**Q42a2** *Montrer si Q40 2 A consommé haschisch/skuff au cours des 30 derniers jours*

**Généralement**, quelle quantité de cannabis sous la forme suivante :

**Haschisch/skuff** avez-vous achetée ou reçue chaque fois à des fins **non médicales**?

*Veillez choisir la quantité se rapprochant le plus de celle que vous achetez ou recevez habituellement chaque fois.*

- 1 QUESTION\_EN\_ARBORESCENCE
- 2 < 500 mg (1/2 g) à 3 g|< 500 mg (1/2 g)
- 3 < 500 mg (1/2 g) à 3 g|500 mg (1/2 g)
- 4 < 500 mg (1/2 g) à 3 g|1 g
- 5 < 500 mg (1/2 g) à 3 g|1,5 g
- 6 < 500 mg (1/2 g) à 3 g|2 g
- 7 < 500 mg (1/2 g) à 3 g|2,5 g
- 8 < 500 mg (1/2 g) à 3 g|3 g
- 9 3,5 g (1/8 oz) à 9 g|3,5 g (1/8 oz)
- 10 3,5 g (1/8 oz) à 9 g|4 g
- 11 3,5 g (1/8 oz) à 9 g|5 g
- 12 3,5 g (1/8 oz) à 9 g|6 g
- 13 3,5 g (1/8 oz) à 9 g|7 g (1/4 oz)
- 14 3,5 g (1/8 oz) à 9 g|8 g
- 15 3,5 g (1/8 oz) à 9 g|9 g
- 16 10 g à 16 g|10 g
- 17 10 g à 16 g|11 g
- 18 10 g à 16 g|12 g
- 19 10 g à 16 g|13 g
- 20 10 g à 16 g|14 g (1/2 oz)

- 21 10 g à 16 g|15 g
- 22 10 g à 16 g|16 g
- 23 17 g à 23 g|17 g
- 24 17 g à 23 g|18 g
- 25 17 g à 23 g|19 g
- 26 17 g à 23 g|20 g
- 27 17 g à 23 g|21 g (3/4 oz)
- 28 17 g à 23 g|22 g
- 29 17 g à 23 g|23 g
- 30 24 g à 84 g (3 oz)|24 g
- 31 24 g à 84 g (3 oz)|25 g
- 32 24 g à 84 g (3 oz)|26 g
- 33 24 g à 84 g (3 oz)|27 g
- 34 24 g à 84 g (3 oz)|28 g (1 oz)
- 35 24 g à 84 g (3 oz)|56 g (2 oz)
- 36 24 g à 84 g (3 oz)|84 g (3 oz)
- 37 1/4 lb (4 oz) à > 1 kg|1/4 lb (4 oz)
- 38 1/4 lb (4 oz) à > 1 kg|1/2 lb (8 oz)
- 39 1/4 lb (4 oz) à > 1 kg|3/4 lb (12 oz)
- 40 1/4 lb (4 oz) à > 1 kg|1 lb (16 oz)
- 41 1/4 lb (4 oz) à > 1 kg|1 kg (1 000 g)
- 42 1/4 lb (4 oz) à > 1 kg|> 1 kg

**Q42b2** *Montrer si Q40 2 A consommé haschish/skuff au cours des 30 derniers jours*

Combien avez-vous payé pour obtenir cette quantité?

Minimum: 0.0, Maximum: 1000.0

\_\_\_\_\_ Inscrire le montant en dollars

- 8 Plus de 1 000 \$
- 9 Je préfère ne pas répondre

**Q42a3** *Montrer si Q40 3 A consommé huile de cannabis au cours des 30 derniers jours*

**Généralement**, quelle quantité de cannabis sous la forme suivante :

**Huile de cannabis pour administration orale (p. ex., dans un compte-gouttes/une seringue ou un flacon-vaporisateur ou sous forme de gélules/capsules) avez-vous achetée ou reçue chaque fois à des fins non médicales?**

*Veillez choisir la quantité se rapprochant le plus de celle que vous achetez ou recevez habituellement chaque fois.*

- 1 QUESTION\_EN\_ARBORESCENCE
- 2 Réponse en mL|1 mL à 5 mL|1 mL
- 3 Réponse en mL|1 mL à 5 mL|2 mL
- 4 Réponse en mL|1 mL à 5 mL|3 mL
- 5 Réponse en mL|1 mL à 5 mL|4 mL
- 6 Réponse en mL|1 mL à 5 mL|5 mL
- 7 Réponse en mL|6 mL à 10 mL|6 mL
- 8 Réponse en mL|6 mL à 10 mL|7 mL

- 9 Réponse en mL|6 mL à 10 mL|8 mL
- 10 Réponse en mL|6 mL à 10 mL|9 mL
- 11 Réponse en mL|6 mL à 10 mL|10 mL
- 12 Réponse en mL|11 mL à 15 mL|11 mL
- 13 Réponse en mL|11 mL à 15 mL|12 mL
- 14 Réponse en mL|11 mL à 15 mL|13 mL
- 15 Réponse en mL|11 mL à 15 mL|14 mL
- 16 Réponse en mL|11 mL à 15 mL|15 mL
- 17 Réponse en mL|16 mL à 20 mL|16 mL
- 18 Réponse en mL|16 mL à 20 mL|17 mL
- 19 Réponse en mL|16 mL à 20 mL|18 mL
- 20 Réponse en mL|16 mL à 20 mL|19 mL
- 21 Réponse en mL|16 mL à 20 mL|20 mL
- 22 Réponse en mL|21 mL à 30 mL|25 mL
- 23 Réponse en mL|21 mL à 30 mL|30 mL
- 24 Réponse en mL|31 mL à 40 mL|35 mL
- 25 Réponse en mL|31 mL à 40 mL|40 mL
- 26 Réponse en mL|41 mL à 50 mL|45 mL
- 27 Réponse en mL|41 mL à 50 mL|50 mL
- 28 Réponse en mL|51 mL à 60 mL|55 mL
- 29 Réponse en mL|51 mL à 60 mL|60 mL
- 30 Réponse en mL|61 mL à 70 mL|65 mL
- 31 Réponse en mL|61 mL à 70 mL|70 mL
- 32 Réponse en mL|71 mL à 80 mL|75 mL
- 33 Réponse en mL|71 mL à 80 mL|80 mL
- 34 Réponse en mL|81 mL à 90 mL|85 mL
- 35 Réponse en mL|81 mL à 90 mL|90 mL
- 36 Réponse en mL|91 mL à 100 mL|95 mL
- 37 Réponse en mL|91 mL à 100 mL|100 mL
- 38 Réponse en mL|101 mL à 120 mL|110 mL
- 39 Réponse en mL|101 mL à 120 mL|120 mL
- 40 Réponse en mL|> 120 mL|> 120 mL
- 41 Réponse en gélules/capsules|1 à 5|1 gélule/capsule
- 42 Réponse en gélules/capsules|1 à 5|2 gélules/capsules
- 43 Réponse en gélules/capsules|1 à 5|3 gélules/capsules
- 44 Réponse en gélules/capsules|1 à 5|4 gélules/capsules
- 45 Réponse en gélules/capsules|1 à 5|5 gélules/capsules
- 46 Réponse en gélules/capsules|6 à 10|6 gélules/capsules
- 47 Réponse en gélules/capsules|6 à 10|7 gélules/capsules
- 48 Réponse en gélules/capsules|6 à 10|8 gélules/capsules
- 49 Réponse en gélules/capsules|6 à 10|9 gélules/capsules
- 50 Réponse en gélules/capsules|6 à 10|10 gélules/capsules
- 51 Réponse en gélules/capsules|11 à 15|11 gélules/capsules
- 52 Réponse en gélules/capsules|11 à 15|12 gélules/capsules
- 53 Réponse en gélules/capsules|11 à 15|13 gélules/capsules
- 54 Réponse en gélules/capsules|11 à 15|14 gélules/capsules
- 55 Réponse en gélules/capsules|11 à 15|15 gélules/capsules
- 56 Réponse en gélules/capsules|16 à 20|16 gélules/capsules

- 57 Réponse en gélules/capsules|16 à 20|17 gélules/capsules
- 58 Réponse en gélules/capsules|16 à 20|18 gélules/capsules
- 59 Réponse en gélules/capsules|16 à 20|19 gélules/capsules
- 60 Réponse en gélules/capsules|16 à 20|20 gélules/capsules
- 61 Réponse en gélules/capsules|21 à 30|25 gélules/capsules
- 62 Réponse en gélules/capsules|21 à 30|30 gélules/capsules
- 63 Réponse en gélules/capsules|31 à 40|35 gélules/capsules
- 64 Réponse en gélules/capsules|31 à 40|40 gélules/capsules
- 65 Réponse en gélules/capsules|41 à 50|45 gélules/capsules
- 66 Réponse en gélules/capsules|41 à 50|50 gélules/capsules
- 67 Réponse en gélules/capsules|51 à 60|55 gélules/capsules
- 68 Réponse en gélules/capsules|51 à 60|60 gélules/capsules
- 69 Réponse en gélules/capsules|61 à 70|65 gélules/capsules
- 70 Réponse en gélules/capsules|61 à 70|70 gélules/capsules
- 71 Réponse en gélules/capsules|71 à 80|75 gélules/capsules
- 72 Réponse en gélules/capsules|71 à 80|80 gélules/capsules
- 73 Réponse en gélules/capsules|81 à 90|85 gélules/capsules
- 74 Réponse en gélules/capsules|81 à 90|90 gélules/capsules
- 75 Réponse en gélules/capsules|91 à 100|95 gélules/capsules
- 76 Réponse en gélules/capsules|91 à 100|100 gélules/capsules
- 77 Réponse en gélules/capsules|> 100|> 100 gélules/capsules

**Q42b3** *Montrer si Q40 3 A consommé huile de cannabis au cours des 30 derniers jours*

Combien avez-vous payé pour obtenir cette quantité?

Minimum: 0.0, Maximum: 1000.0

\_\_\_\_\_ Inscrire le montant en dollars

- 8 Plus de 1 000 \$
- 9 Je préfère ne pas répondre

**Q42a4** *Montrer si Q40 4 A consommé vaporisateurs stylos au cours des 30 derniers jours*

**Généralement**, quelle quantité de cannabis sous la forme suivante :

**Vaporisateurs stylos/cartouches de cannabis** avez-vous achetée ou reçue chaque fois à des fins **non médicales**?

*Veillez choisir la quantité se rapprochant le plus de celle que vous achetez ou recevez habituellement chaque fois.*

- 1 1 cartouche/stylo vaporisateur
- 2 2 cartouches/stylos vaporisateurs
- 3 3 cartouches/stylos vaporisateurs
- 4 4 cartouches/stylos vaporisateurs
- 5 5 cartouches/stylos vaporisateurs
- 6 6 cartouches/stylos vaporisateurs
- 7 7 cartouches/stylos vaporisateurs
- 8 8 cartouches/stylos vaporisateurs
- 9 9 cartouches/stylos vaporisateurs
- 10 10 cartouches/stylos vaporisateurs

- 11 > 10 cartouches/stylos vaporisateurs

**Q42b4** *Montrer si Q40 4 A consommé vaporisateurs stylos au cours des 30 derniers jours*

Combien avez-vous payé pour obtenir cette quantité?

Minimum: 0.0, Maximum: 1000.0

\_\_\_\_\_ Inscrire le montant en dollars

- 8 Plus de 1 000 \$  
 -9 Je préfère ne pas répondre

**Q42a5** *Montrer si Q40 5 A consommé cannabis concentré/extraits au cours des 30 derniers jours*

**Généralement**, quelle quantité de cannabis sous la forme suivante :

**Concentré/extraits de cannabis (p. ex., « shatter »/cire/ « budder »/huile de cannabis au butane)**

avez-vous achetée ou reçue chaque fois à des fins **non médicales**?

*Veillez choisir la quantité se rapprochant le plus de celle que vous achetez ou recevez habituellement chaque fois.*

- 1 QUESTION\_EN\_ARBORESCENCE
- 2 < 500 mg (1/2 g) à 3 g | < 500 mg (1/2 g)
- 3 < 500 mg (1/2 g) à 3 g | 500 mg (1/2 g)
- 4 < 500 mg (1/2 g) à 3 g | 1 g
- 5 < 500 mg (1/2 g) à 3 g | 1,5 g
- 6 < 500 mg (1/2 g) à 3 g | 2 g
- 7 < 500 mg (1/2 g) à 3 g | 2,5 g
- 8 < 500 mg (1/2 g) à 3 g | 3 g
- 9 3,5 g (1/8 oz) à 9 g | 3,5 g (1/8 oz)
- 10 3,5 g (1/8 oz) à 9 g | 4 g
- 11 3,5 g (1/8 oz) à 9 g | 5 g
- 12 3,5 g (1/8 oz) à 9 g | 6 g
- 13 3,5 g (1/8 oz) à 9 g | 7 g (1/4 oz)
- 14 3,5 g (1/8 oz) à 9 g | 8 g
- 15 3,5 g (1/8 oz) à 9 g | 9 g
- 16 10 g à 16 g | 10 g
- 17 10 g à 16 g | 11 g
- 18 10 g à 16 g | 12 g
- 19 10 g à 16 g | 13 g
- 20 10 g à 16 g | 14 g (1/2 oz)
- 21 10 g à 16 g | 15 g
- 22 10 g à 16 g | 16 g
- 23 17 g à 23 g | 17 g
- 24 17 g à 23 g | 18 g

- 25 17 g à 23 g|19 g
- 26 17 g à 23 g|20 g
- 27 17 g à 23 g|21 g (3/4 oz)
- 28 17 g à 23 g|22 g
- 29 17 g à 23 g|23 g
- 30 24 g à 84 g (3 oz)|24 g
- 31 24 g à 84 g (3 oz)|25 g
- 32 24 g à 84 g (3 oz)|26 g
- 33 24 g à 84 g (3 oz)|27 g
- 34 24 g à 84 g (3 oz)|28 g (1 oz)
- 35 24 g à 84 g (3 oz)|56 g (2 oz)
- 36 24 g à 84 g (3 oz)|84 g (3 oz)
- 37 1/4 lb (4 oz) à > 1 kg|1/4 lb (4 oz)
- 38 1/4 lb (4 oz) à > 1 kg|1/2 lb (8 oz)
- 39 1/4 lb (4 oz) à > 1 kg|3/4 lb (12 oz)
- 40 1/4 lb (4 oz) à > 1 kg|1 lb (16 oz)
- 41 1/4 lb (4 oz) à > 1 kg|1 kg (1 000 g)
- 42 1/4 lb (4 oz) à > 1 kg|> 1 kg

**Q42b5** *Montrer si Q40 5 A consommé cannabis concentré/extraits au cours des 30 derniers jours*

Combien avez-vous payé pour obtenir cette quantité?

Minimum: 0.0, Maximum: 1000.0

\_\_\_\_\_ Inscrire le montant en dollars

- 8 Plus de 1 000 \$
- 9 Je préfère ne pas répondre

**Q42a6** *Montrer si Q40 6 A consommé produits alimentaires comestibles à base de cannabis au cours des 30 derniers jours*

**Généralement**, quelle quantité de cannabis sous la forme suivante :

**Produits alimentaires comestibles à base de cannabis (p. ex., biscuits, bonbons)** avez-vous achetée ou reçue chaque fois à des fins **non médicales**?

*Veillez choisir la quantité se rapprochant le plus de celle que vous achetez ou recevez habituellement chaque fois.*

- 1 \_\_\_QUESTION\_EN\_ARBORESCENCE\_\_\_
- 2 1 à 5 portions|1 portion
- 3 1 à 5 portions|2 portions
- 4 1 à 5 portions|3 portions
- 5 1 à 5 portions|4 portions
- 6 1 à 5 portions|5 portions
- 7 6 à 10 portions|6 portions
- 8 6 à 10 portions|7 portions
- 9 6 à 10 portions|8 portions
- 10 6 à 10 portions|9 portions
- 11 6 à 10 portions|10 portions
- 12 15 à 50 portions|15 portions
- 13 15 à 50 portions|20 portions
- 14 15 à 50 portions|25 portions

- 15 15 à 50 portions|30 portions
- 16 15 à 50 portions|40 portions
- 17 15 à 50 portions|50 portions
- 18 Plus de 50 portions

**Q42b6** *Montrer si Q40 6 A consommé produits alimentaires comestibles à base de cannabis au cours des 30 derniers jours*

Combien avez-vous payé pour obtenir cette quantité?

Minimum: 0.0, Maximum: 1000.0

\_\_\_\_\_ Inscrire le montant en dollars

- 8 Plus de 1 000 \$
- 9 Je préfère ne pas répondre

**Q42a7** *Montrer si Q40 7 A consommé cannabis boissons à base de cannabis au cours des 30 derniers jours*

**Généralement**, quelle quantité de cannabis sous la forme suivante :

**Boissons à base de cannabis (p. ex., cola, thé, café)** avez-vous achetée ou reçue chaque fois à des fins **non médicales**?

*Veillez choisir la quantité se rapprochant le plus de celle que vous achetez ou recevez habituellement chaque fois.*

- 1 QUESTION\_EN\_ARBORESCENCE
- 2 30 mL (1/8 de tasse) à 187,5 mL (3/4 tasse)|30 mL (1/8 de tasse)
- 3 30 mL (1/8 de tasse) à 187,5 mL (3/4 tasse)|62,5 mL (1/4 de tasse)
- 4 30 mL (1/8 de tasse) à 187,5 mL (3/4 tasse)|125 mL (1/2 de tasse)
- 5 30 mL (1/8 de tasse) à 187,5 mL (3/4 tasse)|187,5 mL (3/4 de tasse)
- 6 250 mL (1 tasse) à 625 mL (2,5 tasses)|250 mL (1 tasse)
- 7 250 mL (1 tasse) à 625 mL (2,5 tasses)|375 mL (1,5 tasse)
- 8 250 mL (1 tasse) à 625 mL (2,5 tasses)|500 mL (2 tasses)
- 9 250 mL (1 tasse) à 625 mL (2,5 tasses)|625 mL (2,5 tasses)
- 10 750 mL (3 tasses) à 1 125 mL (4,5 tasses)|750 mL (3 tasses)
- 11 750 mL (3 tasses) à 1 125 mL (4,5 tasses)|875 mL (3,5 tasses)
- 12 750 mL (3 tasses) à 1 125 mL (4,5 tasses)|1 000 mL (1 litre) (4 tasses)
- 13 750 mL (3 tasses) à 1 125 mL (4,5 tasses)|1 125 mL (4,5 tasses)
- 14 1 250 mL (5 tasses) à 1 750 mL (7 tasses)|1 250 mL (5 tasses)
- 15 1 250 mL (5 tasses) à 1 750 mL (7 tasses)|1 500 mL (1,5 litre) (6 tasses)
- 16 1 250 mL (5 tasses) à 1 750 mL (7 tasses)|1 750 mL (7 tasses)
- 17 2 000 mL (2 litres) (8 tasses)
- 18 2 250 mL (9 tasses)
- 19 2 500 mL (2,5 litres) (10 tasses)

**Q42b7** *Montrer si Q40 7 A consommé cannabis boissons à base de cannabis au cours des 30 derniers jours*

Combien avez-vous payé pour obtenir cette quantité?

Minimum: 0.0, Maximum: 1000.0

\_\_\_\_\_ Inscrire le montant en dollars

- 8 Plus de 1 000 \$
- 9 Je préfère ne pas répondre

**Q42a8** *Montrer si Q40 8 A consommé cannabis agents topiques au cours des 30 derniers jours*

**Généralement**, quelle quantité de cannabis sous la forme suivante :

**Agents topiques (p. ex., lotion, onguent, crèmes appliquées sur la peau)** avez-vous achetée ou reçue chaque fois à des fins **non médicales**?

*Veuillez ne pas entrer d'informations d'identification personnelles.*

---

---

---

---

---

**Q42b8** *Montrer si Q40 8 A consommé cannabis agents topiques au cours des 30 derniers jours*

Combien avez-vous payé pour obtenir cette quantité?

Minimum: 0.0, Maximum: 1000.0

\_\_\_\_\_ Inscrire le montant en dollars

- 8 Plus de 1 000 \$
- 9 Je préfère ne pas répondre

**Q42a9** *Montrer si Q40 9 A consommé autre au cours des 30 derniers jours*

**Généralement**, quelle quantité de cannabis sous la forme suivante :

**Autre : <<Q40.Préciser(9)>>** avez-vous achetée ou reçue chaque fois à des fins **non médicales**?

*Veuillez ne pas entrer d'informations d'identification personnelles.*

---

---

---

---

---

**Q42b9** *Montrer si Q40 9 A consommé autre au cours des 30 derniers jours*

Combien avez-vous payé pour obtenir cette quantité?

Minimum: 0.0, Maximum: 1000.0

\_\_\_\_\_ Inscrire le montant en dollars

- 8 Plus de 1 000 \$
- 9 Je préfère ne pas répondre

**Q43** *Montrer si Q22 Consommateur nonmédical au cours des 30 derniers jours*

Au cours des **trente derniers jours**, où avez-vous consommé du cannabis à des fins **non médicales**?

*Sélectionnez toutes les réponses qui s'appliquent.*

- 1 Maison/résidence privée
  - 2 Dans le cadre d'un concert, événement sportif, festival, etc.
  - 3 Dans un restaurant/café/bar/club de nuit/bar/pub
  - 4 À l'intérieur d'un immeuble public (p. ex., bureau, hôtel, centre commercial)
  - 5 À l'école, au collège, ou à l'université
  - 6 Sur votre lieu de travail
  - 7 À l'intérieur d'une voiture
  - 8 Dans un lieu extérieur public (p. ex., rue, parc, allée, centre commercial)
  - 9 Autre (veuillez préciser sans fournir de données identifiables) :
- 

**Q44** *Montrer si viiia Est étudiant ET Q19 Consommateur nonmédical au cours des 12 derniers mois*

Au cours des **douze derniers mois**, à quelle fréquence avez-vous consommé du cannabis à des fins **non médicales** à l'école/au collège/à l'université ou dans les 2 heures précédant votre arrivée à l'école/au collège/à l'université?

- 1 Rarement (moins d'une journée par mois)
- 2 Parfois (de 1 à 3 jours par mois)
- 3 Souvent (chaque semaine)
- 4 Toujours ou presque toujours (presque tous les jours d'école)
- 5 Jamais au cours des 12 derniers mois

**Q45** *Montrer si viiia Est étudiant ET Q19 Consommateur nonmédical au cours des 12 derniers mois*

**En général au cours d'un mois**, à quelle fréquence avez-vous été absent de l'école, du collège ou de l'université en raison de votre consommation de cannabis à des fins **non médicales**?

- 1 1 jour par mois
- 2 De 2 à 3 jours par mois
- 3 De 4 à 5 jours par mois
- 4 Plus de 5 jours par mois
- 5 Je ne me suis jamais absenté pour cette raison

**Q46** *Montrer si Q19 Consommateur nonmédical au cours des 12 derniers mois*

Au cours des **douze derniers mois**, à quelle fréquence avez-vous consommé du cannabis à des fins **non médicales** au travail (y compris lors des pauses) ou dans les 2 heures précédant votre arrivée au travail?

- 1 Rarement (moins d'une journée par mois)
- 2 Parfois (de 1 à 3 jours par mois)
- 3 Souvent (chaque semaine)
- 4 Toujours ou presque toujours (presque tous les jours où je travaille)
- 5 Jamais au cours des 12 derniers mois
- 6 Je n'ai pas travaillé au cours des 12 derniers mois

**Q47** *Montrer si Q46 N'a PAS utilisé au cours des 12 derniers mois*

**En général au cours d'un mois**, à quelle fréquence vous absentez-vous du **travail** en raison de votre consommation de cannabis à des fins **non médicales**?

- 1 1 jour par mois
- 2 De 2 à 3 jours par mois
- 3 De 4 à 5 jours par mois
- 4 Plus de 5 jours par mois
- 5 Je ne me suis jamais absenté pour cette raison
- 6 Je ne travaille pas

**Q48a** *Montrer si Q19 Consommateur nonmédical au cours des 12 derniers mois*

Avez-vous actuellement du cannabis ou des produits de cannabis dans votre résidence ou à proximité de celle-ci?

- 1 Oui
- 2 Non
- 3 Je ne sais pas / Incertain

**Q48b** *Montrer si Q48a Oui cannabis dans la résidence*

À quel endroit le cannabis actuellement dans votre résidence ou à proximité de celle-ci est-il conservé?

*Sélectionnez toutes les réponses qui s'appliquent.*

- 1 Dans un contenant à l'épreuve des enfants
- 2 Dans un contenant verrouillé comme une armoire, un tiroir ou un coffre-fort
- 3 Dans une pièce verrouillée
- 4 Dans une armoire ou un tiroir non verrouillé
- 5 Dans un réfrigérateur ou un congélateur non verrouillé
- 6 Sur une étagère ou une table
- 7 Dans un local extérieur comme une remise ou un garage
- 8 Dans un lieu extérieur comme un jardin ou une serre
- 9 Autre (veuillez préciser sans fournir de données identifiables):  
\_\_\_\_\_

**Q49** *Montrer si Q19 Consommateur nonmédical au cours des 12 derniers mois*

Au cours des **12 derniers mois**, lorsque vous avez utilisé du cannabis, combien de fois l'avez-vous combiné avec l'une des substances suivantes ?

"Combiné" signifie mélangé ou consommé en même temps.

1. Alcool
2. Tabac ou cigarette électronique avec nicotine
3. Opioïdes sur ordonnance (p. ex., oxy, Dilaudid®, morphine, Demerol®, Tylenol no 3®)
4. Stimulants sur ordonnance (p. ex., Ritalin®, Concerta®, Adderall®, Dexedrine®)
5. Sédatifs/tranquillisants sur ordonnance (p. ex., diazépam, lorazépam, Valium®, Ativan®, alprazolam, Xanax®, clonazépam, Rivotril®)

6. Opioïdes illégaux (p. ex., héroïne, fentanyl non pharmaceutique)
7. Stimulants illégaux (p. ex., cocaïne, crack, méthamphétamine, ecstasy/MDMA)
8. Hallucinogènes illégaux (p. ex., LSD, champignons magiques, kétamine, PCP)

- 1 Jamais
- 2 Rarement
- 3 Parfois
- 4 Souvent
- 5 Toujours

**Q50a** *Montrer si Q19 Consommateur nonmédical au cours des 12 derniers mois*

Y a-t-il **d'autres** substances que vous avez utilisé en combinaison (i.e., en même temps) avec du cannabis à des fins **non-médicales** pour l'effet au cours des **douze derniers mois**?

- 1 Oui (veuillez préciser):  
\_\_\_\_\_
- 2 Non

**Q50b** *Montrer si Q50a Oui autre substance*

Et à quelle fréquence avez-vous utilisé <<Q50a.préciser(1)>> en combinaison (i.e., en même temps) avec du cannabis à des fins **non-médicales** pour l'effet?

- 1 Jamais
- 2 Rarement
- 3 Parfois
- 4 Souvent
- 5 Toujours

**Q51** *Montrer si Q19 Consommateur nonmédical au cours des 12 derniers mois*

Depuis que le cannabis est devenu légal à des fins **non médicales**, votre utilisation des substances suivantes a-t-elle changé?

1. Cannabis
  2. Alcool
  3. Tabac ou cigarette électronique avec nicotine
  4. Opioïdes
  5. Stimulants
- 
- 1 Oui, j'en consomme plus
  - 2 Oui, j'en consomme moins
  - 3 Non, je consomme la même quantité
  - 4 Je n'utilise pas cette substance

**Q52** *Montrer si Q19 Consommateur nonmédical au cours des 12 derniers mois*

Avez-vous conduit un véhicule motorisé (p. ex., voiture, motoneige, bateau à moteur ou véhicule tout-terrain) **dans les deux heures** après avoir fumé ou vaporisé du cannabis à des fins **non médicales**?

- 1 Oui
- 2 Non

**Q52b** *Montrer si Q52 Oui a conduit à l'intérieur de 2heures après avoir vaporisé*

Quand cela s'est-il produit la dernière fois?

- 1 Dans les 30 derniers jours
- 2 Dans les 12 derniers mois
- 3 Il y a plus de 12 mois

**Q52c** *Montrer si Q52 Oui ET Q52b à l'intérieur de 30 jours*

De quel type de produit de cannabis s'agissait-il?

- 1 Seulement THC
- 2 Seulement CBD
- 3 THC prédominant (ayant un niveau inférieur de CBD)
- 4 CBD prédominant (ayant un niveau inférieur de THC)
- 5 Proportions égales en THC et en CBD
- 6 Je ne sais pas / Incertain

**Q53** *Montrer si Q19 Consommateur nonmédical au cours des 12 derniers mois*

Avez-vous conduit un véhicule motorisé (p. ex., voiture, motoneige, bateau à moteur ou véhicule tout-terrain) **dans les quatre heures suivant l'ingestion** d'un produit à base de cannabis (p. ex., aliments, boisson, capsule contenant du cannabis) à des fins **non médicales**?

- 1 Oui
- 2 Non

**Q53b** *Montrer si Q53 Oui a conduit à l'intérieur de 4heures après ingérer*

Quand cela s'est-il produit la dernière fois?

- 1 Dans les 30 derniers jours
- 2 Dans les 12 derniers mois
- 3 Il y a plus de 12 mois

**Q53c** *Montrer si Q53 Oui ET Q53b à l'intérieur de 30 jours*

De quel type de produit de cannabis s'agissait-il?

- 1 Seulement THC
- 2 Seulement CBD
- 3 THC prédominant (ayant un niveau inférieur de CBD)
- 4 CBD prédominant (ayant un niveau inférieur de THC)

- 5 Proportions égales en THC et en CBD
- 6 Je ne sais pas / Incertain

**Q54** *Montrer si Q52 Oui a conduit 2heures vaporisé OU Q53 Oui conduit 4heures mangé*

Avez-vous conduit un véhicule motorisé (p. ex., voiture, motoneige, bateau à moteur ou véhicule tout-terrain) dans les deux heures suivant la consommation de cannabis ou d'un produit à base de cannabis à des fins **non médicales en combinaison avec de l'alcool**?

- 1 Oui
- 2 Non

**Q54b** *Montrer si Q54 Oui a conduit à l'intérieur de 2heures combiné à alcool*

Quand cela s'est-il produit la dernière fois?

- 1 Dans les 30 derniers jours
- 2 Dans les 12 derniers mois
- 3 Il y a plus de 12 mois

**Q55** *Montrer si Q52 Oui a conduit 2heures vaporisé OU Q53 Oui conduit 4heures mangé*

Avez-vous conduit un véhicule motorisé (p. ex., voiture, motoneige, bateau à moteur ou véhicule tout-terrain) dans les deux heures suivant la consommation de cannabis ou d'un produit à base de cannabis à des fins **non médicales en combinaison avec une autre drogue**, autre que l'alcool ou le tabac?

- 1 Oui
- 2 Non

**Q55b** *Montrer si Q55 Oui a conduit à l'intérieur de 2heures combiné autre drogue*

Quand cela s'est-il produit la dernière fois?

- 1 Dans les 30 derniers jours
- 2 Dans les 12 derniers mois
- 3 Il y a plus de 12 mois

**Q56** *Montrer si Q52 Oui a conduit 2heures vaporisé OU Q53 Oui conduit 4heures mangé*

Pourquoi avez-vous conduit un véhicule motorisé après avoir consommé du cannabis?

*Sélectionnez toutes les réponses qui s'appliquent.*

- 1 Je ne me sentais pas désorienté/affaibli
- 2 Je ne pensais pas que je me ferais prendre par la police/agent d'application de la loi
- 3 Je n'avais pas d'autre moyen de transport
- 4 Je pensais que je pourrais conduire prudemment
- 5 Je n'avais pas à conduire très loin
- 6 Autre (veuillez préciser):  
\_\_\_\_\_

**Q57** *Montrer si Q18 Médical OU Q19 consommateur NonMédical au cours des 12 derniers mois*

Au cours des **douze derniers mois**, avez-vous, en tant que conducteur, eu une interaction avec un agent d'application de la loi concernant la conduite sous l'influence du cannabis?

- 1 Oui
- 2 Non

**Q58** *Montrer si Q19 Consommateur nonmédical au cours des 12 derniers mois*

Au cours des **douze derniers mois**, avez-vous eu personnellement une interaction avec un agent d'application de la loi concernant votre possession personnelle de cannabis à des fins **non médicales**?

- 1 Oui
- 2 Non

**Q59** *Montrer si Q19 Consommateur nonmédical au cours des 12 derniers mois*

Au cours des **douze derniers mois**, quel type d'effet votre consommation de cannabis à des fins **non médicales** a-t-elle eu sur ce qui suit :

1. Amitié ou vie sociale \*
2. Santé physique \*
3. Santé mentale \*
4. Vie de famille ou mariage \*
5. Rendement au travail ou à l'école \*
6. Qualité de vie \*

*Les niveaux marqués d'un \* sont en mode aléatoire*

- 1 Très bénéfique
- 2 Plutôt bénéfique
- 3 Aucun effet
- 4 Plutôt nuisible
- 5 Très nuisible

**Q60** *Montrer si Q19 Consommateur nonmédical au cours des 12 derniers mois*

Au cours des **trois derniers mois**, à quelle fréquence avez-vous consommé du cannabis à des fins **non médicales**?

- 1 Jamais
- 2 Une fois ou deux
- 3 Chaque mois
- 4 Chaque semaine
- 5 Tous les jours ou presque tous les jours

**Q61** *Montrer si Q60 A consommé nonmédical au cours des 3 derniers mois*

Au cours des **trois derniers mois**, à quelle fréquence avez-vous eu un désir intense ou une forte envie de consommer du cannabis à des fins **non médicales**?

- 1 Jamais
- 2 Une fois ou deux
- 3 Chaque mois
- 4 Chaque semaine
- 5 Tous les jours ou presque tous les jours

**Q62** *Montrer si Q60 A consommé nonmédical au cours des 3 derniers mois*

Au cours des **trois derniers mois**, à quelle fréquence votre consommation de cannabis à des fins **non médicales** a-t-elle engendré des problèmes de santé, sociaux, juridiques ou financiers?

- 1 Jamais
- 2 Une fois ou deux
- 3 Chaque mois
- 4 Chaque semaine
- 5 Tous les jours ou presque tous les jours

**Q63** *Montrer si Q60 A consommé nonmédical au cours des 3 derniers mois*

Au cours des **trois derniers mois**, à quelle fréquence avez-vous été incapable de faire ce que l'on attendait de vous en raison de votre consommation de cannabis à des fins **non médicales**?

- 1 Jamais
- 2 Une fois ou deux
- 3 Chaque mois
- 4 Chaque semaine
- 5 Tous les jours ou presque tous les jours

**Q64** *Montrer si Q60 A consommé nonmédical au cours des 3 derniers mois*

Un ami, un membre de la famille ou une autre personne a-t-il déjà exprimé certaines inquiétudes à propos de votre consommation de cannabis à des fins **non médicales**?

- 1 Non, jamais
- 2 Oui, au cours des 3 derniers mois
- 3 Oui, mais pas au cours des 3 derniers mois

**Q65** *Montrer si Q60 A consommé nonmédical au cours des 3 derniers mois*

Avez-vous déjà tenté, sans succès, de contrôler ou de réduire votre consommation de cannabis à des fins **non médicales**, ou encore d'y mettre fin?

- 1 Non, jamais
- 2 Oui, au cours des 3 derniers mois
- 3 Oui, mais pas au cours des 3 derniers mois

**Q66** *Montrer si Q16 A consommé nonmédical plus d'une fois au cours de son existence*

Au cours de votre vie, avez-vous déjà pensé avoir besoin d'une aide professionnelle (tel que traitement ou services de conseil) en raison de votre consommation de cannabis à des fins **non médicales**?

- 1 Non, jamais
- 2 Oui, au cours des 12 derniers mois
- 3 Oui, mais pas au cours des 12 derniers mois

**Q67** *Montrer si Q16 A consommé nonmédical plus d'une fois au cours de son existence*

Avez-vous déjà reçu de l'aide professionnelle (tel que traitement ou services de conseil) en raison de votre consommation de cannabis à des fins **non médicales**?

- 1 Non, jamais
- 2 Oui, au cours des 12 derniers mois
- 3 Oui, mais pas au cours des 12 derniers mois

**Q68** *Montrer si A 19 ans ou plus non ABQC OU 18 ans ou plus AB OU 21 ans ou plus QC ET 19 Consommateur nonmédical 12 mois*

(si Est 19 plus ET non ABQC) Au cours des **douze derniers mois**, avez-vous consommé du cannabis à des fins **non médicales** devant des personnes âgées de moins de 19 ans?

(si Est 18 plus ET AB) Au cours des **douze derniers mois**, avez-vous consommé du cannabis à des fins **non médicales** devant des personnes âgées de moins de 18 ans?

(si Est 21 plus ET QC) Au cours des **douze derniers mois**, avez-vous consommé du cannabis à des fins **non médicales** devant des personnes âgées de moins de 21 ans?

- 1 Oui
- 2 Non
- 3 Je ne sais pas / Incertain

**Q69** *Montrer si A 19 ans ou plus non ABQC OU 18 ans ou plus AB OU 21 ans ou plus QC ET 19 Consommateur nonmédical 12 mois*

(si Est 19 plus ET non ABQC) Au cours des **douze derniers mois**, avez-vous partagé du cannabis à des fins **non médicales** avec des personnes âgées de moins de 19 ans?

(si Est 18 plus ET AB) Au cours des **douze derniers mois**, avez-vous partagé du cannabis à des fins **non médicales** avec des personnes âgées de moins de 18 ans?

(si Est 21 ou plus) Au cours des **douze derniers mois**, avez-vous partagé du cannabis à des fins **non médicales** avec des personnes âgées de moins de 21 ans?

- 1 Oui
- 2 Non
- 3 Je ne sais pas / Incertain

**Q70** *Montrer si PAS âge légal ET Q19 Consommateur nonmédical au cours des 12 derniers mois*

(si NonABQC Moins de 19) Au cours des **douze derniers mois**, une personne de plus de 19 ans a-t-elle partagé du cannabis à des fins **non médicales** avec vous?

(si AB Moins de 18) Au cours des **douze derniers mois**, une personne de plus de 18 ans a-t-elle partagé du cannabis à des fins **non médicales** avec vous?

(si QC Moins de 21) Au cours des **douze derniers mois**, une personne de plus de 21 ans a-t-elle partagé du cannabis à des fins **non médicales** avec vous?

- 1 Oui
- 2 Non
- 3 Je ne sais pas / Incertain

**Q71** *Montrer si est féminin ET 16 à 50 ans*

Avez-vous accouché (naissance vivante et mortinaissance **\*?\***) au cours des cinq dernières années?

\*?\* Le bébé mort-né doit peser 500 grammes ou plus à la naissance, ou bien la grossesse doit avoir duré 20 semaines ou plus.

- 1 Oui
- 2 Non
- 8 Je préfère ne pas répondre

## Page QuestionsNaissance

*Montrer si Q16 A consommé nonmédical au cours de son existence*

**Q72** *Montrer si Q71 A donné naissance au cours des 5 dernières années*

Après avoir appris que vous étiez enceinte de votre dernier enfant, avez-vous consommé du cannabis durant votre grossesse?

- 1 Oui
- 2 Non
- 8 Je préfère ne pas répondre

**Q73** *Montrer si Q71 A donné naissance au cours des 5 dernières années*

Avez-vous allaité votre enfant, même pendant une courte période?

- 1 Oui
- 2 Non
- 8 Je préfère ne pas répondre

**Q74** *Montrer si Q73 A allaité*

Pendant que vous allaitiez votre dernier enfant, avez-vous consommé du cannabis?

- 1 Oui
- 2 Non
- 8 Je préfère ne pas répondre

## Section Médical\_Usage

Mcontinue

### Page Intro Médical

*Montrer si Q18 Consommateur médical au cours des 12 derniers mois*

#### Mcontinue

Vous avez indiqué que vous avez consommé du cannabis à des fins **médicales**. Accepteriez-vous de répondre à une série de questions sur votre consommation de cannabis à des fins **médicales**?

Veillez ne pas oublier que vous pouvez interrompre l'enquête et y revenir ultérieurement.

- 1 Oui
- 2 Non

### Section Médical\_Usage1

*Montrer si Mcontinue Oui*

MInt, M1, M2, M3, M4, M5, M6, M7a, M7b, M8, M9, M9a, M10a, M10b, M10c, M11a, M11b, M12, M12a, M12b, M13, M14, M15a, M15b, M15c, M15d, M15e, M15f, M15g, M15h, M15i, M16, M17a, M17b, M17c, M17d, M17e, M17f, M17g, M17h, M17i, M18, M19, M20a, M20b, M21, M22, M23a1, M23b1, M23a2, M23b2, M23a3, M23b3, M23a4, M23b4, M23a5, M23b5, M23a6, M23b6, M23a7, M23b7, M23a8, M23b8, M23a9, M23b9, M24, M25, M26, M26a, M26b, M27, M27a, M27b, M28

### Page Médical\_Usage

#### MInt

Dans cette série de questions, nous utilisons le terme **cannabis**; ce terme englobe la marijuana (p. ex., herbe, pot), le haschisch, l'huile de cannabis ou tout autre produit fabriqué à partir de la plante de cannabis, mais pas les cannabinoïdes synthétiques.

Lorsque nous posons des questions sur son utilisation, cela comprend l'utilisation du cannabis sous forme séchée, ou encore mélangé ou transformé en un autre produit comme un produit comestible, un concentré, un liquide, ou un autre produit à des fins **médicales**.

À des fins **médicales** signifie pour traiter une maladie ou un trouble ou pour atténuer les symptômes associés à une maladie ou à un trouble.

**M1** *Montrer si Q18 Oui avec document médical*

Avez-vous actuellement accès au cannabis à des fins **médicales** par l'intermédiaire du programme de Santé Canada?

- 1 Oui
- 2 Non

**M2** *Montrer si Q18 Consommateur médical au cours des 12 derniers mois*

Êtes-vous actuellement couvert par une assurance pour l'utilisation de cannabis à des fins **médicales**?

- 1 Oui, entièrement couvert
- 2 Oui, partiellement couvert
- 3 Non

**M3** *Montrer si Q18 Consommateur médical au cours des 12 derniers mois*

Au cours des **douze derniers mois**, à quelle fréquence avez-vous consommé du cannabis à des fins **médicales**?

- 1 Moins de 1 jour par mois
- 2 1 jour par mois
- 3 2 ou 3 jours par mois
- 4 1 ou 2 jours par semaine
- 5 3 ou 4 jours par semaine
- 6 5 ou 6 jours par semaine
- 7 Tous les jours

**M4** *Montrer si Q18 Consommateur médical au cours des 12 derniers mois*

Au cours des **douze derniers mois**, quel type d'effet votre consommation de cannabis à des fins **médicales** a-t-elle eu sur ce qui suit :

1. Amitié ou vie sociale \*
2. Santé physique \*
3. Santé mentale \*
4. Vie de famille ou mariage \*
5. Rendement au travail ou à l'école \*
6. Qualité de vie \*

*Les niveaux marqués d'un \* sont en mode aléatoire*

- 1 Très bénéfique
- 2 Plutôt bénéfique
- 3 Aucun effet
- 4 Plutôt nuisible
- 5 Très nuisible

**M5** *Montrer si Q18 Consommateur médical au cours des 12 derniers mois*

Pour lesquels des maladies/troubles suivants consommez-vous du cannabis à des fins **médicales**?

*Sélectionnez toutes les réponses qui s'appliquent.*

- 1 Épilepsie
- 2 Sclérose en plaques, sclérose latérale amyotrophique, traumatisme médullaire
- 3 Arthrite
- 4 Dystonie
- 5 Maladie de Huntington
- 6 Maladie de Parkinson
- 7 Syndrome de Gilles de La Tourette
- 8 Glaucome
- 9 Trouble de stress post-traumatique (TSPT)
- 10 Autres troubles d'anxiété (p. ex., trouble d'anxiété généralisée, trouble d'anxiété sociale)
- 11 Dépression (p. ex., dépression clinique, trouble dépressif majeur)
- 12 Schizophrénie/psychose
- 13 Maladie d'Alzheimer/démence
- 14 Maladies cutanées
- 15 Syndrome du côlon irritable
- 16 Maladies inflammatoires de l'intestin (p. ex., maladie de Crohn, colite)
- 17 Maladie hépatique
- 18 Obésité
- 19 Diabète
- 20 Cancer
- 21 Trouble déficitaire de l'attention avec ou sans hyperactivité (TDA/H)
- 22 Insomnie
- 23 Autre (veuillez préciser sans fournir de données identifiables):  

---
- 8 Je préfère ne pas répondre

**M6** *Montrer si Q18 Consommateur médical au cours des 12 derniers mois*

Pour lesquels des symptômes suivants consommez-vous du cannabis à des fins **médicales**?

*Sélectionnez toutes les réponses qui s'appliquent.*

- 1 Douleur aiguë (douleur grave ou soudaine qui se résorbe dans un certain délai)
- 2 Douleur chronique non cancéreuse (douleur persistante, durant plusieurs mois ou même plus longtemps)
- 3 Douleur causée par un cancer
- 4 Nausées, vomissements
- 5 Dépérissement, perte de poids ou manque d'appétit (p. ex., en raison du VIH/SIDA ou d'un cancer)
- 6 Maux de tête, migraines
- 7 Spasmes musculaires
- 8 Convulsions
- 9 Troubles du sommeil
- 10 Symptômes du sevrage d'alcool

- 11 Symptômes du sevrage d'opioïdes
  - 12 Soins palliatifs
  - 13 Sentiments d'anxiété
  - 14 Sentiments de dépression
  - 15 Autre (veuillez préciser sans fournir de données identifiables):
- 

**M7a** *Montrer si Q18 Consommateur médical au cours des 12 derniers mois*

Est-ce que votre consommation de cannabis à des fins **médicales** vous a permis de diminuer votre utilisation d'autres médicaments?

- 1 Oui
- 2 Non
- 3 Ne s'applique pas

**M7b** *Montrer si M7a Oui diminution d'autres médicaments*

Parmi les médicaments suivants, lesquels avez-vous été en mesure de **réduire** depuis que vous avez commencé à consommer du cannabis à des fins **médicales**?

*Sélectionnez toutes les réponses qui s'appliquent.*

- 1 Analgésiques opioïdes (p. ex., oxy, Dilaudid®, morphine, Demerol®, Tylenol no 3®)
  - 2 Analgésiques non opioïdes (p. ex., acétaminophène, Tylenol®)
  - 3 Anti-inflammatoires (p. ex., ibuprofène, Motrin®, Advil®, prednisone, cortisone)
  - 4 Sédatifs, tranquillisants (p. ex., diazépam, lorazépam, Valium®, Ativan®, alprazolam, Xanax®, clonazépam, Rivotril®)
  - 5 Antidépresseurs (p. ex., Prozac®, Paxil®, Effexor®, Wellbutrin®)
  - 6 Stimulants (p. ex., Ritalin®, Concerta®, Adderall®, Dexedrine®)
  - 7 Anticonvulsivants (p. ex., valproate, carbamazépine, Dilantin®, lamotrigine, divalproex)
  - 8 Autre (veuillez préciser):
- 

**M8** *Montrer si Q18 Consommateur médical au cours des 12 derniers mois*

Votre consommation de cannabis à des fins **médicales** a-t-elle changé votre utilisation des substances suivantes?

1. Alcool
2. Tabac ou cigarette électronique avec nicotine

- 1 Oui, i'en consomme plus
- 2 Oui, j'en consomme moins
- 3 Non, je consomme la même quantité
- 4 Je n'utilise pas cette substance

**M9** *Montrer si Q18 Consommateur médical au cours des 12 derniers mois*

Au cours des **douze derniers mois**, où vous êtes-vous procuré le cannabis que vous avez consommé à des fins **médicales**?

*Sélectionnez toutes les réponses qui s'appliquent.*

- 1 J'ai cultivé mon propre cannabis
- 2 Cannabis spécialement cultivé pour moi
- 3 Au près d'un point de vente autorisé
- 4 Au près d'une source en ligne autorisée (détaillant sous réglementation provinciale ne figurant pas parmi les producteurs autorisés de Santé Canada)
- 5 Au près d'un producteur autorisé de Santé Canada
- 6 Au près d'un point de vente illégal
- 7 Au près d'une source en ligne illégale
- 8 Il a été partagé dans un groupe d'amis
- 9 Au près d'un membre de la famille
- 10 Au près d'un ami
- 11 Au près d'une connaissance
- 12 Au près d'un vendeur
- 13 Autre
- 8 Je préfère ne pas répondre

**M9a** *Montrer si M9 5 Producteurs autorisés de Santé Canada*

Continuerez-vous de vous procurer du cannabis directement au près d'un producteur autorisé par Santé Canada maintenant que la vente au détail et la vente en ligne de cannabis à des fins non médicales sont accessibles légalement?

- 1 Oui
- 2 Non
- 3 Je ne sais pas / Incertain

**M10a** *Montrer si Q18 Consommateur médical au cours des 12 derniers mois*

Au cours des **douze derniers mois**, à quelle fréquence avez-vous acheté ou reçu du cannabis à des fins **médicales** au près d'une source légale / autorisée?

- 1 Toujours
- 2 La plupart du temps
- 3 Parfois
- 4 Rarement
- 5 Jamais

**M10b** *Montrer si M10a est 1 2 3 ou 4*

Au cours des **douze derniers mois**, quelles étaient ces sources?

*Sélectionnez toutes les réponses qui s'appliquent.*

- 1 Détaillant réglementé / autorisé par la province
- 2 Détaillant en ligne réglementé / autorisé par la province (p.ex., producteur autorisé de Santé Canada)

- 3 Auprès de quelqu'un qui partage avec moi
  - 4 J'ai cultivé mon propre cannabis
  - 5 Autre (veuillez préciser):
- 

**M10c** *Montrer si M10b 3 Quelqu'un qui a partagé*

Avez-vous payé ces gens pour le cannabis qu'ils ont partagé avec vous?

- 1 Oui
- 2 Non

**M11a** *Montrer si Q18 est consommateur médical au cours des 12 derniers mois ET M010a PAS toujours*

Au cours des **douze derniers mois**, à quelle fréquence avez-vous acheté ou reçu du cannabis à des fins **médicales** auprès d'une source illégale / non autorisée?

- 1 Toujours
- 2 La plupart du temps
- 3 Parfois
- 4 Rarement
- 5 Jamais

**M11b** *Montrer si M11a est 1 2 3 ou 4*

Au cours des **douze derniers mois**, quelles étaient ces sources?

*Sélectionnez toutes les réponses qui s'appliquent.*

- 1 Détaillant non réglementé / non autorisé
  - 2 Non réglementé / non autorisé en ligne
  - 3 Acheté de quelqu'un que je connais (p. ex., un ami, un membre de ma famille, une connaissance)
  - 4 Auprès d'un vendeur
  - 5 Autre (veuillez préciser):
- 

**M12** *Montrer si Q18 Consommateur médical au cours des 12 derniers mois*

Au cours des **douze derniers mois**, avez-vous utilisé les méthodes suivantes pour consommer du cannabis à des fins **médicales**?

*Sélectionnez toutes les réponses qui s'appliquent.*

- 1 Je l'ai fumé (p. ex., un joint, une pipe à eau, une pipe ou un cigare)
- 2 Je l'ai mangé dans un produit alimentaire (p. ex., brownies, gâteaux, biscuits ou bonbon)
- 3 Je l'ai bu (p. ex., thé, boisson gazeuse, alcool, autres boissons)
- 4 Je l'ai vaporisé avec un vaporisateur (non portable)
- 5 Je l'ai vaporisé avec un vaporisateur stylo ou une cigarette électronique (portable)
- 6 Je l'ai inhalé (p. ex., y compris couteau/clou chaud)
- 7 Je l'ai appliqué sur la peau (p. ex., des topiques)

- 8 Je l'ai utilisé d'une autre façon (veuillez préciser) :
- 

**M12a** *Montrer si M12 A vaporisé avec appareil portable ou non portable*

Quels produits du cannabis avez-vous utilisés lors de la vaporisation du cannabis?

*Sélectionnez toutes les réponses qui s'appliquent.*

- 1 Fleurs/herbes séchées
- 2 Huile/extrait de cannabis liquide (p. ex., huile de cannabis au butane, liquide de vapotage avec THC / CBD, etc.)
- 3 Extrait de cannabis solide (p. ex., « shatter », hachisch, etc.)
- 4 Autre produit de cannabis (veuillez préciser):
- 

**M12b** *Montrer si M12 A vaporisé avec appareil portable*

Quel type d'appareil de vapotage portable utilisez-vous lors de la vaporisation du cannabis?

- 1 Un appareil de vapotage jetable (p. ex., un vaporisateur stylo à usage unique)
- 2 Un appareil de vapotage non jetable (p. ex., un vaporisateur stylo avec des cartouches/capsules/réservoirs rechargeables/remplaçables)
- 3 Les deux, appareils jetable et non jetable

**M13** *Montrer si Q18 Consommateur médical au cours des 12 derniers mois*

Lorsque vous choisissez un produit de cannabis à des fins **médicales**, quelles proportions de THC et de CBD utilisez-vous en général?

- 1 Plus de THC, moins de CBD
- 2 Plus de CBD, moins de THC
- 3 Proportions égales en THC et en CBD
- 4 Seulement THC
- 5 Seulement CBD
- 6 J'utilise habituellement un mélange des deux produits mentionnés ci-dessus
- 8 Autre (veuillez préciser):
- 
- 7 Je ne sais pas / Incertain

**M14** *Montrer si Q18 Consommateur médical au cours des 12 derniers mois*

Au cours des **douze derniers mois**, avez-vous utilisé les produits à base de cannabis suivants à des fins **médicales**?

*Sélectionnez toutes les réponses qui s'appliquent.*

- 1 Fleurs/feuilles séchées
- 2 Haschisch/skuff
- 3 Huile de cannabis pour administration orale (p. ex., dans un compte-gouttes/une seringue ou un flacon-vaporisateur ou sous forme de gélules/capsules)
- 4 Vaporisateurs stylos/cartouches de cannabis
- 5 Concentré/extraits de cannabis (p. ex., «shatter»/cire/ «budder»/huile de cannabis au butane)
- 6 Produits alimentaires comestibles à base de cannabis (p. ex., biscuits, bonbons)

- 7 Boissons à base de cannabis (p. ex., cola, thé, café)
  - 8 Agents topiques (p. ex., lotion, onguent, crèmes appliquées sur la peau)
  - 9 Autre (veuillez préciser) :
- 

**M15a** *Montrer si M14 1 A consommé de fleurs/feuilles séchées au cours des 12 derniers mois*

Lorsque vous choisissez un produit de cannabis à des fins **médicales**, quelles proportions de THC et de CBD utilisez-vous en général pour les produits suivants?:

**Flours/feuilles séchées**

*Veuillez choisir une réponse dans les sections CBD et THC.*

- Proportions de THC
- 1 **Élevé** (plus de 20% de THC ou plus de 200 mg / g de THC)
  - 2 **Modéré** (entre 10% et 20% de THC ou entre 100mg / g et 200mg / g de THC)
  - 3 **Bas** (moins de 10% de THC ou moins de 100mg / g de THC)
  - 4 **Aucun** (0% de THC ou 0mg/g de THC)
  - 5 Je ne sais pas / Incertain
- Proportions de CBD
- 6 **Élevé** (plus de 20% de CBD ou plus de 200mg / g de CBD)
  - 7 **Modéré** (entre 10% et 20% de CBD ou entre 100mg / g et 200mg / g de CBD)
  - 8 **Bas** (moins de 10% de CBD ou moins de 100mg / g de CBD)
  - 9 **Aucun** (0% de CBD ou 0mg / g de CBD)
  - 10 Je ne sais pas / Incertain

**M15b** *Montrer si M14 2 A consommé haschisch au cours des 12 derniers mois*

Lorsque vous choisissez un produit de cannabis à des fins **médicales**, quelles proportions de THC et de CBD utilisez-vous en général pour les produits suivants?:

**Haschisch/skuff**

*Veuillez choisir une réponse dans les sections CBD et THC.*

- Proportions de THC
- 1 **Élevé** (plus de 20% de THC ou plus de 200 mg / g de THC)
  - 2 **Modéré** (entre 10% et 20% de THC ou entre 100mg / g et 200mg / g de THC)
  - 3 **Bas** (moins de 10% de THC ou moins de 100mg / g de THC)
  - 4 **Aucun** (0% de THC ou 0mg/g de THC)
  - 5 Je ne sais pas / Incertain
- Proportions de CBD
- 6 **Élevé** (plus de 20% de CBD ou plus de 200mg / g de CBD)
  - 7 **Modéré** (entre 10% et 20% de CBD ou entre 100mg / g et 200mg / g de CBD)
  - 8 **Bas** (moins de 10% de CBD ou moins de 100mg / g de CBD)
  - 9 **Aucun** (0% de CBD ou 0mg / g de CBD)

- 10 Je ne sais pas / Incertain

**M15c** *Montrer si M14 3 A consommé huile de cannabis oral au cours des 12 derniers mois*

Lorsque vous choisissez un produit de cannabis à des fins **médicales**, quelles proportions de THC et de CBD utilisez-vous en général pour les produits suivants?:

**Huile de cannabis pour administration orale (p. ex., dans un compte-gouttes/une seringue ou un flacon-vaporisateur ou sous forme de gélules/capsules)**

*Veillez choisir une réponse dans les sections CBD et THC.*

- Proportions de THC
- 1 **Élevé** (plus de 20% de THC ou plus de 200 mg / g de THC)
- 2 **Modéré** (entre 10% et 20% de THC ou entre 100mg / g et 200mg / g de THC)
- 3 **Bas** (moins de 10% de THC ou moins de 100mg / g de THC)
- 4 **Aucun** (0% de THC ou 0mg/g de THC)
- 5 Je ne sais pas / Incertain
- Proportions de CBD
- 6 **Élevé** (plus de 20% de CBD ou plus de 200mg / g de CBD)
- 7 **Modéré** (entre 10% et 20% de CBD ou entre 100mg / g et 200mg / g de CBD)
- 8 **Bas** (moins de 10% de CBD ou moins de 100mg / g de CBD)
- 9 **Aucun** (0% de CBD ou 0mg / g de CBD)
- 10 Je ne sais pas / Incertain

**M15d** *Montrer si M14 4 A consommé vaporisateurs stylos au cours des 12 derniers mois*

Lorsque vous choisissez un produit de cannabis à des fins **médicales**, quelles proportions de THC et de CBD utilisez-vous en général pour les produits suivants?:

**Vaporisateurs stylos/cartouches de cannabis**

*Veillez choisir une réponse dans les sections CBD et THC.*

- Proportions de THC
- 1 **Élevé** (plus de 20% de THC ou plus de 200 mg / g de THC)
- 2 **Modéré** (entre 10% et 20% de THC ou entre 100mg / g et 200mg / g de THC)
- 3 **Bas** (moins de 10% de THC ou moins de 100mg / g de THC)
- 4 **Aucun** (0% de THC ou 0mg/g de THC)
- 5 Je ne sais pas / Incertain
- Proportions de CBD
- 6 **Élevé** (plus de 20% de CBD ou plus de 200mg / g de CBD)
- 7 **Modéré** (entre 10% et 20% de CBD ou entre 100mg / g et 200mg / g de CBD)
- 8 **Bas** (moins de 10% de CBD ou moins de 100mg / g de CBD)
- 9 **Aucun** (0% de CBD ou 0mg / g de CBD)
- 10 Je ne sais pas / Incertain

**M15e** *Montrer si M14 5 A consommé du concentré/extraits de cannabis au cours des 12 derniers mois*

Lorsque vous choisissez un produit de cannabis à des fins **médicales**, quelles proportions de THC et de CBD utilisez-vous en général pour les produits suivants?:

**Concentré/extraits de cannabis (p. ex., « shatter »/cire/ « budder »/huile de cannabis au butane)**

*Veillez choisir une réponse dans les sections CBD et THC.*

- Proportions de THC
- 1 **Élevé** (plus de 20% de THC ou plus de 200 mg / g de THC)
  - 2 **Modéré** (entre 10% et 20% de THC ou entre 100mg / g et 200mg / g de THC)
  - 3 **Bas** (moins de 10% de THC ou moins de 100mg / g de THC)
  - 4 **Aucun** (0% de THC ou 0mg/g de THC)
  - 5 Je ne sais pas / Incertain
- Proportions de CBD
- 6 **Élevé** (plus de 20% de CBD ou plus de 200mg / g de CBD)
  - 7 **Modéré** (entre 10% et 20% de CBD ou entre 100mg / g et 200mg / g de CBD)
  - 8 **Bas** (moins de 10% de CBD ou moins de 100mg / g de CBD)
  - 9 **Aucun** (0% de CBD ou 0mg / g de CBD)
  - 10 Je ne sais pas / Incertain

**M15f** *Montrer si M14 6 A consommé cannabis comestible au cours des 12 derniers mois*

Lorsque vous choisissez un produit de cannabis à des fins **médicales**, quelles proportions de THC et de CBD utilisez-vous en général pour les produits suivants?:

**Produits alimentaires comestibles à base de cannabis (p. ex., biscuits, bonbons)**

*Veillez choisir une réponse dans les sections CBD et THC.*

- Proportions de THC
- 1 **Élevé** (plus de 10mg)
  - 2 **Modéré** (entre 2,5mg et 10mg de THC)
  - 3 **Base** (moins de 2,5mg de THC)
  - 4 **Aucun** (0mg de THC)
  - 5 Je ne sais pas / Incertain
- Proportions de CBD
- 6 **Élevé** (plus de 10mg de CBD)
  - 7 **Modéré** (entre 2,5mg et 10mg de CBD)
  - 8 **Bas** (moins de 2,5mg de CBD)
  - 9 **Aucun** (0mg de CBD)
  - 10 Je ne sais pas / Incertain

**M15g** *Montrer si M14 7 A consommé boissons à base de cannabis au cours des 12 derniers mois*

Lorsque vous choisissez un produit de cannabis à des fins **médicales**, quelles proportions de THC et de CBD utilisez-vous en général pour les produits suivants?:

**Boissons à base de cannabis (p. ex., cola, thé, café)**

*Veillez choisir une réponse dans les sections CBD et THC.*

- Proportions de THC
- 1 **Élevé** (plus de 20% de THC ou plus de 200 mg / g de THC)
  - 2 **Modéré** (entre 10% et 20% de THC ou entre 100mg / g et 200mg / g de THC)

- 3 **Bas** (moins de 10% de THC ou moins de 100mg / g de THC)
- 4 **Aucun** (0% de THC ou 0mg/g de THC)
- 5 Je ne sais pas / Incertain
- Proportions de CBD
- 6 **Élevé** (plus de 20% de CBD ou plus de 200mg / g de CBD)
- 7 **Modéré** (entre 10% et 20% de CBD ou entre 100mg / g et 200mg / g de CBD)
- 8 **Bas** (moins de 10% de CBD ou moins de 100mg / g de CBD)
- 9 **Aucun** (0% de CBD ou 0mg / g de CBD)
- 10 Je ne sais pas / Incertain

**M15h** *Montrer si M14 8 A consommé agents topiques au cours des 12 derniers mois*

Lorsque vous choisissez un produit de cannabis à des fins **médicales**, quelles proportions de THC et de CBD utilisez-vous en général pour les produits suivants?:

**Agents topiques (p. ex., lotion, onguent, crèmes appliquées sur la peau)**

*Veillez choisir une réponse dans les sections CBD et THC.*

- Proportions de THC
- 1 **Élevé** (plus de 20% de THC ou plus de 200 mg / g de THC)
- 2 **Modéré** (entre 10% et 20% de THC ou entre 100mg / g et 200mg / g de THC)
- 3 **Bas** (moins de 10% de THC ou moins de 100mg / g de THC)
- 4 **Aucun** (0% de THC ou 0mg/g de THC)
- 5 Je ne sais pas / Incertain
- Proportions de CBD
- 6 **Élevé** (plus de 20% de CBD ou plus de 200mg / g de CBD)
- 7 **Modéré** (entre 10% et 20% de CBD ou entre 100mg / g et 200mg / g de CBD)
- 8 **Bas** (moins de 10% de CBD ou moins de 100mg / g de CBD)
- 9 **Aucun** (0% de CBD ou 0mg / g de CBD)
- 10 Je ne sais pas / Incertain

**M15i** *Montrer si M14 9 A consommé autre au cours des 12 derniers mois*

Lorsque vous choisissez un produit de cannabis à des fins **médicales**, quelles proportions de THC et de CBD utilisez-vous en général pour les produits suivants?:

**Autre : <<M14.préciser(9)>>**

*Veillez choisir une réponse dans les sections CBD et THC.*

- Proportions de THC
- 1 **Élevé** (plus de 20% de THC ou plus de 200 mg / g de THC)
- 2 **Modéré** (entre 10% et 20% de THC ou entre 100mg / g et 200mg / g de THC)
- 3 **Bas** (moins de 10% de THC ou moins de 100mg / g de THC)
- 4 **Aucun** (0% de THC ou 0mg/g de THC)
- 5 Je ne sais pas / Incertain
- Proportions de CBD
- 6 **Élevé** (plus de 20% de CBD ou plus de 200mg / g de CBD)
- 7 **Modéré** (entre 10% et 20% de CBD ou entre 100mg / g et 200mg / g de CBD)
- 8 **Bas** (moins de 10% de CBD ou moins de 100mg / g de CBD)
- 9 **Aucun** (0% de CBD ou 0mg / g de CBD)
- 10 Je ne sais pas / Incertain

**M16** *Montrer si Q18 Consommateur médical au cours des 12 derniers mois*

Au cours des **douze derniers mois**, à quelle fréquence avez-vous utilisé les produits à base de cannabis suivants à des fins **médicales**?

1. Fleurs/feuilles séchées (*Montrer si M14 1 A consommé de fleurs/feuilles séchées au cours des 12 derniers mois*)
2. Haschisch/skuff (*Montrer si M14 2 A consommé haschisch au cours des 12 derniers mois*)
3. Huile de cannabis pour administration orale (p. ex., dans un compte-gouttes/une seringue ou un flacon-vaporisateur ou sous forme de gélules/capsules) (*Montrer si M14 3 A consommé huile de cannabis oral au cours des 12 derniers mois*)
4. Vaporisateurs stylos/cartouches de cannabis (*Montrer si M14 4 A consommé vaporisateurs stylos au cours des 12 derniers mois*)
5. Concentré/extraits de cannabis (p. ex., « shatter »/cire/ « budder »/huile de cannabis au butane) (*Montrer si M14 5 A consommé du concentré/extraits de cannabis au cours des 12 derniers mois*)
6. Produits alimentaires comestibles à base de cannabis (p. ex., biscuits, bonbons) (*Montrer si M14 6 A consommé cannabis comestible au cours des 12 derniers mois*)
7. Boissons à base de cannabis (p. ex., cola, thé, café) (*Montrer si M14 7 A consommé boissons à base de cannabis au cours des 12 derniers mois*)
8. Agents topiques (p. ex., lotion, onguent, crèmes appliquées sur la peau) (*Montrer si M14 8 A consommé agents topiques au cours des 12 derniers mois*)
9. Autre : <<M14.préciser(9)>> (*Montrer si M14 9 A consommé autre au cours des 12 derniers mois*)

- 1 Moins de 1 jour par mois
- 2 1 jour par mois
- 3 2 ou 3 jours par mois
- 4 1 ou 2 jours par semaine
- 5 3 ou 4 jours par semaine
- 6 5 ou 6 jours par semaine
- 7 Tous les jours

**M17a** *Montrer si M14 1 A consommé de fleurs/feuilles séchées au cours des 12 derniers mois*

Durant les jours où vous avez consommé :

**Fleurs/feuilles séchées** à des fins **médicales**, quelle quantité avez-vous consommée au cours d'une journée typique?

*Veillez choisir la quantité la plus proche de votre consommation habituelle.*

- 1 QUESTION\_EN\_ARBORESCENCE
- 2 50 mg (1/20 g) à 500 mg (1/2 g)|50 mg (1/20 g)
- 3 50 mg (1/20 g) à 500 mg (1/2 g)|100 mg (1/10 g)
- 4 50 mg (1/20 g) à 500 mg (1/2 g)|125 mg (1/8 g)
- 5 50 mg (1/20 g) à 500 mg (1/2 g)|250 mg (1/4 g)
- 6 50 mg (1/20 g) à 500 mg (1/2 g)|500 mg (1/2 g)

- 7 1 g à 3,5 g (1/8 oz)|1 g
- 8 1 g à 3,5 g (1/8 oz)|1,5 g
- 9 1 g à 3,5 g (1/8 oz)|2 g
- 10 1 g à 3,5 g (1/8 oz)|2,5 g
- 11 1 g à 3,5 g (1/8 oz)|3 g
- 12 1 g à 3,5 g (1/8 oz)|3,5 g (1/8 oz)
- 13 4 g à 8 g|4 g
- 14 4 g à 8 g|5 g
- 15 4 g à 8 g|6 g
- 16 4 g à 8 g|7 g (1/4 oz)
- 17 4 g à 8 g|8 g
- 18 9 g à 13 g|9 g
- 19 9 g à 13 g|10 g
- 20 9 g à 13 g|11 g
- 21 9 g à 13 g|12 g
- 22 9 g à 13 g|13 g
- 23 14 g (1/2 oz) à 18 g|14 g (1/2 oz)
- 24 14 g (1/2 oz) à 18 g|15 g
- 25 14 g (1/2 oz) à 18 g|16 g
- 26 14 g (1/2 oz) à 18 g|17 g
- 27 14 g (1/2 oz) à 18 g|18 g
- 28 19 g à 23 g|19 g
- 29 19 g à 23 g|20 g
- 30 19 g à 23 g|21 g (3/4 oz)
- 31 19 g à 23 g|22 g
- 32 19 g à 23 g|23 g
- 33 24 g à > 28 g (1 oz)|24 g
- 34 24 g à > 28 g (1 oz)|25 g
- 35 24 g à > 28 g (1 oz)|26 g
- 36 24 g à > 28 g (1 oz)|27 g
- 37 24 g à > 28 g (1 oz)|28 g (1 oz)
- 38 24 g à > 28 g (1 oz)|> 28 g (1 oz)

**M17b** *Montrer si M14 2 A consommé haschisch au cours des 12 derniers mois*

Durant les jours où vous avez consommé :

**Haschisch/skuff** à des fins **médicales**, quelle quantité avez-vous consommée au cours d'une journée typique?

*Veillez choisir la quantité la plus proche de votre consommation habituelle.*

- 1 QUESTION\_EN\_ARBORESCENCE
- 2 50 mg (1/20 g) à 500 mg (1/2 g)|50 mg (1/20 g)
- 3 50 mg (1/20 g) à 500 mg (1/2 g)|100 mg (1/10 g)
- 4 50 mg (1/20 g) à 500 mg (1/2 g)|125 mg (1/8 g)
- 5 50 mg (1/20 g) à 500 mg (1/2 g)|250 mg (1/4 g)
- 6 50 mg (1/20 g) à 500 mg (1/2 g)|500 mg (1/2 g)
- 7 1 g à 3 g|1 g
- 8 1 g à 3 g|1,5 g

- 9 1 g à 3 g|2 g
- 10 1 g à 3 g|2,5 g
- 11 1 g à 3 g|3 g
- 12 3,5 g (1/8 oz) à 7 g (1/4 oz)|3,5 g (1/8 oz)
- 13 3,5 g (1/8 oz) à 7 g (1/4 oz)|4 g
- 14 3,5 g (1/8 oz) à 7 g (1/4 oz)|5 g
- 15 3,5 g (1/8 oz) à 7 g (1/4 oz)|6 g
- 16 3,5 g (1/8 oz) à 7 g (1/4 oz)|7 g (1/4 oz)
- 17 8 g à 12 g|8 g
- 18 8 g à 12 g|9 g
- 19 8 g à 12 g|10 g
- 20 8 g à 12 g|11 g
- 21 8 g à 12 g|12 g
- 22 13 g à > 14 g (1/2 oz)|13 g
- 23 13 g à > 14 g (1/2 oz)|14 g (1/2 oz)
- 24 13 g à > 14 g (1/2 oz)|> 14 g (1/2 oz)

**M17c** *Montrer si M14 3 A consommé huile de cannabis oral au cours des 12 derniers mois*

Durant les jours où vous avez consommé :

**Huile de cannabis pour administration orale (p. ex., dans un compte-gouttes/une seringue ou un flacon-vaporisateur ou sous forme de gélules/capsules) à des fins médicales**, quelle quantité avez-vous consommée au cours d'une journée typique?

*Veillez choisir la quantité la plus proche de votre consommation habituelle.*

- 1 QUESTION\_EN\_ARBORESCENCE
- 2 Réponse en mL|0,05 mL (1/20 mL) à 0,5 mL (1/2 mL)|0,05 mL (1/20 mL)
- 3 Réponse en mL|0,05 mL (1/20 mL) à 0,5 mL (1/2 mL)|0,1 mL (1/10 mL)
- 4 Réponse en mL|0,05 mL (1/20 mL) à 0,5 mL (1/2 mL)|0,125 mL (1/8 mL)
- 5 Réponse en mL|0,05 mL (1/20 mL) à 0,5 mL (1/2 mL)|0,25 mL (1/4 mL)
- 6 Réponse en mL|0,05 mL (1/20 mL) à 0,5 mL (1/2 mL)|0,5 mL (1/2 mL)
- 7 Réponse en mL|1 mL à 3 mL|1 mL
- 8 Réponse en mL|1 mL à 3 mL|1,5 mL
- 9 Réponse en mL|1 mL à 3 mL|2 mL
- 10 Réponse en mL|1 mL à 3 mL|2,5 mL
- 11 Réponse en mL|1 mL à 3 mL|3 mL
- 12 Réponse en mL|3,5 mL à 7 mL|3,5 mL
- 13 Réponse en mL|3,5 mL à 7 mL|4 mL
- 14 Réponse en mL|3,5 mL à 7 mL|5 mL
- 15 Réponse en mL|3,5 mL à 7 mL|6 mL
- 16 Réponse en mL|3,5 mL à 7 mL|7 mL
- 17 Réponse en mL|> 7 mL|> 7 mL
- 18 Réponse en vaporisations|1 à 5 |1 vaporisation
- 19 Réponse en vaporisations|1 à 5 |2 vaporisations
- 20 Réponse en vaporisations|1 à 5 |3 vaporisations
- 21 Réponse en vaporisations|1 à 5 |4 vaporisations
- 22 Réponse en vaporisations|1 à 5 |5 vaporisations
- 23 Réponse en vaporisations|6 à 10 |6 vaporisations

- 24 Réponse en vaporisations|6 à 10 |7 vaporisations
- 25 Réponse en vaporisations|6 à 10 |8 vaporisations
- 26 Réponse en vaporisations|6 à 10 |9 vaporisations
- 27 Réponse en vaporisations|6 à 10 |10 vaporisations
- 28 Réponse en vaporisations|> 10 |> 10 vaporisations
- 29 Réponse en capsules/gélules|1 à 5 |1 capsule/gélule
- 30 Réponse en capsules/gélules|1 à 5 |2 capsules/gélules
- 31 Réponse en capsules/gélules|1 à 5 |3 capsules/gélules
- 32 Réponse en capsules/gélules|1 à 5 |4 capsules/gélules
- 33 Réponse en capsules/gélules|1 à 5 |5 capsules/gélules
- 34 Réponse en capsules/gélules|6 à 10 |6 capsules/gélules
- 35 Réponse en capsules/gélules|6 à 10 |7 capsules/gélules
- 36 Réponse en capsules/gélules|6 à 10 |8 capsules/gélules
- 37 Réponse en capsules/gélules|6 à 10 |9 capsules/gélules
- 38 Réponse en capsules/gélules|6 à 10 |10 capsules/gélules
- 39 Réponse en capsules/gélules|>10 |> 10 capsules/gélules

**M17d** *Montrer si M14 4 A consommé vaporisateurs stylos au cours des 12 derniers mois*

Durant les jours où vous avez consommé :

**Vaporisateurs stylos/cartouches de cannabis** à des fins **médicales**, quelle quantité avez-vous consommée au cours d'une journée typique?

*Veillez choisir la quantité la plus proche de votre consommation habituelle.*

- 1 Une cartouche dure 30 jours d'utilisation
- 2 Une cartouche dure 21 jours d'utilisation
- 3 Une cartouche dure 14 jours d'utilisation
- 4 Une cartouche dure 10 jours d'utilisation
- 5 Une cartouche dure 7 jours d'utilisation
- 6 Une cartouche dure 6 jours d'utilisation
- 7 Une cartouche dure 5 jours d'utilisation
- 8 Une cartouche dure 4 jours d'utilisation
- 9 Une cartouche dure 3 jours d'utilisation
- 10 Une cartouche dure 2 jours d'utilisation
- 11 Une cartouche dure 1 journée d'utilisation

**M17e** *Montrer si M14 5 A consommé du concentré/extraits de cannabis au cours des 12 derniers mois*

Durant les jours où vous avez consommé :

**Concentré/extraits de cannabis (p. ex., « shatter »/cire/ « budder »/huile de cannabis au butane)** à des fins **médicales**, quelle quantité avez-vous consommée au cours d'une journée typique?

*Veillez choisir la quantité la plus proche de votre consommation habituelle.*

- 1 10 mg (1/100 g)
- 2 25 mg (1/40 g)
- 3 50 mg (1/20 g)
- 4 100 mg (1/10 g)
- 5 125 mg (1/8 g)

- 6 250 mg (1/4 g)
- 7 500 mg (1/2 g)
- 8 1 g
- 9 1,5 g
- 10 2 g
- 11 2,5 g
- 12 3 g
- 13 3,5 g (1/8 oz)

**M17f** *Montrer si M14 6 A consommé cannabis comestible au cours des 12 derniers mois*

Durant les jours où vous avez consommé :

**Produits alimentaires comestibles à base de cannabis (p. ex., biscuits, bonbons) à des fins médicales,** quelle quantité avez-vous consommée au cours d'une journée typique?

*Veillez choisir la quantité la plus proche de votre consommation habituelle.*

- 1 \_\_QUESTION\_EN\_ARBORESCENCE\_\_
- 2 Moins de 1 portion|1/8 de portion
- 3 Moins de 1 portion|1/4 de portion
- 4 Moins de 1 portion|1/2 de portion
- 5 Moins de 1 portion|3/4 de portion
- 6 1 à 2,5 portions|1 portion
- 7 1 à 2,5 portions|1,5 portion
- 8 1 à 2,5 portions|2 portions
- 9 1 à 2,5 portions|2,5 portions
- 10 3 à 6 portions|3 portions
- 11 3 à 6 portions|3,5 portions
- 12 3 à 6 portions|4 portions
- 13 3 à 6 portions|4,5 portions
- 14 3 à 6 portions|5 portions
- 15 3 à 6 portions|6 portions
- 16 7 à > 10 portions|7 portions
- 17 7 à > 10 portions|8 portions
- 18 7 à > 10 portions|9 portions
- 19 7 à > 10 portions|10 portions
- 20 7 à > 10 portions|> 10 portions

**M17g** *Montrer si M14 7 A consommé boissons à base de cannabis au cours des 12 derniers mois*

Durant les jours où vous avez consommé :

**Boissons à base de cannabis (p. ex., cola, thé, café) à des fins médicales,** quelle quantité avez-vous consommée au cours d'une journée typique?

*Veillez choisir la quantité la plus proche de votre consommation habituelle.*

- 1 \_\_QUESTION\_EN\_ARBORESCENCE\_\_
- 2 30 mL (1/8 de tasse) à 500 mL (2 tasses)|30 mL (1/8 de tasse)
- 3 30 mL (1/8 de tasse) à 500 mL (2 tasses)|62,5 mL (1/4 de tasse)
- 4 30 mL (1/8 de tasse) à 500 mL (2 tasses)|125 mL (1/2 tasse)

- 5 30 mL (1/8 de tasse) à 500 mL (2 tasses)|187,5 mL (3/4 de tasse)
- 6 30 mL (1/8 de tasse) à 500 mL (2 tasses)|250 mL (1 tasse)
- 7 30 mL (1/8 de tasse) à 500 mL (2 tasses)|375 mL (1,5 tasse)
- 8 30 mL (1/8 de tasse) à 500 mL (2 tasses)|500 mL (2 tasses)
- 9 625 mL (2,5 tasses) à 1 000 mL (1 litre) (4 tasses)|625 mL (2,5 tasses)
- 10 625 mL (2,5 tasses) à 1 000 mL (1 litre) (4 tasses)|750 mL (3 tasses)
- 11 625 mL (2,5 tasses) à 1 000 mL (1 litre) (4 tasses)|875 mL (3,5 tasses)
- 12 625 mL (2,5 tasses) à 1 000 mL (1 litre) (4 tasses)|1 000 mL (1 litre) (4 tasses)
- 13 1 125 mL (4,5 tasses) à 1 750 mL (7 tasses)|1 125 mL (4,5 tasses)
- 14 1 125 mL (4,5 tasses) à 1 750 mL (7 tasses)|1 250 mL (5 tasses)
- 15 1 125 mL (4,5 tasses) à 1 750 mL (7 tasses)|1500 mL (1,5 litre) (6 tasses)
- 16 1 125 mL (4,5 tasses) à 1 750 mL (7 tasses)|1 750 mL (7 tasses)
- 17 2 000 mL (2 litres) (8 tasses) à 2 500 mL (2,5 litres) (10 tasses)|2 000 mL (2 litres) (8 tasses)
- 18 2 000 mL (2 litres) (8 tasses) à 2 500 mL (2,5 litres) (10 tasses)|2 250 mL (9 tasses)
- 19 2 000 mL (2 litres) (8 tasses) à 2 500 mL (2,5 litres) (10 tasses)|2 500 mL (2,5 litres) (10 tasses)

**M17h** *Montrer si M14 8 A consommé agents topiques au cours des 12 derniers mois*

Durant les jours où vous avez consommé :

**Agents topiques (p. ex., lotion, onguent, crèmes appliquées sur la peau) à des fins médicales, quelle quantité avez-vous consommée au cours d'une journée typique?**

*Veillez ne pas entrer d'informations d'identification personnelles.*

---



---



---



---



---

**M17i** *Montrer si M14 9 A consommé autre au cours des 12 derniers mois*

Durant les jours où vous avez consommé :

**Autre forme de cannabis : <<M14.préciser(9)>> à des fins médicales, quelle quantité avez-vous consommée au cours d'une journée typique?**

*Veillez ne pas entrer d'informations d'identification personnelles.*

---



---



---



---



---

**M18** *Montrer si Q18 Consommateur médical au cours des 12 derniers mois*

Combien d'argent dépensez-vous **généralement** pour vous procurer du cannabis à des fins **médicales** chaque mois?

Minimum: 0.0, Maximum: 1000.0

\_\_\_\_\_ Inscrire le montant estimé en dollars

- 8 Je préfère ne pas répondre
- 9 Plus de 1 000 \$

**M19** *Montrer si Q18 Consommateur médical au cours des 12 derniers mois*

Au cours des **trente derniers jours**, avez-vous consommé du cannabis à des fins **médicales** (pour traiter une maladie/trouble médical ou atténuer des symptômes)?

- 1 Oui
- 2 Non

**M20a** *Montrer si M19 Consommateur médical au cours des 30 derniers jours*

Au cours des **trente derniers jours**, combien d'argent avez-vous dépensé pour acheter du cannabis à des fins **médicales** obtenu auprès d'une source **légale** ?

Minimum: 0.0, Maximum: 1000.0

\_\_\_\_\_ Inscrire le montant estimé en dollars

- 8 Je préfère ne pas répondre
- 9 Plus de 1 000 \$

**M20b** *Montrer si M19 Consommateur médical au cours des 30 derniers jours*

Au cours des **trente derniers jours**, combien d'argent avez-vous dépensé pour acheter du cannabis à des fins **médicales** obtenu auprès d'une source **illégal**?

Minimum: 0.0, Maximum: 1000.0

\_\_\_\_\_ Inscrire le montant estimé en dollars

- 8 Je préfère ne pas répondre
- 9 Plus de 1 000 \$

**M21** *Montrer si M19 Consommateur médical au cours des 30 derniers jours*

Au cours des **trente derniers jours**, quelles formes de cannabis avez-vous achetées ou reçues à des fins **médicales**?

*Sélectionnez toutes les réponses qui s'appliquent.*

- 1 Fleurs/feuilles séchées
- 2 Haschisch/skuff
- 3 Huile de cannabis pour administration orale (p. ex., dans un compte-gouttes/une seringue ou un flacon-vaporisateur ou sous forme de gélules/capsules)

- 4 Vaporisateurs stylos/cartouches de cannabis
  - 5 Concentré/extraits de cannabis (p. ex., «shatter»/cire/ «budder»/huile de cannabis au butane)
  - 6 Produits alimentaires comestibles à base de cannabis (p. ex., biscuits, bonbons)
  - 7 Boissons à base de cannabis (p. ex., cola, thé, café)
  - 8 Agents topiques (p. ex., lotion, onguent, crèmes appliquées sur la peau)
  - 9 Autre (veuillez préciser) :
- 

**M22** *Montrer si M19 Consommateur médicale au cours des 30 derniers jours*

Au cours des **trente derniers jours**, à quelle fréquence avez-vous acheté ou reçu du cannabis à des fins **médicales**?

1. Fleurs/feuilles séchées *(Montrer si M21 1 A obtenu fleurs/feuilles séchées au cours des 30 derniers jours)*
  2. Haschisch/skuff *(Montrer si M21 2 A obtenu haschisch/skuff au cours des 30 derniers jours)*
  3. Huile de cannabis pour administration orale (p. ex., dans un compte-gouttes/une seringue ou un flacon-vaporisateur ou sous forme de gélules/capsules) *(Montrer si M21 3 A obtenu huile de cannabis oral au cours des 30 derniers jours)*
  4. Vaporisateurs stylos/cartouches de cannabis *(Montrer si M21 4 A obtenu vaporisateurs stylo/cartouche de cannabis au cours des 30 derniers jours)*
  5. Concentré/extraits de cannabis (p. ex., « shatter »/cire/ « budder »/huile de cannabis au butane) *(Montrer si M21 5 A obtenu concentré de cannabis au cours des 30 derniers jours)*
  6. Produits alimentaires comestibles à base de cannabis (p. ex., biscuits, bonbons) *(Montrer si M21 6 A obtenu cannabis comestible au cours des 30 derniers jours)*
  7. Boissons à base de cannabis (p. ex., cola, thé, café) *(Montrer si M21 7 A obtenu boissons au cannabis au cours des 30 derniers jours)*
  8. Agents topiques (p. ex., lotion, onguent, crèmes appliquées sur la peau) *(Montrer si M21 8 A obtenu agents topiques au cours des 30 derniers jours)*
  9. Autre: <<M21.préciser(9)>> *(Montrer si M21 9 A obtenu autres au cours des 30 derniers jours)*
- 
- 1 Une fois
  - 2 Deux fois
  - 3 Trois fois
  - 4 Quatre fois
  - 5 Cinq fois
  - 6 Plus de 5 fois

**M23a1** *Montrer si M21 1 A obtenu fleurs/feuilles séchées au cours des 30 derniers jours*

**Généralement**, quelle quantité de cannabis sous la forme suivante :

**Fleurs/feuilles séchées**

avez-vous achetée ou reçue chaque fois à des fins **médicales**?

*Veuillez choisir la quantité se rapprochant le plus de celle que vous achetez ou recevez habituellement chaque fois.*

- 1     QUESTION\_EN\_ARBORESCENCE

- 2 1 joint à 3 g |1 joint
- 3 1 joint à 3 g |500 mg (1/2 g)
- 4 1 joint à 3 g |1 g
- 5 1 joint à 3 g |1,5 g
- 6 1 joint à 3 g |2 g
- 7 1 joint à 3 g |2,5 g
- 8 1 joint à 3 g |3 g
- 9 3,5 g (1/8 oz) à 9 g|3,5 g (1/8 oz)
- 10 3,5 g (1/8 oz) à 9 g|4 g
- 11 3,5 g (1/8 oz) à 9 g|5 g
- 12 3,5 g (1/8 oz) à 9 g|6 g
- 13 3,5 g (1/8 oz) à 9 g|7 g (1/4 oz)
- 14 3,5 g (1/8 oz) à 9 g|8 g
- 15 3,5 g (1/8 oz) à 9 g|9 g
- 16 10 g à 16 g|10 g
- 17 10 g à 16 g|11 g
- 18 10 g à 16 g|12 g
- 19 10 g à 16 g|13 g
- 20 10 g à 16 g|14 g (1/2 oz)
- 21 10 g à 16 g|15 g
- 22 10 g à 16 g|16 g
- 23 17 g à 25 g|17 g
- 24 17 g à 25 g|18 g
- 25 17 g à 25 g|19 g
- 26 17 g à 25 g|20 g
- 27 17 g à 25 g|21 g (3/4 oz)
- 28 17 g à 25 g|22 g
- 29 17 g à 25 g|23 g
- 30 17 g à 25 g|24 g
- 31 17 g à 25 g|25 g
- 32 26 g à > 1 kg|26 g
- 33 26 g à > 1 kg|27 g
- 34 26 g à > 1 kg|28 g (1 oz)
- 35 26 g à > 1 kg|56 g (2 oz)
- 36 26 g à > 1 kg|84 g (3 oz)
- 37 26 g à > 1 kg|1/4 lb (4 oz)
- 38 26 g à > 1 kg|1/2 lb (8 oz)
- 39 26 g à > 1 kg|3/4 lb (12 oz)
- 40 26 g à > 1 kg|1 lb (16 oz)
- 41 26 g à > 1 kg|1 kg (1 000 g)
- 42 26 g à > 1 kg|> 1 kg

**M23b1** *Montrer si M21 1 A obtenu fleurs/feuilles séchées au cours des 30 derniers jours*

Combien avez-vous payé pour obtenir cette quantité?

Minimum: 0.0, Maximum: 1000.0

\_\_\_\_\_ Inscrire le montant en dollars

- 8 Plus de 1 000 \$
- 9 Je préfère ne pas répondre

**M23a2** Montrer si M21 2 A obtenu haschisch/skuff au cours des 30 derniers jours

**Généralement**, quelle quantité de cannabis sous la forme suivante :

**Haschisch/skuff**

avez-vous achetée ou reçue chaque fois à des fins **médicales**?

- 1 QUESTION EN ARBORESCENCE
- 2 < 500 mg (1/2 g) à 3 g | < 500 mg (1/2 g)
- 3 < 500 mg (1/2 g) à 3 g | 500 mg (1/2 g)
- 4 < 500 mg (1/2 g) à 3 g | 1 g
- 5 < 500 mg (1/2 g) à 3 g | 1,5 g
- 6 < 500 mg (1/2 g) à 3 g | 2 g
- 7 < 500 mg (1/2 g) à 3 g | 2,5 g
- 8 < 500 mg (1/2 g) à 3 g | 3 g
- 9 3,5 g (1/8 oz) à 9 g | 3,5 g (1/8 oz)
- 10 3,5 g (1/8 oz) à 9 g | 4 g
- 11 3,5 g (1/8 oz) à 9 g | 5 g
- 12 3,5 g (1/8 oz) à 9 g | 6 g
- 13 3,5 g (1/8 oz) à 9 g | 7 g (1/4 oz)
- 14 3,5 g (1/8 oz) à 9 g | 8 g
- 15 3,5 g (1/8 oz) à 9 g | 9 g
- 16 10 g à 16 g | 10 g
- 17 10 g à 16 g | 11 g
- 18 10 g à 16 g | 12 g
- 19 10 g à 16 g | 13 g
- 20 10 g à 16 g | 14 g (1/2 oz)
- 21 10 g à 16 g | 15 g
- 22 10 g à 16 g | 16 g
- 23 17 g à 23 g | 17 g
- 24 17 g à 23 g | 18 g
- 25 17 g à 23 g | 19 g
- 26 17 g à 23 g | 20 g
- 27 17 g à 23 g | 21 g (3/4 oz)
- 28 17 g à 23 g | 22 g
- 29 17 g à 23 g | 23 g
- 30 24 g à 84 g (3 oz) | 24 g
- 31 24 g à 84 g (3 oz) | 25 g
- 32 24 g à 84 g (3 oz) | 26 g
- 33 24 g à 84 g (3 oz) | 27 g
- 34 24 g à 84 g (3 oz) | 28 g (1 oz)
- 35 24 g à 84 g (3 oz) | 56 g (2 oz)
- 36 24 g à 84 g (3 oz) | 84 g (3 oz)
- 37 1/4 lb (4 oz) à > 1 kg | 1/4 lb (4 oz)
- 38 1/4 lb (4 oz) à > 1 kg | 1/2 lb (8 oz)
- 39 1/4 lb (4 oz) à > 1 kg | 3/4 lb (12 oz)

- 40 1/4 lb (4 oz) à > 1 kg|1 lb (16 oz)
- 41 1/4 lb (4 oz) à > 1 kg|1 kg (1 000 g)
- 42 1/4 lb (4 oz) à > 1 kg|> 1 kg

**M23b2** *Montrer si M21 2 A obtenu haschisch/skuff au cours des 30 derniers jours*

Combien avez-vous payé pour obtenir cette quantité?

Minimum: 0.0, Maximum: 1000.0

\_\_\_\_\_ Inscrire le montant en dollars

- 8 Plus de 1 000 \$
- 9 Je préfère ne pas répondre

**M23a3** *Montrer si M21 3 A obtenu huile de cannabis oral au cours des 30 derniers jours*

**Généralement**, quelle quantité de cannabis sous la forme suivante :

**Huile de cannabis pour administration orale (p. ex., dans un compte-gouttes/une seringue ou un flacon-vaporisateur ou sous forme de gélules/capsules) avez-vous achetée ou reçue chaque fois à des fins médicales?**

- 1 \_\_QUESTION\_EN\_ARBORESCENCE\_\_
- 2 Réponse en mL|1 mL à 5 mL|1 mL
- 3 Réponse en mL|1 mL à 5 mL|2 mL
- 4 Réponse en mL|1 mL à 5 mL|3 mL
- 5 Réponse en mL|1 mL à 5 mL|4 mL
- 6 Réponse en mL|1 mL à 5 mL|5 mL
- 7 Réponse en mL|6 mL à 10 mL|6 mL
- 8 Réponse en mL|6 mL à 10 mL|7 mL
- 9 Réponse en mL|6 mL à 10 mL|8 mL
- 10 Réponse en mL|6 mL à 10 mL|9 mL
- 11 Réponse en mL|6 mL à 10 mL|10 mL
- 12 Réponse en mL|11 mL à 15 mL|11 mL
- 13 Réponse en mL|11 mL à 15 mL|12 mL
- 14 Réponse en mL|11 mL à 15 mL|13 mL
- 15 Réponse en mL|11 mL à 15 mL|14 mL
- 16 Réponse en mL|11 mL à 15 mL|15 mL
- 17 Réponse en mL|16 mL à 20 mL|16 mL
- 18 Réponse en mL|16 mL à 20 mL|17 mL
- 19 Réponse en mL|16 mL à 20 mL|18 mL
- 20 Réponse en mL|16 mL à 20 mL|19 mL
- 21 Réponse en mL|16 mL à 20 mL|20 mL
- 22 Réponse en mL|21 mL à 30 mL|25 mL
- 23 Réponse en mL|21 mL à 30 mL|30 mL
- 24 Réponse en mL|31 mL à 40 mL|35 mL
- 25 Réponse en mL|31 mL à 40 mL|40 mL
- 26 Réponse en mL|41 mL à 50 mL|45 mL
- 27 Réponse en mL|41 mL à 50 mL|50 mL
- 28 Réponse en mL|51 mL à 60 mL|55 mL

- 29 Réponse en mL|51 mL à 60 mL|60 mL
- 30 Réponse en mL|61 mL à 70 mL|65 mL
- 31 Réponse en mL|61 mL à 70 mL|70 mL
- 32 Réponse en mL|71 mL à 80 mL|75 mL
- 33 Réponse en mL|71 mL à 80 mL|80 mL
- 34 Réponse en mL|81 mL à 90 mL|85 mL
- 35 Réponse en mL|81 mL à 90 mL|90 mL
- 36 Réponse en mL|91 mL à 100 mL|95 mL
- 37 Réponse en mL|91 mL à 100 mL|100 mL
- 38 Réponse en mL|101 mL à 120 mL|110 mL
- 39 Réponse en mL|101 mL à 120 mL|120 mL
- 40 Réponse en mL|> 120 mL|> 120 mL
- 41 Réponse en gélules/capsules|1 à 5|1 gélule/capsule
- 42 Réponse en gélules/capsules|1 à 5|2 gélules/capsules
- 43 Réponse en gélules/capsules|1 à 5|3 gélules/capsules
- 44 Réponse en gélules/capsules|1 à 5|4 gélules/capsules
- 45 Réponse en gélules/capsules|1 à 5|5 gélules/capsules
- 46 Réponse en gélules/capsules|6 à 10|6 gélules/capsules
- 47 Réponse en gélules/capsules|6 à 10|7 gélules/capsules
- 48 Réponse en gélules/capsules|6 à 10|8 gélules/capsules
- 49 Réponse en gélules/capsules|6 à 10|9 gélules/capsules
- 50 Réponse en gélules/capsules|6 à 10|10 gélules/capsules
- 51 Réponse en gélules/capsules|11 à 15|11 gélules/capsules
- 52 Réponse en gélules/capsules|11 à 15|12 gélules/capsules
- 53 Réponse en gélules/capsules|11 à 15|13 gélules/capsules
- 54 Réponse en gélules/capsules|11 à 15|14 gélules/capsules
- 55 Réponse en gélules/capsules|11 à 15|15 gélules/capsules
- 56 Réponse en gélules/capsules|16 à 20|16 gélules/capsules
- 57 Réponse en gélules/capsules|16 à 20|17 gélules/capsules
- 58 Réponse en gélules/capsules|16 à 20|18 gélules/capsules
- 59 Réponse en gélules/capsules|16 à 20|19 gélules/capsules
- 60 Réponse en gélules/capsules|16 à 20|20 gélules/capsules
- 61 Réponse en gélules/capsules|21 à 30|25 gélules/capsules
- 62 Réponse en gélules/capsules|21 à 30|30 gélules/capsules
- 63 Réponse en gélules/capsules|31 à 40|35 gélules/capsules
- 64 Réponse en gélules/capsules|31 à 40|40 gélules/capsules
- 65 Réponse en gélules/capsules|41 à 50|45 gélules/capsules
- 66 Réponse en gélules/capsules|41 à 50|50 gélules/capsules
- 67 Réponse en gélules/capsules|51 à 60|55 gélules/capsules
- 68 Réponse en gélules/capsules|51 à 60|60 gélules/capsules
- 69 Réponse en gélules/capsules|61 à 70|65 gélules/capsules
- 70 Réponse en gélules/capsules|61 à 70|70 gélules/capsules
- 71 Réponse en gélules/capsules|71 à 80|75 gélules/capsules
- 72 Réponse en gélules/capsules|71 à 80|80 gélules/capsules
- 73 Réponse en gélules/capsules|81 à 90|85 gélules/capsules
- 74 Réponse en gélules/capsules|81 à 90|90 gélules/capsules
- 75 Réponse en gélules/capsules|91 à 100|95 gélules/capsules
- 76 Réponse en gélules/capsules|91 à 100|100 gélules/capsules

- 77 Réponse en gélules/capsules|> 100|> 100 gélules/capsules

**M23b3** *Montrer si M21 3 A obtenu huile de cannabis oral au cours des 30 derniers jours*

Combien avez-vous payé pour obtenir cette quantité?

Minimum: 0.0, Maximum: 1000.0

\_\_\_\_\_ Inscrire le montant en dollars

- 8 Plus de 1 000 \$  
 -9 Je préfère ne pas répondre

**M23a4** *Montrer si M21 4 A obtenu vaporisateurs stylo/cartouche de cannabis au cours des 30 derniers jours*

**Généralement**, quelle quantité de cannabis sous la forme suivante :

**Vaporisateurs stylos/cartouches de cannabis**

avez-vous achetée ou reçue chaque fois à des fins **médicales**?

- 1 1 cartouche/stylo vaporisateur  
 2 2 cartouches/stylos vaporisateurs  
 3 3 cartouches/stylos vaporisateurs  
 4 4 cartouches/stylos vaporisateurs  
 5 5 cartouches/stylos vaporisateurs  
 6 6 cartouches/stylos vaporisateurs  
 7 7 cartouches/stylos vaporisateurs  
 8 8 cartouches/stylos vaporisateurs  
 9 9 cartouches/stylos vaporisateurs  
 10 10 cartouches/stylos vaporisateurs  
 11 > 10 cartouches/stylos vaporisateurs

**M23b4** *Montrer si M21 4 A obtenu vaporisateurs stylo/cartouche de cannabis au cours des 30 derniers jours*

Combien avez-vous payé pour obtenir cette quantité?

Minimum: 0.0, Maximum: 1000.0

\_\_\_\_\_ Inscrire le montant en dollars

- 8 Plus de 1 000 \$  
 -9 Je préfère ne pas répondre

**M23a5** *Montrer si M21 5 A obtenu concentré de cannabis au cours des 30 derniers jours*

**Généralement**, quelle quantité de cannabis sous la forme suivante :

**Concentré/extraits de cannabis (p. ex., « shatter »/cire/ « budder »/huile de cannabis au butane)**

avez-vous achetée ou reçue chaque fois à des fins **médicales**?

- 1 \_\_QUESTION\_EN\_ARBORESCENCE\_\_  
 2 < 500 mg (1/2 g) à 3 g|< 500 mg (1/2 g)  
 3 < 500 mg (1/2 g) à 3 g|500 mg (1/2 g)  
 4 < 500 mg (1/2 g) à 3 g|1 g  
 5 < 500 mg (1/2 g) à 3 g|1,5 g  
 6 < 500 mg (1/2 g) à 3 g|2 g

- 7 < 500 mg (1/2 g) à 3 g|2,5 g
- 8 < 500 mg (1/2 g) à 3 g|3 g
- 9 3,5 g (1/8 oz) à 9 g|3,5 g (1/8 oz)
- 10 3,5 g (1/8 oz) à 9 g|4 g
- 11 3,5 g (1/8 oz) à 9 g|5 g
- 12 3,5 g (1/8 oz) à 9 g|6 g
- 13 3,5 g (1/8 oz) à 9 g|7 g (1/4 oz)
- 14 3,5 g (1/8 oz) à 9 g|8 g
- 15 3,5 g (1/8 oz) à 9 g|9 g
- 16 10 g à 16 g|10 g
- 17 10 g à 16 g|11 g
- 18 10 g à 16 g|12 g
- 19 10 g à 16 g|13 g
- 20 10 g à 16 g|14 g (1/2 oz)
- 21 10 g à 16 g|15 g
- 22 10 g à 16 g|16 g
- 23 17 g à 23 g|17 g
- 24 17 g à 23 g|18 g
- 25 17 g à 23 g|19 g
- 26 17 g à 23 g|20 g
- 27 17 g à 23 g|21 g (3/4 oz)
- 28 17 g à 23 g|22 g
- 29 17 g à 23 g|23 g
- 30 24 g à 84 g (3 oz)|24 g
- 31 24 g à 84 g (3 oz)|25 g
- 32 24 g à 84 g (3 oz)|26 g
- 33 24 g à 84 g (3 oz)|27 g
- 34 24 g à 84 g (3 oz)|28 g (1 oz)
- 35 24 g à 84 g (3 oz)|56 g (2 oz)
- 36 24 g à 84 g (3 oz)|84 g (3 oz)
- 37 1/4 lb (4 oz) à > 1 kg|1/4 lb (4 oz)
- 38 1/4 lb (4 oz) à > 1 kg|1/2 lb (8 oz)
- 39 1/4 lb (4 oz) à > 1 kg|3/4 lb (12 oz)
- 40 1/4 lb (4 oz) à > 1 kg|1 lb (16 oz)
- 41 1/4 lb (4 oz) à > 1 kg|1 kg (1 000 g)
- 42 1/4 lb (4 oz) à > 1 kg|> 1 kg

**M23b5** *Montrer si M21 5 A obtenu concentré de cannabis au cours des 30 derniers jours*

Combien avez-vous payé pour obtenir cette quantité?

Minimum: 0.0, Maximum: 1000.0

\_\_\_\_\_ Inscrire le montant en dollars

- 8 Plus de 1 000 \$
- 9 Je préfère ne pas répondre

**M23a6** *Montrer si M21 6 A obtenu cannabis comestible au cours des 30 derniers jours*

**Généralement**, quelle quantité de cannabis sous la forme suivante :

**Produits alimentaires comestibles à base de cannabis (p. ex., biscuits, bonbons)** avez-vous achetée ou reçue chaque fois à des fins **médicales**?

- 1 \_\_QUESTION\_EN\_ARBORESCENCE\_\_
- 2 1 à 5 portions|1 portion
- 3 1 à 5 portions|2 portions
- 4 1 à 5 portions|3 portions
- 5 1 à 5 portions|4 portions
- 6 1 à 5 portions|5 portions
- 7 6 à 10 portions|6 portions
- 8 6 à 10 portions|7 portions
- 9 6 à 10 portions|8 portions
- 10 6 à 10 portions|9 portions
- 11 6 à 10 portions|10 portions
- 12 15 à 50 portions|15 portions
- 13 15 à 50 portions|20 portions
- 14 15 à 50 portions|25 portions
- 15 15 à 50 portions|30 portions
- 16 15 à 50 portions|40 portions
- 17 15 à 50 portions|50 portions
- 18 Plus de 50 portions

**M23b6** *Montrer si M21 6 A obtenu cannabis comestible au cours des 30 derniers jours*

Combien avez-vous payé pour obtenir cette quantité?

Minimum: 0.0, Maximum: 1000.0

\_\_\_\_\_ Inscrire le montant en dollars

- 8 Plus de 1 000 \$
- 9 Je préfère ne pas répondre

**M23a7** *Montrer si M21 7 A obtenu boissons au cannabis au cours des 30 derniers jours*

**Généralement**, quelle quantité de cannabis sous la forme suivante :

**Boissons à base de cannabis (p. ex., cola, thé, café)** avez-vous achetée ou reçue chaque fois à des fins **médicales**?

- 1 \_\_QUESTION\_EN\_ARBORESCENCE\_\_
- 2 30 mL (1/8 de tasse) à 187,5 mL (3/4 tasse)|30 mL (1/8 de tasse)
- 3 30 mL (1/8 de tasse) à 187,5 mL (3/4 tasse)|62,5 mL (1/4 de tasse)
- 4 30 mL (1/8 de tasse) à 187,5 mL (3/4 tasse)|125 mL (1/2 de tasse)
- 5 30 mL (1/8 de tasse) à 187,5 mL (3/4 tasse)|187,5 mL (3/4 de tasse)
- 6 250 mL (1 tasse) à 625 mL (2,5 tasses)|250 mL (1 tasse)
- 7 250 mL (1 tasse) à 625 mL (2,5 tasses)|375 mL (1,5 tasse)
- 8 250 mL (1 tasse) à 625 mL (2,5 tasses)|500 mL (2 tasses)
- 9 250 mL (1 tasse) à 625 mL (2,5 tasses)|625 mL (2,5 tasses)

- 10 750 mL (3 tasses) à 1 125 mL (4,5 tasses)|750 mL (3 tasses)
- 11 750 mL (3 tasses) à 1 125 mL (4,5 tasses)|875 mL (3,5 tasses)
- 12 750 mL (3 tasses) à 1 125 mL (4,5 tasses)|1 000 mL (1 litre) (4 tasses)
- 13 750 mL (3 tasses) à 1 125 mL (4,5 tasses)|1 125 mL (4,5 tasses)
- 14 1 250 mL (5 tasses) à 1 750 mL (7 tasses)|1 250 mL (5 tasses)
- 15 1 250 mL (5 tasses) à 1 750 mL (7 tasses)|1 500 mL (1,5 litre) (6 tasses)
- 16 1 250 mL (5 tasses) à 1 750 mL (7 tasses)|1 750 mL (7 tasses)
- 17 2 000 mL (2 litres) (8 tasses)
- 18 2 250 mL (9 tasses)
- 19 2 500 mL (2,5 litres) (10 tasses)

**M23b7** *Montrer si M21 7 A obtenu boissons au cannabis au cours des 30 derniers jours*

Combien avez-vous payé pour obtenir cette quantité?

Minimum: 0.0, Maximum: 1000.0

\_\_\_\_\_ Inscrire le montant en dollars

- 8 Plus de 1 000 \$
- 9 Je préfère ne pas répondre

**M23a8** *Montrer si M21 8 A obtenu agents topiques au cours des 30 derniers jours*

**Généralement**, quelle quantité de cannabis sous la forme suivante :

**Agents topiques (p. ex., lotion, onguent, crèmes appliquées sur la peau** avez-vous achetée ou reçue chaque fois à des fins **médicales**?

*Veuillez ne pas entrer d'informations d'identification personnelles.*

---



---



---



---



---

**M23b8** *Montrer si M21 8 A obtenu agents topiques au cours des 30 derniers jours*

Combien avez-vous payé pour obtenir cette quantité?

Minimum: 0.0, Maximum: 1000.0

\_\_\_\_\_ Inscrire le montant en dollars

- 8 Plus de 1 000 \$
- 9 Je préfère ne pas répondre

**M23a9** *Montrer si M21 9 A obtenu autres au cours des 30 derniers jours*

**Généralement**, quelle quantité de cannabis sous la forme suivante :

**Autre forme de cannabis** : <<M21.préciser(9)>>

avez-vous achetée ou reçue chaque fois à des fins **médicales**?

*Veillez ne pas entrer d'informations d'identification personnelles.*

---

---

---

---

---

**M23b9** *Montrer si M21 9 A obtenu autres au cours des 30 derniers jours*

Combien avez-vous payé pour obtenir cette quantité?

Minimum: 0.0, Maximum: 1000.0

\_\_\_\_\_ Inscrire le montant en dollars

- 8 Plus de 1 000 \$
- 9 Je préfère ne pas répondre

**M24** *Montrer si Q18 Consommateur médical au cours des 12 derniers mois*

Selon vous, la consommation du cannabis à des fins **médicales** nuit-elle à la capacité de conduire un véhicule?

- 1 Oui
- 2 Non
- 3 Cela dépend (veuillez préciser) :  
\_\_\_\_\_
- 4 Je ne sais pas / Incertain

**M25** *Montrer si Q18 Consommateur médical au cours des 12 derniers mois*

Selon vous, quand est-il sécuritaire pour une personne de conduire un véhicule après avoir consommé du cannabis à des fins **médicales**?

- 1 Immédiatement
- 2 De 30 minutes à moins d'une heure
- 3 De 1 heure à moins de 3 heures
- 4 De 3 heures à moins de 5 heures
- 5 De 5 heures à moins de 7 heures
- 6 De 7 heures à 8 heures
- 7 Plus de 8 heures après
- 8 Autre (veuillez préciser) :  
\_\_\_\_\_
- 9 Je ne sais pas / Incertain

**M26** *Montrer si Q18 Consommateur médical au cours des 12 derniers mois*

Avez-vous conduit un véhicule motorisé (p. ex., voiture, motoneige, bateau à moteur ou véhicule tout-terrain) **dans les deux heures** après avoir fumé ou vaporisé du cannabis ou un produit à base de cannabis à des fins **médicales**?

- 1 Oui
- 2 Non

**M26a** *Montrer si M26 Oui a conduit à l'intérieur de 2heures après avoir vaporisé*

Quand cela s'est-il produit la dernière fois?

- 1 Dans les 30 derniers jours
- 2 Dans les 12 derniers mois
- 3 Il y a plus de 12 mois

**M26b** *Montrer si M26 Oui ET M26a à l'intérieur de 30 jours*

De quel type de produit de cannabis s'agissait-il?

- 1 Seulement THC
- 2 Seulement CBD
- 3 THC prédominant (ayant un niveau inférieur de CBD)
- 4 CBD prédominant (ayant un niveau inférieur de THC)
- 5 Proportions égales en THC et en CBD
- 6 Je ne sais pas / Incertain

**M27** *Montrer si Q18 Consommateur médical au cours des 12 derniers mois*

Avez-vous conduit un véhicule motorisé (p. ex., voiture, motoneige, bateau à moteur ou véhicule tout-terrain) **dans les quatre heures après avoir mangé** un produit à base de cannabis (p. ex., un aliment, une boisson ou une capsule contenant du cannabis) à des fins **médicales**?

- 1 Oui
- 2 Non

**M27a** *Montrer si M27 Oui a conduit à l'intérieur de 4heures après mangé*

Quand cela s'est-il produit la dernière fois?

- 1 Dans les 30 derniers jours
- 2 Dans les 12 derniers mois
- 3 Il y a plus de 12 mois

**M27b** *Montrer si M27 Oui ET M27a à l'intérieur de 30 jours*

De quel type de produit de cannabis s'agissait-il?

- 1 Seulement THC
- 2 Seulement CBD
- 3 THC prédominant (ayant un niveau inférieur de CBD)
- 4 CBD prédominant (ayant un niveau inférieur de THC)
- 5 Proportions égales en THC et en CBD

- 6 Je ne sais pas / Incertain

**M28** Montrer si M26 Oui a conduit 2heures vaporisé OU M27 Oui consuit 4heures mangé

Pourquoi avez-vous conduit un véhicule motorisé après avoir consommé du cannabis pour des raisons médicales?

*Sélectionnez toutes les réponses qui s'appliquent.*

- 1 Je ne me sentais pas désorienté/affaibli
- 2 Je ne pensais pas que je me ferais prendre par la police/agent d'application de la loi
- 3 Je n'avais pas d'autre moyen de transport
- 4 Je pensais que je pourrais conduire prudemment
- 5 Je n'avais pas à conduire très loin
- 6 Autre (veuillez préciser) :
- 

## Section Prétest

P1, P2

---

### Page PrétestQs

#### P1

Nous aimerions avoir votre opinion sur ce sondage.

En général, dans quelle mesure les questions de ce sondage étaient-elles faciles à comprendre? Veuillez utiliser une échelle de 0 à 10, où 0 signifie «très difficile» et 10 «très facile».

- 0 0 - Très difficile
- 1 1
- 2 2
- 3 3
- 4 4
- 5 5
- 6 6
- 7 7
- 8 8
- 9 9
- 10 10 - Très facile

**P2** *Montrer si P1 Moins de 8*

Veillez nous expliquer pourquoi vous avez donné cette note au sondage. Quels mots ou quelles questions avez-vous trouvés difficiles à comprendre?

---

---

---

---

---

-8 Je préfère ne pas répondre

**Section Fin**

F1, End1

---

**Page Fin**

**F1**

Finally, would you be inclined to participate again in this study in the future?

- 1 Oui
- 2 Non

**End1**

You have now completed the survey.

Thank you for your participation in this survey.

Code de statut: -1